

كلامين جمالى

◆ تۈركچە مىثلەر (آتا سۆزلىرى)

◆ چىكىمتىلى سۆزلىر



● معصومه مهين باقرى (اىل قىزى)

كلامين جمالى

۱ - تور كچه ضرب المثللر (آتا سۆزلرى)

۲ - حكمتلى سۆزلر

يىغىپ دوزنلە ين:

م. مەھىن باقرى (ائل قىزى)

میهن باقری، معصومه، ۱۳۵۵

کلامین جمالین

تویلا دوزنله یین معصومه . میهن باقری (ائل قیزی)

تبریز : یاران ۱۳۸۸

۳۳۶ ص.

978-964-234-021-7

فیپا

فرهنگ عامه - - ایران - - آذربایجان

GR ۲۹۱ / ۱۴ م ۹ ۱۳۸۸

۳۹۸ / ۰۹۵۵۳

۱۶۶۹۰۸۵

مقدمه

بی شک، یکی از مهمترین عناصر تشکیل دهنده یک اجتماع سالم، استحکام یافته، مدرن، متکی به خود و پویا فولکلور است. علیرغم تمامی شعارها و سر و صداهاى مبتنی بر دنیای واحد، جوامع جهانی، ملل مشترک و غیره، هریک از جوامع و ملل ساکن کره زمین دارای اصول، چهارچوب، قواعد و ضوابط مخصوص به خود بوده و حاضر نیست در راستای برنامه و طرحهای ادغامی مورد بحث در جهان از ویژگیهای ملی خود صرف نظر کرده و پایبند اصولی گردد که با تاریخ، مدنیت، طرز رفتار و عکس العملهای روزانه آن سازگار نیست.

فولکلور، از دو کلمه " فولک- فرهنگ " و " لور- مردم " ساخته شده و بصورت اسم مرکب زبانزد همه ملل جهان به ویژه اهل قلم می باشد. بنابراین، فولکلور در واقع یعنی " فرهنگ مردم ". امروزه در بعضی از آثار ادبی و غیره واژه " فولکلور " و معنی آن با واژه " دانش " اشتباهات جابجا و هر دو به یک معنی بکار می رود. در صورتیکه دانش تحت تعلیم و آموزش مسلسل به زندگی انسانها وارد می شود ولی فرهنگ بصورت ارثی و در قالب محیط معلوم، جامعه مجزا، رفتارهای شناخته شده و از طریق ادامه حیات به ثروت معنوی هرکس افزوده می شود.

بدین ترتیب که، حدود و مشخصات دانش بر حسب استعداد، تعداد سالهای تحصیل، تواناییهای شخصی، طرز تعلیم جامعه آموزشی و غیره تعیین می شود لکن در خصوص فرهنگ نمی توان شرایط و خصوصیات فوق را عینا در نظر گرفت.

به سخن دیگر می توان گفت که فرهنگ عنصر عمومی و دانش عنصر خصوصی یک جامعه می باشد. فراگیری فرهنگ اجتناب ناپذیر است چرا که این عنصر تعیین کننده در قالب رفتارهای روزمره و بدون نیاز به تعلیم هم چنین تعلیم ویژه انتقال پیدا کرده و تاثیر خود را بدون اینکه در کوتاه مدت عیان شود بر پیکر جامعه و اعضای آن

کمالین جمالی ۱- تورکجه ضرب المثلر (آتا سوزلری) ۲- حکمتلی سوزلر

• گردآورنده : معصومه . میهن باقری (ائل قیزی)

• مقدمه و ترجمه : دکتر علی داشقین • ناشر : یاران

• لیتوگرافی : واژه • چاپ شهاب (برغمان)

• تیراژ : ۱۰۰۰ جلد • نوبت چاپ : اول ۱۳۸۸

• قطع : رقعی - ۳۳۶ صفحه • قیمت : ۵۰۰۰۰ ریال

• شابک : ۷ - ۰۲۱ - ۲۳۴ - ۹۶۴ - ۹۷۸

حق چاپ محفوظ است

مراکز پخش انتشارات یاران

تبریز- خیابان امین، پاساژ کریمی تلفن: ۵۵۶۷۹۲۵-۵۵۴۱۱۳۱

خیابان امام، نرسیده به سه راه تربیت، انتشارات یاران، کتابفروشی نوبل

تلفن: ۵۵۵۷۲۹۶ تلفاکس: ۵۵۵۱۴۶۲

انتشارات آذربایجان تلفن: ۵۵۴۱۱۳۱



می گذارد. در مقابل، انتقال دانش نیازمند زمان، مکان، امکانات مادی و معنوی، کادر ورزیده و تعیین شده می باشد.

پس، از این جهت هست که فولکلور به عنوان یکی از عناصر اصلی تشکیل دهنده معنویات یک ملت بصورت شاخه و بخشهای مختلف و بر اساس تجارب گذشتگان و سیقل زمان به نسلهای بعدی انتقال پیدا می کند. در این اثر بسیار زیبا که تحت عنوان "کلامین جمالی" یعنی جمال کلام، تقدیم فرهنگ دوستان می شود، شاخه ای از فولکلور مورد توجه قرار گرفته و به همت مؤلف تدوین، تنظیم و ترتیب یافته است. ناگفته نماند که میان ضرب المثل و "آتا سۆزو" فرقی است لکن این دو را بسیاری از ادبا به ویژه در ادبیات فارسی در کنار یکدیگر و بصورت عجین بکار برده اند.

نسل جوان شهری به علت عدم آشنائی با فرهنگ ملت خود و عدم توجه به شرایط جغرافیای انسانی و سیاسی گذشتگان، از لذت معنوی و نیروی بالقوه فولکلور هم چنین تاثیر مثبت آن در طول تحصیل و حیات بشری غافل بوده و در رفتارهای روزانه خود احساس عجز و حقارت در مکالمه می کند. بکار بردن یک مثل که به قیمت عمر چندین هزار ساله اعضای یک جامعه تمام شده است می تواند از حوادث ناگوار، نتایج زیان بخش غیر قابل جبران و ناراحتیهای گوناگون عصبی جلوگیری نموده و شخص را تسلی دهد.

بچه های روستائی به علت دور ماندن از تکنیک و مدرنیزم تقلیدی هم چنین پوچ شهری نسبت به هم نوعان شهری خود بیشتر می توانند در قبال تهاجمات فرهنگی و نفوذ بیگانگان مقاومت کنند چرا که آنها برای ابراز موجودیت خود هر چند مختصر به ریشه های اصلی و طبیعی مراجعه می کنند در صورتیکه جوان شهری برای درک و یا دفع موضوعی، به ابزار و شیوه های ناشی از فرهنگ بیگانه پناهنده می شود. اگر به فرهنگ مردم هریک از مناطق کره زمین توجه و دقت کافی شود، طولی نمی کشد که در همان ناحیه اخلاق ملایم، رفتار عمومی رضایتبخش، برخورد انسانی، دید هم چنین نگرش-برازنده اشرف مخلوقات حکم فرما می شود.

فولکلور از جمله ضرب المثلها تنها تعلیم فطری و ارثی است که به مکان و زمان نیاز ندارد و با جایگزین کردن آن در مراحل مختلف زندگی و بکار گیری آن در تمام

نقاط می توان به فرهنگ عمومی غرور آفرین دست یافت. اخیرا یک نویسنده بسیار معروف روسی یک مثل ترکی را تحت عنوان "İyid atdan ona göre yığıldı ki, anası onu yəhərdə əyri oturtmuşdu" یعنی قهرمان به این خاطر از اسبش افتاد که مادرش او را در زین اسب کج نشانده بود را مورد مطالعه قرار داده و رومان حجیمی را تحت نام "سایه ها هنگام ظهر محو می شوند" به رشته تحریر در آورده است.

معلوم می شود که فرهنگ عمومی و خلاصه اجداد ما که از صافی زمان عبور کرده و بدون اینکه در مراکز علمی مورد تحقیق و تحلیل واقع شود توانسته است متانت، اصالت، حکمت و قدرت خود را حفظ نموده از توانایی قابل توجهی برخوردار بوده و بجای اینکه ما از آن حمایت کرده و آن را به عنوان اساس و اصالت واقعی خود مورد توجه قرار بدهیم آن است که هم خود و هم ما را در مقابل ناملازمات زمان مواظبت کرده و به این موقعیت جهانی رسانده است. با این همه افتخار و شهرت فوق نباید ما را از روند پیشرفته ادبی جهان و ثروت دیرینه ادبا و حکیمان خود غافل نماید بلکه بایستی بیش از پیش و به نحو احسن از آثار اهل قلم و ادب چون حکیم نظامی، مولانا، صائب و دیگران که با ریشه های عمیق فولکلور آشنا بوده و در هریک از اشعار خود به موضوع ضروری در همان مرحله پی برده و نمونه بارزی از فرهنگ مردم را انتخاب و جان کلام را با زیبایی تمام تقدیم تاریخ ادبیاتمان کرده اند استفاده کرده و دین ملی-میهنی هم چنین ادبی خویش را حداقل امکان بجای آوریم.

باید توجه داشت که بزرگان ما فولکلور را بخاطر پر کردن ابیات شعر خود و یا به منظور افزایش متون ادبی-منطقی-فلسفی خویش بکار نبرده اند بلکه همه آنها مراحل زندگی خود را درکنار مردم و همگام با آنها سپری کرده و از نتایج مثبت و تربیتی آن در میان طبقات مختلف جامعه مطلع بوده اند. این موضوع مارا در مقابله با فرهنگ غیر بومی و غیرمنطقه ای نیز که در بعضی موارد با معنویات جامعه ما بطور علنی و با استفاده از امکانات مادی به مخالفت می پردازد حفظ نموده و فرزندان این مرز و بوم را از خطر از خود بیگانگی مصون می دارد.

نفوذ فرهنگ دیگران چه مثبت و چه منفی در کالبد جامعه ما آن چنان جای باز کرده است که حتی جوانان تحصیل کرده و مدعی حقوق ابتدائی انسانی در برخورد با

فولکلور و شاخه های گسترده آن از قبیل بازی، رقص، داستان، تئاتر، مراسم عید، عزاداری، شعر، لائتی نوزادان، معما، چیستان و دهها مورد مشابه بجای اینکه بر بی اطلاعی و بیسوادی خود پی برده و در رفع آن تلاش نمایند، به عناد با آن مخالفت کرده و به تحقیر اصالت پدران خود می پردازند.

در اینجا بایستی به اهل قلم متعهد و تلاشگر فرهنگی دست مرزادی گفت و به آثار آنها ارزش نهاد. اگر قلم، تفکر، جهان بینی، احساس و وظیفه و مسئولیت ملی آنها نبود، آثار شکسته و بسته موجود نیز وجود نداشت. در پایان ضمن تقدیر و تشکر از تدوین کننده اثر، برای همه دست اندرکاران فرهنگی توفیق الهی آرزو نموده و برای فردای روشن تر امید تازه ای به دل راه می دهم.

تابستان ۱۳۸۷، تبریز

دکتر علی داشقین

آ- A

آباس آباسدان، آباس دا کور آباسدان.

آبدال باخار مات اولار، عاگیلی باخار سورار.

آبدال هر نشئه اینانار.

آبیریسیزدان آبیرینی ساخلا!

آبیریلی آبریسیندان قورخار، آبیریسیز دئیر مند ن قورخور.

آبیرینی قورووماق، قحر قازانماقدان یئی دیر.

آبیرینی یئییب، حیانین دا اوستوندن سو ایچیپ.

آتا- آتا اووچو اول، گؤره- گؤره گؤزتچی.

آتا آریا، ایییده پیلاو.

آتا- آنا اولمایان، آتا- آنا قدرینی بیلمز.

آتا- آنا تاخت یارادار، باخت یاراتماز.

آتا- آنا جیره سیز نؤکردی!

آتا- آنا روشوتسیز دوست دور.

آتا- آنا سؤزونه باخان "نئيله ییم؟" دئمز.

آتا- آنا سۆزونه باخمايان كولخنده ياتارا!
 آتا- آناسينا خئیری اولمايانين، کیمه خئیری اولار؟
 آتا- آنا کيچيک تانری دير.
 آتا اوغلونون پيسلييینی ایسته مز.
 آتا اوغول قازانیر آدی ایچین.
 آتا اولارسان، آتا قدرینی بیلرسن!
 آتا اولماق قولای دير، آتاليق ائتمک چتین دير.
 آتا بالادان دؤنمز.
 آتا بورجو ائولادا دوشر.
 آتا تۆكدويونو، بالاسی ييغيشديرار.
 آتا چۆره يی مئيدان چۆره يی، اوغول چۆره يی زيندان چۆره يی.
 آتادان قالان مال يانان شاما بنزر، آرييب قورتارار.
 آتاسی اۇلن يئتيم اولماز، ساوادييلار يئتيم دير.
 آتاسی اۇلن يئتيم قالماز، آناسی اۇلن يئتيم قالار.
 آتاسينا اوغولدور، آناسينا قول!
 آتاسينا خئیری ديمه يه نين کيمه خئیری دير؟
 آتا قامچی، ائششه يه بيز.
 آتا گۆزدور، اوغول گۆزون ايشيغی!
 آتالار نه آکرلر، اوغوللار اونو بيچرلر.
 آتا مالی تئز توکئر.
 آتا مالين درج ائله، اوندان سونرا خرج ائله!
 آتا ماليندان مال اولماز- اۆزون قازانماق گرک!

آتام چوخ بيلميشدی- کونده لری ساييردی، آنام چوخ بيلميشدی- کونده
 لری کسیردی!
 آتام منه کور دئييب، هر گلنی وور دئييب.
 آتا ميندی- آتاسینی اونوتدو، آتدان دوشدو آتی اونوتدو.
 آتامی- آنامی ايتيرديم، اؤزومو سنه يئتيرديم!
 آتامی اۇلدورموشم، گورونا آند ايچيم.
 آتانا سايغی گؤسترسن، اوغلون دا سنه گؤسترر.
 آتائين دوعاسی، آنائين ناله سی.
 آتا يئتيرن قيز آرلئر، آنا يئتيرن اوغلان قيزلار.
 آت- آت اولونجا اييه سی مات اولار.
 آت آت ايله اوغراشار، آرادا ائششک اۇلر.
 آت آتلينی تاپار.
 آت آتی بورج قاشييار.
 آت آريق، يول اوزاق.
 آت آلمادان آخير چکير.
 آت آلماغا جاهيل گؤندر، قيز آلماغا آهيل.
 آت آلماميش نوختا داواسی ائدير.
 آت آياغی کۆلگ اولار، اوزون ديل يوگرک.
 آتا اعتبار يوخدور.
 آت اۇلر يحر قالار، ايبيد اۇلر آد قالار.
 آت اۇلر آلان قالار، ايبيد اۇلر نيشان قالار.
 آت اۇلر نالی قالار، انسان اۇلر آدی.
 آت اۇلنده ايتلرين بايرامی دير.

آت اۆلوب، ایتین گونو دوغوب.
 آت اولاندا مئیدان اولماز، مئیدان اولاندا آت اولماز.
 آت اولمایان یئرده ائششک ده آتدیر.
 آت ایله یولا چیخان اولاغین وای حالینا!
 آت ایله ایییدین یئری بللی اولماز.
 آت ایییدین یولداسی دیر.
 آت چاپار باخت قازانار.
 آتدان ائنیب، ائششه یه مینیپ.
 آتدان چیخدی، یاددان چیخدی.
 آتدان دوشن اۆلمز، ائشکدن دوشن اۆلر.
 آت دوه نی قایتارماز.
 آت سوروجوسونه گۆره کیشنر.
 آت، عورت ایییدین باختینا!
 آت، قارداشدان یاخین دیر.
 آت گئتدی اۆرکنی ده آپاردی!
 آتلازا ایینه باتماز.
 آتلاز نه قدر کۆهنه اولسا دا، پاتاوا اولماز.
 آتلی ایله یایانین نه آلیب- وئره جه یی؟
 آتلی ایله یئرده قالانین، یولداسلیغی توتماز.
 آتلینین یئرده گئندن خبری اولماز.
 آتلی یئرده گئده نه گولر.
 آت مینمه یین آت مینسه، چاپا- چاپا اۆلدورر.
 آت مینیش اۆیره در، دون گئیش.

آت منیم آلتیمدا آخساماسین!
 آت مینه نین دیر، دون گئییه نین.
 آت وار اوت یوخدور، اوت وار آت یوخدور.
 آت وفالی اولار.
 آت یئرمکله، انسان بیلیمکله.
 آت یئرینه ائششک باغلامازلار.
 آت یئمه یین آجی اوتلار هئچ بیتمه سه یاخشی دیر.
 آتی آتین یانینا باغلاسان، هم رنگ اولماسا دا، هم خوی اولار.
 آتی آریا اۆلدورر.
 آتی پالان ساخلار، واری یالان.
 آتی جیلوو گمیرر.
 آتی چوخ یالقیز چاپیرسان!
 آتیلان اوخ گئری دۆنمز.
 آتیمی حارا باغلایم؟ گتیر باغلا دیلیمه!
 آتین اولدو دای، ایشین اولدو زای.
 آتین اۆلومو آریپادان اولسون!
 آتین تپییی آتا آغیر گلمز.
 آتین دای دیر، ایشین زای دیر.
 آتین دیشینه باخیب نالایارلار.
 آتین قاباغینا سوموک تۆکولر، ایتین قاباغینا آریپا.
 آتی یاوا اولان یولدان قالار.
 آتی یول ایله، ائلی دیل ایله تانییارلار.
 آج آدمی قورد یئمز.

آج آدمین ایمانی اولماز.

آجا آرپا چۆره یی آتدن دادلی دیر.

آج آمان بیلمز، اوشاق زامان.

آج آیی اویناماز.

آج آیییا دؤنوبدور.

آجامئیییت حالالدیر.

آج آینه دوشنی یئیر، توخ دا آغزینا گلنی دئیر.

آج ائشکک یونجاندان دویماز.

آج اؤزونو اودا وورار.

آج اؤلمز، بویاسی قاچار.

آج اؤلمز گؤزو قارالار، بورجلو اؤلمز اوزو سارالار.

آج اول دینج اول!

آج اول، کیشی اول!

آج ایله توخون آراسی بیر پارچا چۆرک دیر.

آج ایله دوست اولما!

آج ایتین قورساغی دار اولار.

آج ایتین منزلی اولماز.

آج توبوق یوخودا داری گؤرر.

آج حاج قابیق دا یئیر.

آج دئیر دویمارام، توخ دئیر آجمارام.

آج دوغرار توخ یئیر.

آج قاتیق ایستمز.

آج قارینا، آجی ساققیز.

آج قال دینچی لییه اؤیرنمه!

آج قودورغان اولار، چیلیق اویناغان.

آج قورد آسلانی باسار.

آج قوردا بنزر، چیلیق جینه.

آج قورد بالاسینی یئیر.

آج قویون، بوش دئیرمان، صاحیبنا عوصیان ائدر.

آج قیلینجا چاپار.

آج گبرمکدن توخ اؤلمک یاخشی دیر.

آج گئتسین آوانین، توخ گلسین چوبانین.

آج گؤز آدمدیر، آچیق گؤزدن کیپرک قوپاریر.

آج گؤزون گؤزونو توپراق دویودورار.

آج گؤزو یالانچی آلدادار.

آج کۆپک اؤزونو آسلانا وورار.

آج نه اولسا یئیر، آجیبان نه اولسا دئیر.

آجلیغی یوخسول چکر.

آجی حیات اوزون، شیرین حیات قیسا سورر.

آجی دیل باشقا بلادیر.

آجی دیندیرمه، توخو ترپتمه.

آجی سؤز اینسانی یولدان چیخارار.

آجی سؤز کیشی نین بئلینی بوکر دئیرلر.

آجی سؤز یامان اولار.

آجی سو صابون کؤپوتمز.

آجیخان ائشکک، آتدان برک قاچار.

آجیخان دویمام، سوسایان قانمام سانیر.

آجیخان نه اولسا یئیر، نه اولسا دئیر.

آجیغی گلن سو ایچر.

آجیغین وارا زییانی وار.

آجیق گلنده اونو اودا!

آجیق گلیر، گۆز قارالیر، آجیق گئدیر، اوز قارالیر.

آجیقلى باشدا اوس اولماز.

آجیقلى ديلنچی نين، تورباسی بوش اولار.

آجین آندی، آند اولماز.

آجین اینامی اولماز.

آجین توخدان خبری اولماز.

آجیندان پئنجه بین ساتیر، دئیر نیسیه ساتارسان؟!

آجین قارنى دویار، گۆزو دویماز.

آجین قولتوغوندا چۆرك قالماز.

آجین گۆزو چۆرك تكنه سینده اولار.

آجین یوخوسو گلمز.

آجیندان داش گمیریر.

آجیندان گون اورتادا دورور.

آجینی اودماق حوندیر یوخسا شیرینی حامی اودار.

آجی یئسن ده شیرین دانیش!

آچارام صانديغی، تۆكرم پامبیغی.

آچما پرده نی، هر پرده ده مین سیر وار.

آجیق آغیز، آج قالماز.

آجیق داتلی بویور ایستمز.

آجیق داتلینین بیر عیبی وار، اؤرتولونون یوز عیبی.

آخار سویا دایانما- هر دئیيله نه اینانما!

آختاران تاپار.

آختاران تاپار، مؤولاسینی دا، بلاسینی دا.

آختار تایینی تاپ.

آخدی قان، چیخدی جان.

آخسار ایت اووا گئتمز، توتسا دا بیراخماز.

آخسایان بودریر.

آخماسا داملایار.

آخماق آخماغی تاپار.

آخماق آدام اوغورلوق کئچی ایله گزمه یه چیخار.

آخماق اؤزونه دوشمن دیر، اؤزگه یه دوست اولماز.

آخماق اودور بو دونیاچین قَم یئیئه، مؤولام بیلیر کیم قازانا کیم یئیئه.

آخماق اولماسا مرد ریند اولماز.

آخماق ایتی یول قوجالدار.

آخماق باشی بالالی اولار.

آخماق دا سوساندا اغیللی گۆرونر.

آخماغی گۆندر، دالینجا گئت!

آخماق ییغار، اغیللی یئیر.

آخیردا گولن یاخشی گولر.

آد آدامی بزه مز، آدام آدی بزه ر.

آدام آج اولاندا پئندیر- چۆرك ده یاپیشار.

آدام آجلیقدان حایاسینی دا وئزر.
 آدام آداما گرک اولار.
 آدام آدام آتی یئیر.
 آدام آدام اولار.
 آدام آدامی ایله تانیلار.
 آدام آدامی بیر پوللوق ائتمز.
 آدام آدام کؤلگه سینده آدام اولار.
 آدام آدامی، اولماسا دا پولو، ائششک ائششکدی اولماسا دا چولو.
 آداما آداملیق گرکدیر.
 آداما آدام دئییلر.
 آداما سؤزو بیر دؤنه دئیرلر.
 آداما قاریشمایان آدام اولماز.
 آدام آلینی بیر دؤنه یاندیرار.
 آدام آیری اوتوروب دوز دانیشار.
 آدام اؤز تایی-توشو ایله گزر.
 آدام اؤز گؤزونه کورلوق ایستمز.
 آدام اؤله نه دک خام دیر.
 آدام اودور ایلقاریندان دؤنمه یه!
 آدام اولانا بیر سؤز یئتر.
 آدام اولماق هر آدامین ایشی دئییل.
 آدام اولمایان یئرده آدام دیر.
 آدام ایسته سه داغی داغ اوسته قویار.
 آدام ایش باشیندا بیلینر.

آدام ایشله مه یینجه دیشله مز.
 آدام باشیندان بؤیوک دانیشماز.
 آدام بیلیمیر حانسی سازا اویناسین!
 آدام پارانی تاپار، پارا آدامی تاپماز.
 آدام پالتار ایله تانیلماز.
 آدام چیی سود آمیب دیر.
 آدامدا اینصاف-موروت گرک.
 آدامدان ائششک اولمازسا، ائششه بین بیری بیر میلیونا چیخار.
 آدام سؤزدن، اوشاق گؤزدن تانیلار.
 آدام سؤزونو آداما دئیر.
 آدام گرک آرخاسیز اولماسین.
 آدام گرک سید-سوفلا اولمایا.
 آدام گئدر، آدی قالار.
 آدام کیمی.
 آداملیق هر کیمسه نین ایشی دئییل.
 آدام هر دوشمندن بیر عاغیل اؤیره نر.
 آدام هر دوشنده بیر عاغیل قازانار.
 آدام وار بیر اکمکه مین کؤپک آلدادیر، آدام وار مین اکمکه بیر کؤپک آلداداماز.
 آدام وار یئمک ایچین یاشاییر، آدام وار یاشاماق ایچین یئیر.
 آدام وار کی، آتین ساغی ایله سولونو بیلمز.
 آدامی آغاچ آراسیندا قویمازلار.
 آدامی باشدان تانی، آغاجی یاشدان.

آدامی بولاق باشینا آپاریب سوسوز قایتاریب.

آدامی تانییان یئرده قورد یئسین.

آدامی دارا چکمز لر.

آدامی دارا قیسنامازلار.

آدامی زامان تانیتدیرار.

آدامی قئیرت ایشله در، ذییرمانی سو.

آدامین یرینی آدام بیلر.

آدامین آداما ایشی دوشر.

آدامی حونرله تانییارلار.

آدامین آدامی اولمالیدیر.

آدامین آدی پیسلویه چیخینجا، جانی چیخسا یاخشی دیر.

آدامین آیاغیندان چکن چوخ اولار.

آدامین آخیری خوش اولسون.

آدامین باشینا نه گلسه دیلیندن دیر.

آدامین دینمزیندن قورخ!

آدامین دوستو دار گونه بللی اولار.

آدامین اؤز یاوان چؤره یی اؤزگه نین پلوووندان یئی دیر.

آدامین تکنه ده چؤره یی ده تک اولماسین!

آدی قولاغینا ذیب.

آدیم- آدیم یول اولار، داملا- داملا گؤل.

آدین ندیر؟- رشید. بیرین دئه، بیرین اثشیت!

آدینی چک، قولاغینی بور!

آدینی قویدون ذییر مانچی، چاغیر گل سین دن کوراوغلو!

آرابا ایله دووشان توتور.

آرابا قیریلینجا یول گؤسترن چوخ اولار.

آرابانی آت آپارمیر، آریا آپاریب.

آرا خلوت، تولکو بی.

آرادا یئییر، اورتادا گزیر.

آراز آشیغیندان، کور توپوغوندان.

آرا قاریشیب، مذهب ایتیپ.

آراندان بوغدادان اولدوق، باغدادتا خورمادان.

آرالیق آتی، گزر فاتی.

آرالیق آتی، کور فاتی.

آرالیق سؤزو ائو ییخار.

آرالیق مالی آرادا یئییلر.

آرانی پول آچار، مئیدانی قیلینج.

آریا آکن آریا بیچر، بوغدا آکن بوغدا.

آریا آکن بوغدا درمز.

آریا چؤره یی تورش ایران، آدین ندیر؟ خانلار خان!

آریاچیدان بورج آلان آخورونو تنز ساتار.

آرپانین ذنی قیزیل دیر، سامانی گوموش.

آریا یا گلدیم داری چیخدی!

آرتیق آش، یا قارین آغریدار، یا باش.

آرتیق خرج ائو ییخار.

آرتیق تاماح باش یارار.

آرتیق تاماح داش یارار- داش قاییدار باش یارار!

آرتیق تیکه دیش قیرار.
 آرخ آرینار، آد آرینماز.
 آرخ ایسلانمازسا، سو گلمز.
 آرخا سو گلنه دک قورباغانین گۆزو بره لر.
 آرخادان آتیلان داش توپوغا دیر.
 آرخالی کۆپک قورد باسار.
 آرخین چک، سویونا آلاک کریم دیر.
 آرزو آرزودان دوغار.
 آرزوسو گۆزونده قالدی.
 آرزو قویودور، دولدورماق اولماز.
 آرزو گئنیش، عؤمور قیسا.
 آرزونون سونو یوخدور.
 آرشین ایله بئز وئرمز لر.
 آرمود اؤز دیبینه دوشر.
 آرمودون یاخشیسینی مئشه ده آیی یئیر.
 آرواد آلمامیش بالا آرزوسو ائله مه!
 آروادا آرواد دئییلر، کیشیه کیشی.
 آرواد آغیز.
 آرواد آله دوشر آتان - آنا دوشمز.
 آرواد ایکی اولونجا، ائوی سوپورن اولماز.
 آروادا دیشینی سایدیرما!
 آروادا شریک اولاسان، مالا شریک اولمایاسان!
 آرواد بلادیر، آلاک هئج ائوی بلاسیز قویماسین!

آروادسیز ائو سوسوز دیرمان دیر.
 آرواد سیندیران قابین سسی چیخماز.
 آرواد شیطانا پاپیج تیکر.
 آرواد قوحومو بالدان شیرین اولار.
 آرواد قیرمیزی اولار.
 آرواد وار ائو بزه یی، آرواد وار ائو تزه یی.
 آرواد وار ائو دایاغی، آرواد وار اینجانا بویاغی.
 آرواد وار ائو دیکر، آرواد وار ائو ییخار.
 آروادی پیس اولانین ساققالی تئز آغارار.
 آرواد ییخان ائودن آلاکین دا خبری اولماز.
 آرواد مالی، باش توخماغی!
 آرواد مالی قاب دستمالی!
 آرواد نه بیلیر داغدا دوماندير، ائوده اوتوروب حؤکمو رواندیر.
 آرواد وار قاردان سوغوق، آرواد وار اوددان ایسیسی.
 آروادی آری ساخلار، پئندیری دری.
 آروادی گۆزل، آتی یورغا آدام ایله یولداش اولما!
 آروادین بیر قابیرغاسی آسکیک اولار.
 آروادین پیس دیر بوشا قورتار.
 آروادین خارابی جهننم عذابی.
 آروادین سون حیلہ سی آغلاماق دیر.
 آروادین شریکلی اولسون، مالین شریکلی اولماسین!
 آروادین عصمتی، آرین عزتی!
 آروادین قاریسی ایکی آلی یاپیشار.

آروادین گۆزلینی آل، ایشلک چیخدی، بختینه!

آروادین یوخوسو یان چالار.

آرواد ییخان ائوی فلک ده ییخا بیلمز.

آری اول بال داشی، میلچک اولوب تزه یه قونما!

آری شیره نین باشینا ییغیشار.

آریق آتا قویروغو دا یوکدور.

آریق آتا یوک چاتمازلار.

آریق آت اییه سینین خوشونا گئدر.

آری قهری چکمه ین بال یئمز.

آرینی دومان، اینسانی ایمان یولا گتیرر.

آری یوواسینا چۆپ اوزالتما!

آری یوواسینا چۆپ اوزالتماق عاغیلسیزلیق دیر.

آرینلیق ساغلاملیغین تملی دیر.

آزاجیق آشیم، آغریماز باشیم.

آزادلیغین باحاسی قان دیر.

آزا قانیق اول چوخو دا آلهدان ایسته.

آزا قانیق اولمایان چوخا یئتیشمز.

آز اولسون، آری اولسون.

آز اولسون، اوز اولسون.

آز اولسون، دوز اولسون.

آز ایدی آریق-اوروق، بیرى ده گلدی بوینو یولوق.

آز ایشدن چوخ ایش توره نر.

آز ایشله ین آز قازانار.

آزارلی تله سر، آرمود چاغیندا یئتیشر.

آزارلیق اولسون، بئزارلیق اولماسین.

آزانچی نامازدان دالی قالار.

آزанда شیطان ائوینه گئت.

آزانسیز ناماز اولماز.

آز تاماح آز زیبان وئرر، چوخ تاماح چوخ.

آزجا آشین وار، آغریماز باشین وار.

آزجیق آشیم آغریماز باشیم.

آز حارا گئدیرسن؟ چوخ یانینا!

آزدان دا اولدو، چوخذان دا.

آز دانیش، دوز دانیش!

آز دانیشماق آبدن دیر.

آز دانیش، یئرینده دانیش!

آز سؤیله، سؤز سؤیله.

آز گه ل قیزیم، ناز گه ل قیزیم!

آزلیق اولسون کئف اولسون.

آز وئر چوخ یالوار، چوخ وئر آز یالوار!

آز یاشا، اینسان یاشا!

آز یئه حکیمه یالوارما، دوز گر ییه.

آز یئه، ناز یاشا!

آز یئه، همیشه یئه!

آزی بیلمه ین، چوخو دا بیلمز.

آزیلی کؤپک قورد باسار.

آزینان چوخون اویونو اولماز.
 آزین وار آز یئه، چوخون وار چوخ!
 آستا آتین تپییی برک اولار.
 آستا ایشله ین اوستا ایشله یر.
 آستاری اوزوندن باحا دیر.
 آستاری اوزونه چیخیب.
 آستا گئندن تئز گئدر.
 آستا گئندن منزیل کسر.
 آستا گئندن یورولماز.
 آستا وور، اوستا وور.
 آسلان یاتاغیندا تولکو یاتیر.
 آسلان قاچیب، تولکو اوزونو مئشه بیی بیلدیریب.
 آسلان قوجالاندا باشینا چاققال ییغیلار.
 آسلان یاتدیغی یثردن بللی اولار.
 آسلانین اثرکک دیشیسی اولماز.
 آشاغادا اوتورور، یوخارییا سؤز آتیر.
 آش ایسیسی اولمازسا، آغیز یانماز.
 آش بییشیرنده یاغ اولار، آشپازین اوزو آغ اولار.
 آشپازدان کوسن ائوینه آج گئدر.
 آشچی چوخ اولاندا، آش یا شیت اولار یا شور.
 آش داشاندا کفگیر باحا اولار.
 آشمان ایکی اولونجا آش یا شور، یا دا دوزسوز اولور.
 آش یئییه نین قاشیغی بئلینده اولار.

آشی داشانا گولمه، آشین داشار گولرلر.
 آشین ایسیسی اولسون، سویون سرین.
 آشی بییشیرن یاغدیر، گلینین اوزو آغدیر.
 آشیغا سؤز دیمز، چیرکینه گؤز.
 آشیغی اویناماق اوچون ییغارلار.
 آشیغین سؤزو قورتولاندا یاریم- یاریم چاغیرار.
 آشیغین قیلینج- قالخانی بیر سازی دیر، بیر سؤزو.
 آشیق ائل آتاسی دیر.
 آشیق بورجونو آشیق اؤدر.
 آشیق دئیر قوجالمازدیم- اولماسایدی توی آخیری!
 آشیق سازی ایله تانینار.
 آشیق سؤزو حاق اولار.
 آشیق سؤزو ساز ایله دئیر.
 آشیق گوردیون چاغیرار.
 آشیق هرچاغ اومبا دورماز.
 آشینا- آشینا چیخار اوجاق باشینا.
 آشین دورولولوغو دنین یوخلوغوندان دیر.
 آغا آغ دئییلر، قارایا قارا.
 آغا باغیندان گول باغیشلا بیر.
 آغا بورج ائیلر، خانیم خرج ائیلر.
 آغا آت آریا یئمز.
 آغا تئز لکه دوشر.
 آغا توخدو، نؤکره بیر چؤرک ده چوخدو.

آغاچ آجی، جان شیرین.

آغاچا بالتا وورموشلار، ساپی اؤزومدن دئمیش.

آغاچا چیخان گئچینین دالا باخان اویلاغی اولار.

آغاچا دایانما قورویار، اینسانا دایانما اؤلر.

آغاچ اک، آغاجدیر باشا سالار کؤلگه.

آغاچ آکه نین عؤمورو اوزون اولار.

آغاچ اؤز سمتینه ییخیلار.

آغاچ توتان، باش یارانندان چوخدور.

آغاجدا قالان آرمودو دده یه احسان وئرلر.

آغاچ کؤکدن سو ایچر.

آغاچ کؤلگه سیز، اینسان خئییرسیز اولماز.

آغاجلی کؤیو سئل باسماز.

آغاچ قابالیغیندان کسیلر.

آغاچ قورولوغوندان سینار.

آغاچ نه قدر بارلی اولسا، باشی آشاغی اولار.

آغاچ یاش ایکن آییلمه سه، سونرا آییلمز.

آغاچ یئمیشی ایله، آدام آمه یی ایله تانینار.

آغاجی ایچیندن قورد یئیر.

آغاجی قورد یئیر، کیشینی درد.

آغاجی چوخ اولان کؤیون قویلاغی آز اولار.

آغاجین ایکی باشی وار.

آغاجین قوردو اؤزوندە اولماسایدی، مین ایل یاشایاردی.

آغاسی بللی اولان قول باش قالدیرار.

آغ آغچا قارا گون ایچیندیر.

آغا قیرار، باغچی قیرماز.

آغالیقی نینمیر.

آغانین مالی چیخار، نؤکرین جانی.

آغ اوزده قارا خال زینت دیر، قارا اوزده آغ خال نئکبت.

آغ ایتین پامبیق چییا زییانی وار.

آغ پارا قارا گون ایچیندیر.

آغ تویوغا جاواب وئر بیلمز.

آغ جییر اولما، آر اول، آرا!

آغ دامی گؤروب قارا دام آلمازلار.

آغ دوه آلچاق گئدر.

آغ دوه هر کسین قاپیسیندا یاتار.

آغریندیغیندان اثرمنییه دایی دئییر.

آغریسیز باش قبیرده اولار.

آغریمایان باشا دستمال باغلاما!

آغریمایان باشا ساققیز یاپیشدیرما!

آغزی آچیغین مالینی گؤزو آچیق یئیر.

آغزی آشا یئتیشنده، باشی داشا یئتیشدی.

آغزی ایسیسی یئرده دیر.

آغزینا گه له نی دانیشسان، سئومه دییینی ائشیدرسن.

آغزینی بیچاق آچماییر.

آغزینی خئیره آچ!

آغزیندان یئکه تیکه گؤتورمه!

آغزیندان یئككه دانیشما.

آغزیم قاق آتدیلار، ایسلانمامیش چیخارتیدیلار.

آغزیمی یاندیران آش اولایدی، باشیما دوشن داش اولایدی!

آغزیمدان سؤز آلما!

آغزیندان قان قوخوسو گلیر.

آغزینین قایتانی یوخدور.

آغزی یانماییب اونا گؤره.

آغزینی قوروما یانین باشی درده گیرر.

آغزیمایا گیرمه!

آغ ساققال سؤزونو آخیرا ساخلار.

آغ ساققال کسه نی، قیلینچ کسه بیلمز.

آغ قارغانین آتی یئیئلمز.

آغ گونون سوراغی اوزاقدان گلر.

آغ گون آدامی آغاردار، قارا گون قارالدار.

آغ گون قارا گونو یاددان چیخاردار.

آغ گون، حارا گئدیرسن؟ - آغارتماغا! - قارا گون حارا گئدیرسن؟

- قارالتماغا!

آغ گؤیرچین قارغانین پایینا دوشر.

آغلادان گولمز.

آغلادان یانینا گئت، گولدورن یانینا گئتمه!

آغلار گؤزدن، یالان سؤزدن اؤزونو قورو!

آغلاماق باشارمایان، اولوسونو تون به تون سالار.

آغلامایانا پیه یوخدور.

آغلار گؤزدن، ساختا سؤزدن اؤزونو قورو.

آغلایانین بیر دردنی وار، گوله نین ایکی.

آغلارسا آنام آغلار، باشقاسی یالان آغلار.

آغلامایان اوشاغا سود وئرمزلر.

آغیر داش گؤتورمک وورماماغی گؤسترر.

آغیر قازان گئچ قاینار.

آغیر گلسه، یونگول قالخار.

آغیر اوینا، سالامات اوینا.

آغیر اوتور، باتمان گه ل.

آغیر باش دردینی اؤزو چکر.

آغیر باشین آغیر دا دردنی اولار.

آغیرلیق کیشینین لنگری دیر.

آغیز توربا دئیل کی، بوزه سن.

آغیزدان آغیزا.

آغیزدان چیخان باشا دیر.

آغیز دئییه نی قولاق ائشیتیمیر.

آغیز دئیل کی، کالاوادیر.

آغی قارادان سئچیر.

آغینا- بوزونا باخماز.

آغین آدی وار، قارائین دادی!

آلا جاعی بیر پیلته، پامبیغین باتمانین سوروشور.

آلاجاغین اولسون، وئره جه یین اولماسین.

آلا چارپا کیمی قارارسیز اولما!

آلا چارپا دئیر: عۇمروم آز دیر.
 آلا قارغا سویا دوشر، قاز اولماز.
 آلا قارغا بالا چیخارتماز.
 آلا قارغادا آلاجاغین اولسون، آلا بیللمسن اؤلومون اولسون!
 آلا قارغا شوخ ترلانی بیتمز.
 آلا قارغا یویونماقلا قاز اولماز.
 آلا گۆزونه وورولمامیشام.
 آلان آلیب وارلانیپ، ساتان ساتیب آلدانیپ.
 آلانا گیرن کۆپک کۆتکدن قورخماز.
 آلانا گیرن کیشی نر گرک!
 آلان آلدانماز، ساتان آلدانار.
 آلاندا گۆز اولسا ساتان آجیندان اؤلر.
 آلان ساتاندان اومار.
 آل ایله دیکیلن ائو ماحنا ایله ییخیلار.
 آل ایله ایش گۆرن، داغ ایله جان وئرر.
 آل بئر، ساخلا دوز!
 آل پشمان اول، ساتیب پشمان اولما!
 آلچاق داغدا قار اولماز.
 آلچاق یئرده اوتوروب، اوجا یئرین دردینی چکیر.
 آل دَمیر ساخلا کۆمور!
 آل قاپیدا، سات قاپیدا!
 آلا آجینی دیورماق اولماز.
 آلا آدامی اؤز قاپیسیندان ائله مَسین.

آلا آدامین ایختیارین آلدن آلماسین!
 آلا آدامین عۇمروندن گۆتورسون باختینا قویسون.
 آلا - آلا دئمکله ایشلر دوزلمز، حرکت لازیم دیر.
 آلا اؤلدورمه یه نی کیمسه اؤلدوره بیلمز.
 آلا ایسته ینی قورد یتمز.
 آلا ایکی یوموروغو بیر باشا وورماز.
 آلا باشینا گتیرسین!
 آلا بالام دئییب.
 آلا بو آلین ایشین او آله سالماسین!
 آلا بو گۆزو او گۆزه مؤحتاج ائله مَسین.
 آلا بیر یاندان باغلاسا، بیر یاندان آچار.
 آلا بیلدییینجه چکدیرسین!
 آلا تنبلی سئومز.
 آلا جیغالا وار وئرمز، وئرسه ده خئیرین گۆرمز.
 آلا داغینا گۆره قار سالار.
 آلا درد وئریپ، دَرمه نین ده وئرر.
 آلا درد ده وئریپ، دَرمه ده.
 آلا درد دی چکه نه وئرر.
 آلا دوه یه قاناد وئرسه یدی، دام- دیواری ییخاردی.
 آلا قالدیرائنی کیمسه ییخا بیلمز.
 آلا کریمدی، قویوسو دَریندی.
 آلا کیمسه نی دیلرله دوشورمه سین!
 آلا نه حکیمه، نه حاکیمه ایشینی سالماسین!

آللاه وئردیکجه، بنده گومانانا دوشر.

آللاه وئردییی جانى اوندان آلا بيلمز.

آللاه وئرنده باجادان تۆكر.

آللاه وئرن میننتسیز اولار.

آللاه وئرسه باجادان سالار.

آللاه ووران آغاجین سسی چیخماز.

آللاه یازانى اینسان پوزا بيلمز.

آللاهین یارینی قورتولماز.

آللاه ییخانى کیمسه قالدیرا بيلمز.

آلتمیشدا یئتمه ین، یئتمیشده یاتار.

آلتمیشیندا زورنا چالماق اؤیرنن آخیراتدا چالار.

آلتون قابا قان قوسدوم.

آلتون توپراغا دوشسه ده، دیرینی ایتیرمز.

آلتیم یاش، اوستوم داش!

آلچاق قورخاق اولار.

آلچاق آلچاقلیغینین سونوجونو گؤرر.

آلچاقلاردا اوتور گؤزت کندینی، قاتی یوکسکلرده اوچوجو اولما!

آلچاق یئرده یاتما سئل آپارار، یوکسک یئرده یاتما یئل آپارار.

آلچی نین شامی باشا دک یانماز.

آلچی دوققوز اوجاق ییخمایینجا، بیر اوجاق دیکمز.

آلدین بیتدی، ساتدین ایتدی.

آلدین پایینی، چاگیر دایینی.

آلدیم قوز، ساتدیم قوز، منه قالدی شاختاسی.

آلقاشین ائوی آباد!

آل قاپیدا، سات قاپیدا!

آلما آروادین دولونو، یانیندا گتیرر قولونو!

آلمادیغین مالین نوختاسیندان یاپیشما!

آلما مظلومون آهینی، چیخار آهیسته- آهیسته!

آلمانی آتسان گؤیه یئر دوشونجه یئددی مایاللاق آشار.

آلمانی آت گؤیه، یئر دوشونجه یا نصیب یا قیسمت!

آلمانی ایکی گؤرمه یینجه داش آتمیر.

آل وئر دئییلر، آل یئه دئمه ییبلر.

آلیزا ناز ائله مک دققتورا یاراشماز.

آلیز دوقتوردان دَرمن ایستمزلر.

آلیزلیق آتلی گلر، یایا گئدر.

آلیش- وئریش میثقال ایله، دوستلوق قان تر ایله.

آلیشیدین یاغلی دولمایا، بلکه بیر گون اولمایا!

آلیشمیش قودورموشدان یامانمیش.

آلیش- وئریش دئییلر.

آلیشین، وئریش آدلی اوغلو وار.

آمان دئییه نه آل قالدیرمازلار.

آمانات آتا مینن تئز دوشر.

آمانین بیر گونودور.

آنا اوره یی- داغ چیچه یی!

آنا اوره یی کؤورک اولار.

آنا ایییدین قالخانی دیر.

آنا بالا اوجوندان جانینی اودا یاخار.

آنا تۆکه نی بالا ییغار.

آنا چیخان آغاجی بالا بوداق - بوداق گزر.

آنادان آمدیییم سود بورنومدان گلدی.

آنا دۆزومو بؤیوکدور.

آناسینا باخ قیزی نی آل، قیراغینا باخ بئزینی.

آناسینا باخ، داناسینی آل!

آناسیندان قاباق دوشن قولانی قورد یئیر.

آنالار بیزی بو گون ایچین دوغوروب.

آنانین آرکۆیون اوغلو حامبال اولار.

آنانین اوره یی یانار، تایانین آته یی!

آنانین جانی ائولادین دیر.

آنقیران ائششه یین باشینا وورارلار.

آنلادیق یئل ذییرمانی، بس بونون سویو حانی؟

آنلامازا سؤز آنلاتماق، دوه نی خندقدن آتلاتماق کیمی دیر.

آنلاماز آخیردا تولا قویروغو خینالار.

آنلامازا دئسن نؤکرم، دئیر اؤزوم بیلیردیم!

آنلامازا قوشولان اؤزو ده آنلاماز اولار.

آنلاماز ایله چیخما یولا، گتیرر باشینا مین بلا.

آنلاماز ایله بال یئمه، آنلایان ایله داش داشی!

آنلامازدان قورخ، آسلاندان قورخما!

آنلاماز دیریلرین اؤلوسودور.

آنلامایانا اؤیود کار ائيله مز.

آنلایانا بیرجه میلچک سازدیر - آنلامایانا زورنا - قوال دا آزدیر.

آنلایانا بیر سؤز بیر کیتاب دیر.

آنلایانا قول اولاسان.

آنلایانا قول اول، آنلامایانلا آیاق اولما!

آنلایان اؤزو قانار، آنلامایانا یوز قاندیر.

آنلایان بیر قیلدان دا آنلار.

آنلایان بیر گولر، آنلامایان مین.

آنلایانا دا جان قوربان، آنلامایانا دا، داد یاریمچیق آلیندن.

آنلایان دوشمن آنلاماز دوستدان یاخشی دیر.

آه چکیر، قان توپورور.

آه یئرده قالماز.

آهین داغلارا دوشسون!

آهیلا گئدن قویروق یئیر، جاهیلا گئدن یومروق.

آوادان اولاسان خالخال، بیر یاتار بیر یالخال.

آوازین یاخشی گلیر، اوخودوغون قورآن اولسا!

آیاغا دوشمه یین باشا چیخماز.

آیاغین گیرمه یین یئره باشینی سوخما!

آیاق اوسته اؤلکمک دیز اوسته سورونمکدن یاخشی دیر.

آیاق ایسلانمایینجا، بالیق توتولماز.

آیاق قابی دار اولاندا، دنیا باشا زیندان اولار.

آیاق یالین گزنه دیکان باتار.

آی ایشیغیندا اوغورلوغا چیخیر.

آی آیدین حساب بللی.

آیاغی آلتیندا یومورتا وار.
 آیاغی آلتینا قاریز قابیغی قویوبلار.
 آیاغی آلتینا صابون چکیبلر.
 آیاغینی یورغانینا گۆره اوزالت!
 آیدا قازانديغینی گونده یییر.
 آیدان آری، سودان دورو.
 آیدان - ایلدن تاماشا، اونددا دا گۆز قاماشا.
 آیران آشیندان دا اولدو، توی تاماشاسیندان دا.
 آیرانا گئدن چۆلمه یینی دالیندا توتار.
 آیران تۆکولر یئری قالماز، یوغورت تۆکولر یئری قالار.
 آیرانی داغیلیمیش قارییا دۆنوب.
 آیری قارداش، یاد قونشو.
 آیریلارسان ائلیندن، گوجون گئدر بئلیندن.
 آی زامانا - زامانا، اوخو قویدون کامانا - ائششکلر آرپا یییر، آت حسرت
 دیر سامانا.
 آی گووندیییم داغلار سیزه ده قار یاغارمیش!؟
 آینایا نئجه باخسان اؤزونو اؤیله گۆررسن.
 آی هر چاغ بولود آلتیندا قالماز.
 آیی اؤز ماغاریندا آداما دینمز.
 آیی ایله بیر چووالا گیرمه!
 آیدان بیر توک ده قنیمت دیر.
 آیی مئشه دن کوسوب، مئشه نین خبری یوخ.
 آیین اونبئشی قارانلیق اولسا، اونبئشی ده آیدینلیق دیر.

آیی نین آله دوشه نینی اوینادارلار.
 آیی نین مین بیر اویونو اولار بیر کال آرموتدان اؤترو.
 آیییا ایشین قورتولونجا دابی سؤیله.
 آیی یوواسیندا قوز آختارمازلار!
 آیی یوواسینا اوزوم آسما!
 آیینی وورمامیش دَریسینی ساتمازلار.
 عار ائدن کار ائتمز، کار ائدن آر ائتمز.
 عار ایییدین بلاسی دیر.
 عار چکمه دن، بار چککم اؤیره نیر.
 عارسيزا اوز وئردین، باشینی درده سالدین.
 عارسيز آریمز.
 عارسيزا گئت، ایشسیزه گئتمه!
 عارسيز اؤز اۆلکه سینی چاپار.
 عارسيز قوجالماز.
 عاغلینی ائششه یه وئرمه، چکر آرپا تارلا سینا.
 عاغیلا پاخیللیق اولماز.
 عاغیل باشدا اولار، یاشدا اولماز.
 عاغیللی اؤز بیلیدیین هئچ کسه وئرمز.
 عاغیللی اوشاق بَلکده اؤزونو گۆسترر.
 عاغیللی باش توک ساخلاماز.
 عاغیللی روشوت وئرر، دلی جرمة.
 عاغیللی فیکیرله شینجه، دلی چایی گئچر.
 عاغیللییا ایشاره، دلییه کۆتک.

عایبیسیز دوست آختاران دوستسوز قالار.

عایبیسیز گۆزل اولماز.

عایبیسیز یار آختاران، یارسیز قالار.

ب- B

بابا اوغلونا باغ باغیشلار، اوغول باباسینا بیر سالخیم اوزوم.

بابا اولمادی، وایال اولدو.

بابادان هییممت، نوه دن خیدمت.

باباسینا ائتدییینی اوغلوندان گؤرر.

باباسینین آغچاسی، آناسینین بوخچاسی.

بابام منه اؤیود وئرینجه، اینه یین گؤزونده مین سینک سایدیم.

بابانین آلیندن نوه توتار.

بابلی بابی ایله، چۆمچه قابی ایله.

بابلی بابی ایله، میرچالیق قابی ایله.

بابلی بابین تاپماسا ایشی آه- وایلا گئچر.

بابلی بابینان گرک.

باجارانا جان قوربان!

باجارمادیغین ایشی باجارارام دئمه!

باجاناق باجاناخی گۆرنده قاشینماسی توتار.
 باجانین ایریلیینه باخما، توسسونون دوزلویونه باخ!
 باج قاچار، باجچی آلا.
 باجی باجی دئییل، قیز قارداش دیر.
 باجی اوغلونو داییسی، باجی قیزی خالاسی تانیدار.
 باجی کی ائودن چیخدی، ایختییارى سندن چیخدی.
 باحاساتان متلدى.
 باحالیقدا چۆره یینی تک یئین اوجوزلوقدا تک قالار.
 باخان گۆزه قاداغا یوخدور.
 باخت دؤنده بورونون سویو گۆزه دامار.
 باختسیز اووا چیخدی، داغلاری دومان آلدی.
 باختیم اولسایدی، آنادان قیز دوغولاردیم.
 باختیم باختیمدان کوسوب.
 باختینی قوزدا سینا، اوغولدا، قیزدا سینا!
 باختین یارین یار دئییل، ترک قیلماغی عار دئییل.
 باخماق ایله قارین دویماز!
 باخماق ایله اؤیره نمک اولسایدی، تازیلا قصاب اولاردی.
 باخماق کیرا ایستمز.
 باخیر یا سیندی - یا جینگیلده دی!
 بادامچا بادام اولماز، یتیمچه آدام اولماز.
 باددان گلن، بادا گئدر.
 بار اولونجا، یار اول!
 بارماغین حانسینی کسرسن آغریسی بیردیر.

بارلی آغاچا داش آتارلار.
 بار وئرمه ین آغاچی کسرلر.
 باریتلا اودون اویونو توتماز.
 باریتلا اودون دوستلوغو توتماز.
 بازار آغاسی، بازار دادی.
 بازارا پولسوز گئدن، گورا ایمانسیز گئدر.
 بازارا تئز گیر، تئز چیخ، توولانارسان!
 بازار ایچینده ایت قولاغی کسمک اولماز.
 بازارا گئدر یاغیش یاغار، دئیرمانا گئدر قیرغین اولار.
 بازار باققالسیز، مئشه چاققالسیز اولماز.
 بازاردا بئز اوجوز اولاندا، آدام اوزونو اؤلدورمز.
 بازار شیطان یوواسی دیر.
 بازارى کاساد اولان کیشی گرک اؤلسون.
 باساماخی بیر - بیر چیخارلار.
 باشا دوشه نه میلچک سسی، دوشمه یه نه زورنا - قوال.
 باشا گلن دیلدن گلیر.
 باش اولسون، بؤرک تاپیلار.
 باش آسن اولسا، بؤرک گؤرونمزمی اولار?
 باش ایمکله باش آغریماز.
 باشا یازیلان گلر.
 باش باشا گلمه یینجه، ایش ایش اولماز.
 باش - باشا وئرمه یینجه، داش یئریندن چیخماز.
 باش بوستاندا بیتمز.

باشدا باشین ساخلا سین، من باشیمدان بئزارم.

باشدا توك اولسون، داراماغا نه وار كى؟

باشدان گلین، آیاقدان یالین.

باش ساغ اولسون، پاپاق تاپیلار.

باش ساغلیغی دونیا وارلیغی دیر.

باش سینار بۇرك ایچینده، قول سینار كورك ایچینده.

باشقاسی ایچین قویو قازان اؤزو دوشر.

باش گئدینجه، آیاق دورماز.

باشماق جوتله ننده بللی اولار.

باشماقچی نین باشماغی یرتیق اولار.

باشماغیمی گئییه بیلرسن، یریشیمی یریه بیلمزسن.

باشماغین جوتلودور.

باشی آچیغین قاچان یرى پاپاقچی ساتاغی.

باشی اولمایان گووده لئش دیر.

باشی باش ائدن آیاق، آیاغی آیاق ائدن دایاق.

باشی باش داشینا ذیمه ییب.

باشی بیر، دیلی مین.

باشی داشدان - داشا دیمیینجه اوسو باشینا گلمز.

باشلی باشین ساخلا سین.

باشماق پالچیقسیز اولماز.

باشماقلى بیلمز آیاق یالین نه چکیر.

باشیما هر نه گلدی، بئلیم یرره گلمه دی.

باشیم داش آلتیندادیر.

باشیمی سیندیر، دیریمی سیندیرما!

باشیمی قاشیماغا واختیم یوخذور.

باشیمی یاریر، آته ییمه قوز تۆکور.

باشیمین توکو آیاغیما سالاما گلدی.

باشینا داش سالاندا اوجا یردن سال.

باشینا دیرمان داشی گئچیرتسه لر دینمز.

باشینا كول آله ینده اوجا یردن آله!

باشینا گلن باشماقچی دیر.

باشینا گلن بیلر.

باشینا گلمه ین بیلمز.

باشین ایشین آیاغ تاپشیرماق اولماز.

باشی نامرد آلینده دیر نه کسیر نه باغیشلا یر.

باشی گووده سینیه آغیرلیق ائدیر.

باشین قولتوق گۆرمه ییب!

باشیندا هاوا وار.

باشیندا آسکی هاوا قالیب.

باشینی ایتیزن توکو ایچین آغلاماز.

باشینی دیوارا وورور.

باش یولداشی آزدیر، آش یولداشی چوخذور.

باغ آله باغلانارسان، داغ آله داغلانارسان، آل - وئر ایله یاغلانارسان!

باغ اییه سیز اولماز.

باغا باخ، بارینی گۆر.

باغا باخ اوزوم اولسون، یئمیه یه اوزون اولسون.

باغا باخارسان باغ اولار، باخمازسان داغ اولار.
 باغا چاناغیندان چیخار، چاناغینی بیتمز.
 باغا باغ دئمه ییبلر، باخ دئیبلر.
 باغ باغوانسیز، دوه ساروانسیز اولماز.
 باغ باققالسیز، چم چاققالسیز اولماز.
 باغچی باغچی اولورسا، نئيله ییر باغ دیواری؟
 باغچی اینه یی اولایدیم باغدا!
 باغداد کیمی شَهْر، قارداش کیمی یار اولماز.
 باغدا گوله باخارلار.
 باغدان آریک قورتولدو، سالام- ملیک قورتولدو.
 باغ دایا دئییل، بئلچه ایستر.
 باغ کسمک ائششکدن قالیب.
 باغلی قاپییا قادا گلمز.
 باغلی قویون یئرینده اوتلار.
 باغی باغچی، سورونو چوبان یثیر.
 باغی وئر باغچییا، یاریسین یئیرسه ده.
 باغیش بؤیوکلوک دور.
 باغیش تومن- تومن، حئساب قپیک- قپیک.
 باغیشلانمیش آتین دیشینه باخمازلار.
 باغیم وار- باغیم وار، تومان باغی.
 باققال داشدان کسر، شیطان ایماندان.
 باققال فیندیغی ایله یار سئومک اولماز.
 بالا باشا بلادییر، اولماسا کربلا دیر.

بالابانچی دیشی تۆکولنده تۆوبه ائدر.
 بالا بالدان شیرین دیر.
 بالا جاندان شیرین اولار.
 بالادان قاچان، بلایا دوشر.
 بالاسی اۆله نه اوخشاماق اؤیردیر.
 بالا قوشون آغزی بؤیوک اولار.
 بالالی ائو بازاردیر، بالاسیز ائو مزاردیر.
 بالالی قارغا بال یئمز.
 بال آریسی دا چالارکن آجیلار.
 بالی اولانین میلچه یی شامدان گلر.
 بال اولونجا یار اول!
 بال- بال دئمکله آغیز شیرین اولماز.
 بالتا دیمه ین آغاجدان آغاج اولماز.
 بالتا آغاج کسمزدی، ساپی اؤزوندن اولماسایدی!
 بالتانی دیبدن وورمازلار.
 بال توتان بارماق یالار.
 بال توتانین آریسی شامدان گلر.
 بالچی بال یئمز.
 بالچینین بال تاسی وار، اودونچونون بالتاسی.
 بال دئمکله آغیز داتلانماز.
 بال یئییب، بلایا قالدیق.
 بالی دیبیدن، یاغی اوزوندن.
 بالیغین عؤمرو سودان چیخانا قدردیر.

بالیغی نه زامان توتسان تزه دیر.
 بالی قاریشدیران بارماغینی یالار.
 بالیق آتی ایسته ین سودان قورخماز.
 بالیق باشندان اییله نر.
 بالیق توتان ایسلانماقدان قورخماز.
 بالیق توتان سویو بولانلیق ایستر.
 بالیققدان بؤیوک خالیق دیر.
 بالیق کیمی قولاغی شیر- شیر دادیر.
 بالیق کیمی بئلی اییینمز.
 بالیق سودا ایکن سوودا اولماز.
 بالیق سودان چیخدی- اؤلدو.
 بالیغی بولانلیق سودا اوولاییر.
 بالیغی آت دنیزه بالیق بیلمه سه ده، خالیق بیلر.
 بالیغی یا اؤلدور یا سودان چیخار.
 بال یئممه دیم، بالاما چاتدیم.
 بال یثیب بلایه قالدیق.
 بالین اییه سی آری دیر.
 بالین یوخدور، بال کیمی دیلین اولسون!
 بانلایان تویوغون باشینی کسرلر.
 بایاض ایپک هر بویایا بویانار.
 بایاضین آدی وار، آسمرین دادی.
 بایدا گوٲور سود آختار، قازما گوٲور کؤک آختار.
 بایرام سومویو ایله کؤپک کؤکلمز.

بایقوش خارا بانئ سئور.
 بایقوش کیمی کالاوا آختاریر.
 بایقوشون دا دار اولماسین قفسی.
 بخت اولماسا باشد، نه قورودا بیتر، نه یاشدا.
 بختیار- بختیار دئمکله، اینسان بختیار اولماز.
 بد اصیل میننت بیلمز، بارماغینی موم ائتسن.
 برکت اوندور، اونو دا دوزلوک.
 برکدن بیر چیخار، بوشدان ایکی.
 بسله آرینی، گوزون گورسون سارینی!
 بسله سن آتلاز اولار توت یاپراغیندان.
 بسله قارغانی، اویسون گوزونو!
 بشر چیی سود آممیش.
 بشر سیغیر دئیل بیر دوندا قالسین.
 بشر شیطانسیز اولماز.
 بکله ین قورادان حالوا یئر.
 بلدچی ایله گئدن یورولماز.
 بلدچییه یول گوٲترملر.
 بلدسیز یولا چیخان، یولونو آزار.
 بلکه نی آکرسن چوغوندور چیخار.
 بنده بنده یه ئیلر، تانری گوزدن سالمازسا.
 بنؤوشه نین بوینو دوز اولماز.
 بنی آدم چیی سود آمیب.
 بنی آدم قانادلی قوشدور.

بى ئاويندىن كوت گلدى، اردىنجا بىر ايت گلدى.
 بى ايله بوستان اكنين تاغى بئلىندە بىتر.
 بى ايله بى دالاشدى، نۇكرين باشى يارىلدى.
 بى ايله دوست اولانين، تۈولە سى دولو، سامانلىغى بوش اولار.
 بى ايله گلمىش نۇكرم، دىنمە دىشلىرىنى تۇكرم.
 بى دىدىيىن ندىر، بىنمە دىيىن نە؟!
 بىلىيە تلە سن تىز يوخسول اولار.
 بىە بىل باغلايانين حىيە سى چىيىندە گرگا!
 بى وئرن آتىن دىشىنى سايمازلار.
 بىلر ايله بال يىمە يىر كى، بىغى بالا باتار.
 بىين آلى جىبىندىن چىخىنجا، يوخسولون جانى چىخار.
 بىين يانيندان ايت كىمى گىچ، ايتىن يانيندان بى كىمى!
 بىز آليرسان موصولدان آل، قىز آليرسان اصليندىن.
 بىشەدە آلاجاغىم، آلتىدا وئره جە يىم يوخ.
 بىش بارماغىن بىشى دە بىر اولماز.
 بىش بارماغىنى بالا باتىرىب آغزىنا قويسان بىلمز.
 بىش بارماغىننى ھەر بىرىندىن بىر معرفت ياغىر.
 بىشەدە آلاجاغى يوخ، اوچدە وئره جە يى.
 بىش قىران قولى اووچونا بىلە يىنى وور.
 بىش قىرانلىق ائىشە يىن، ايكى قىرانلىق قودوغو اولار.
 بىش گون يارق، بىر گون گرگا.
 بىلە قورخورسان پىشىكدن، نىيە چىخىرسان دىشىكدن؟
 بىلە يئره گىت، چرچى دە خبرىنى گتىرمە سىن!

بىلى وار بالتاسى يوخ، چولو وار خالتاسى يوخ.
 بۇيوك آدام ايشىندىن بىلىنر.
 بۇيوك ائلىشتىرى بۇيوك ادبىيات يارادار.
 بۇيوك اولان يئردە كىچىك دىنمىز.
 بۇيوك باش دۈولتىدى، بۇيوك آغاچ نىكىت.
 بۇيوك باشىن بۇيوك دە قاداسى اولار.
 بۇيوك باشىن بۇيوك دە آغرىسى اولار.
 بۇيوكدە گوج اولار، يالان اولماز.
 بۇيوك دوشونجە لر قىسا سۇزلر ايله دىيىلر.
 بۇيوك تىكە اود، بۇيوك سۇز دانىشما!
 بۇيوك تىكە بوغاز يىرتار.
 بۇيوك داش گۇتورمىك وورماق نىشانە سى دىر.
 بۇيوكدن قورخماق مان دىيىل.
 بۇيوكلوك عاغىلادير عۇمورە يوخ.
 بۇيوك سۇزونە باخمايان، بۇيورە- بۇيورە قالار.
 بۇيوكسوز ائودە خىيىر- بركت اولماز.
 بۇيوكلرلە بۇيوك اول، كىچىكلرە گۇستىر يول!
 بۇيويە بۇيوك دىيىلر، كىچىيە كىچىك.
 بۇيويە سايغى گۇستىر، سىندە بۇيويە جىكسن!
 بۇيويون اوزونە قابارانى توپراق گۇتورمىز.
 بۇيويون بۇيوك دىردى وار، كىچىيىن كىچىك.
 بۇيويون سۇزونە باخمايان گزە- گزە قالار.
 بۇيويونو تانىمايانى كىمسە تانىماز.

بوتۇو آدام آز دانیشار.

بولبول بسله دیم، قارغا چیخدی.

بولبول اۇز گونو ایچین آغلار.

بولبولون چکدییی دیل بلاسی دیر.

بورج آلیر، باغیش وئیر.

بورج آلان گوله - گوله گئدر، آغلایا - آغلایا گلر.

بورج ایله آلینان ائششک سو یولوندا اۇلر.

بورج سو، ذییرمان ایشلتمز.

بورج قالدیقجا اوزانار.

بورج قیزدیرار، یالنیز اۇلدورمز.

بورجلا ایچن ایکی دؤنه سرخوش اولار.

بورجلو اۇلمز، اوزو سارالار.

بورجلو باشماغینی آرخانجا آتسا دا، گۇتور!

بورجلو بورجلونون ساغلیغینی ایستر.

بورجلونون دوعاچیسى بورج وئرن دیر.

بورجلونون نفسی سوغوق اولار.

بورج منیم، قایغی سنین.

بورجو آلماق قولای دیر، قایتارماق چتین دیر.

بورجو آز وئر، قایتارماسا پئشمان اولما!

بورج وئر نین دیلی اوزون اولار.

بورجونو وئرمه ین بیر ده بورج آلا بیلمز.

بورج یوزو گئچیرسه، هر گون پلوو یئه!

بوز اوزوم وار، دوغرو سؤزوم!

بوستان اوغروسو قیشدا بیلینر.

بوستانچی ککلیک ساتمازلار.

بوستانچی نین سؤوقتی آیری خییار اولار.

بوستانین قیراسینی واختیندا وورسان، قوون بیر باتمان گلر.

بوش باشین آغیرلیغی آیاغا دوشر.

بوش بوغازلیق قارین دویورماز.

بوش توتان برک کسر.

بوش توربا ایله آت توتمازلار.

بوшдан بیر چیخار، برکدن ایکی.

بوش سؤز ایله قارین دویماز!

بوش سؤز اییه سینه اوزو قارالیق گتیرر.

بوش سوفره نین دوعاسی اولماز.

بوغاز باشا بلا دیر.

بوغازدان یوخاری چوخ توتار.

بوغاز یئدییینی، گؤز گؤردویونو ایستر.

بویاقچی کوپونو آزدیرما!

بویاقچی کوپو دئیل کی، سالیب چیخاراسان!

بوی دئین اییید بی اولماز.

بوینو اوزون بئینی بوش، توت قولاغیندان جوته قوش!

بویو بویوک اولانین دیری بویوک اولماز.

بویوما باخ حالیمی سوروش.

بویوندوروقدان قاچان اؤکوزو کسرلر.

بویونو آیدیکجه سالارلار.

بو آغاجدان او آغاچا چیخیش وار.

بو اؤلوم، بو شیونه دیمز.

بو ایلکی قوش بیلدیرکینه جیو- جیو اؤیره دیر.

بو بؤرک بو باشا چوخدور.

بو بوینوم، بو دا قیلینج!

بوخچاداکی اینیمده، تاخچاداکی قارنیمدا.

بو دره منیم، او دره سنین!

بودونون آتینی یئمک آتچینین مینتیندن یاخشی دیر.

بو دونیا آرسیز ایله قمسیزین دیر.

بو دونیا بیر دایرمان دیر، دورمادان دؤنر.

بو دونیادا بیر پیسلیک قالار، بیر یاخشیلیق.

بو دونیانی وئریم آچیب.

بو دونیایا گوون یوخدور.

بو دونیانین آدمی دئییل.

بورا بیر شَهردیر، هره بیر تَهردیر.

بورادا دیله نیر، اورادا باغیشلايير.

بورادا منم، باغدادا کور خلیفه.

بورون- قولاق باشا ساداق دیر.

بورون کیرلی اولاندا کسبب آتمازلار.

بورنو فیرتیقلی قوزو بوینوزو بورما قوچ اولار.

بورنونا باریت دیمه ییب.

بوزلو سویو دا پیله یه- پیله یه ایچیر.

بوزو گونش آریدر، اینسانی اوتانج.

بوغدا اولمایان یثرده، دارینی گؤزه تپرلر.

بوغدا چؤره ییین دیشی وار.

بوغدام وار دئمه، آنبارا تۆکمه یینجه.

بوغدانى دجله یرلر یاخینا گلن اولماسین.

بو قارا، او قارالارا بنزمز.

بو گؤز او گؤزه ایشیق وئرمز.

بو گون سن دئیرسن، صاباح دا سنه دئیرلر.

بو گونون ایشینی یارینا بوراخما!

بو گونون یومورتاسینی یارینین تویوغونا وئرمه!

بو گونون سؤزو صاباحکی سؤزون کؤرپوسودور.

بو گونون صاباحی دا وار.

بو کولدان، او کولا آلاک کریم دیر.

بولاق گرک یئریندن بولاق اولسون، سو تۆکمکه اولماز.

بولاق گؤزونو کور ایسته مز.

بولانمازسا دورولماز.

بولود آغلامازسا، چیمن گولمز.

بولودو کولک اوینادیر، عاغیلسیزی فیسدیریق.

بو یئل بئله آسسه، بو قایچی بئله کسسه، نه بیخ قالار نه ساققال.

بویروق سنین، قوللوق منیم.

بوینوزسوز قوچون قیصاصی بوینوزلو قوچدا قالماز.

بویور- بویورلا ایش گئچمز.

بو یوغور چوخ سو گؤتورجک.

بیخ پاخلا کیمی آتیلیب- دوشور.

بیچ سویا دوشسه بوغولماز.

بیچاق اؤز دسته سین کسمز.

بیچاق اؤز قینینی کسمز.

بیچاق وورسان قانی چیخماز.

بیچاق یاراسی بیتر، دیل یاراسی بیتمز.

بیر آتا اون اوغولو ساخلار، اون اوغول بیر آتانی ساخلایا بیلمز.

بیر آداما قیرخ گون ذلی دئسه لر، ذلی اولار.

بیر آدام کی سحر یالان دانیشدی، آخشاما دک یالان دانیشار.

بیر آرخا سو گلیب سه بیر ده گله بیلر.

بیر آزدان قالار، بیر چوخدان.

بیر آغاچا چیخیر، مینین ده بیرغالاییر.

بیر آغاجدا گول ده بیتر، دیکان دا.

بیر آغاجین دیبینه مین قویون یاتار.

بیر آلا دانا بیر ناخیرین آدینی پیسه چیخارار.

بیر آل آکر، ایکی آل بیچر.

بیر آلدن سس چیخماز.

بیر آلدی ایکی قارپیز توتماق اولماز.

بیر آل ایله دویون وورماق اولماز.

بیر آلی دویو دویولمز.

بیر آلی ایله وئیر بیر ایله آلیر.

بیر آلیم مین آلدی دیر.

بیر آلی یاغدا، بیر یالدا.

بیر آلی اود، بیر یسو.

بیر آلی مین باشدا.

بیر آلین نسی وار، ایکی آلین سسی.

بیر آلین نسی وار، ایکی آلین سسی.

بیر آئودن ایکی باش چیخسا، بیرینی کس آت.

بیر آئوده ایکی قیز، بیر یوز، بیر یوزوالدیز.

بیر آئوده شنلیک، بیرینده شیون.

بیر آؤزوندن بؤیویه، بیر ده آؤزوندن کیچییه قولاق وئرا!

بیر آؤلکه ده ایکی باشچی اولماز.

بیر اوخ ایله ایکی نیشان وورور.

بیر اوخلا ایکی نیشان وورولماز.

بیر اوره یی ایکی کیمسه یه وئرمک اولماز.

بیر اوسلو بئش مین اوسسوزو ساخلار.

بیر ایت حورمکه کاروان قاییتماز.

بیر ایدی اولدو ایکی.

بیر ایش باشلانمادان بیتمز.

بیر ایش توت کی، گله جه یی خئیر اولسون!

بیر ایشی، ایکی ایش ائله مه!

بیر ایشی بیتیرمه یینجه، او بیر ی ایشی باشلاما!

بیر ایش وار، ایکی عمل.

بیر ایید یوخسول اولسا، اونا آل - آیاق گولر.

بیر باتمان اونون نئچه فتیری چیخار؟

بیر بارماق قاتیقدان اؤترو تولوغو بیرتما!

بیر باش بؤیوک اولورسا هئچ یئره سیغماز.

بیر باشیمدیر مین بیر خیال.

بیر باشیم وار، مین بیر سئودام.

بیر باشی وار، مین سئوداسی.

بیر باغلیسی وار قیرمیزی، هم اؤزو باغلار، هم قیزی.

بیر بوداغا چیخیب، مین بیر بوداق سیلکه له ییر.

بیر بوغدا اکمه سن، مین بوغدا بیچمزسن.

بیر پاکین قارغیشی تئز توتار، بیرده ناپاکین.

بیر تویوغون آیاغینی آچا بیلمز.

بیر تیکه نی بیلمه ین، مینینی ده بیلمز.

بیرجه دئه، ترجه دئه!

بیر چئینم ساققیزین وار، چئینه یاپیشدیر آلتینا!

بیرچؤرک یئه، بیر چؤرک ده آلاهی یولوندا باغیشلا!

بیر چوخام وار آتارام، حارا گلدی یاتارام.

بیر چوستوم وار بیر پوستوم، حامی دا منیم دوستوم.

بیر چولوم وار آتارام، حارا گلسه یاتارام.

بیر چیپلاغی یوز جبهه لی سویا بیلمز.

بیر چیپلاغی قیرخ اوغرو سویامامیش.

بیر چیراغین ایشیغینا قیرخ آدام اوتورار.

بیر حصیردیر، بیر ده ممد نصیر.

بیر دانا بیر ناخیرین آدینی باتیرار.

بیر داش ایله ایکی قوش وورور.

بیر داش قوپاندان سونرا داحا یئرینی توتاماز.

بیر داشلا ایکی قوش دوشمز.

بیر داشلا دیوار اولماز.

بیر داغ ییخیلمازسا، بیر دره دولماز.

بیر داوارلییا دا حئی، مین داوارلییا دا حئی!

بیر دؤنه دوشن داحا دوشمز.

بیر دردین درمنینی او درده دوشندن سورا

بیر دلدین یئددی محلله زییان گؤرر.

بیر دلی قویویا بیر داش سالار، قیرخ عاغیللی چیخارانماز.

بیر دمیردن نال دا اولار، سونگو ده.

بیر دوست قیرخ ایله قازانیلیر.

بیر دوه نین دریسی بیر ائششه یه یوكدور.

بیر دیرهم مین عئیب اؤرتر.

بیر دینسیزین حاققیندان بیر اینامسیز گلر.

بیر زادی وئریب پیس اولونجا، وئرمه ییب پیس اولماق یئی دیر.

بیر زییان مین قارا یاخماغا ندن اولار.

بیر سوبای اوغلان، بیر میتیل یورغان.

بیر سونبوله گؤره یوز زووان سو ایچر.

بیر شام کی حاقدان یاندی هئچ نه ایله سؤنمز.

بیر قاپیدا ایکی دیلنچی اولماز.

بیر قازاندا ایکی قوچون باشی قاینماز.

بیر قوز ایچین داش آتمازلار.

بیر قولتوغا ایکی قارپیز سیخیلماز.

بیر قوی، بیر گؤتور!

بیر قیز بیر اوغلانین دیر.

بیر گمیده ایکی گمیچی اولماز.
 بیر گۆز اؤزوندن، ایکسین قونشودان.
 بیر گۆزو آلچا دیر، بیر سبته سالی.
 بیر گول ایله یاز اولماز.
 بیر گولدن باحر اولماز.
 بیر گول قیریلینجا، یوز بوداق قیریلار.
 بیر گونلوک یولا چیخسان، بیر هفته لیک چۆرک گۆتور.
 بیر گونون ده بیلیمی بیلک دیر.
 بیر گون یارانان بیر گون اۆله جک.
 بیر گنده ایکی قارغا اولماز.
 بیر کندین آغاسی سالمان اولسون، او کند ده نه خیرمان اولسون؟
 بیر کورکوم وار آتارام، حاردا اولسا یاتارام.
 بیر کوللوکده ایکی خوروز بانلاماز.
 بیرلیک اولمایان یئرده دیرلیک اولماز.
 بیرلیک حاردا، دیرلیک اوردا.
 بیرلیک تانریا یاراشیب.
 بیر دیمز، مینی بئتمز.
 بیر دۆزن، اون بیر ده دۆزر.
 بیر شیللاق آتدی، دوه نین گۆزونو چیخارتدی.
 بیر نین قانینی آلدین، جانینی آلدین.
 بیر یارا وور، کارلی وور.
 بیر یاندان باغلایان بیر یاندان آچار.
 بیر اۆلمزسه، بیر دیریلمز.

بیری عناد، بیری موراد.
 بیری دئیر بیرسینه، بیری ده دئیر بیرسینه.
 بیرسی مینه باغلی دیر، مینی ده بیرسینه.
 بیرسی اود اولورسا، او بیرسی سو اولمالی دیر.
 بیرسی باتمان اولورسا، او بیرسی یاریم باتمان اولمالی دیر.
 بیرنجی آدمیندا لوغالانان ایکینجینده ییخیلار.
 بیرینه یئنن ایکسینه ده یئتر.
 بیرینی بیلیرسن، بیرینی بیلیرسن.
 بیرینی دندین، بیرینی ائشیت!
 بیرینی کۆیه بیراخمیرلاردی، کووخانین ائوینی سوروشدو.
 بیرینی گۆر فیکیر ائله، بیرینی گۆر شوکور ائله!
 بیرینی یاندیریپ بیرینی قاندرما!
 بیرینی یئه، بیرینی یئمه، بیرینی دئه، بیرینی دئمه!
 بیرینی یئیر، بیرینی باشی آلتینا قویور.
 بیری یاغیش اولدو، سن توپراق اول!
 بیری یئیر، بیری باخار - قیامت اوندا قوپار.
 بیر یئمیرم - یئمیرمدن قورخ، بیر ده گئدیرم - گئدیرمدن.
 بیر "یئیرم" دئندن قورخ، بیر ده "یئمیرم" دئندن.
 بیز راضی اولدوق قازا، قاز اؤزونو قویدو نازا.
 بیز گلدیک گلین گۆرمه یه، گلین گئدیپ تزه ک سرمه یه!
 بیز گولونو دزدیک، سیز گول سویونو چکرسینیز!
 بیزه گلن آت اولار، بیزدن گئدن مات اولار.
 بیزه یومروق وورمازلار.

بیزیم ائششک اولدن قویروقسوزدو.

بیزیم دیواردان آلچاغینی تاپمادین!

بیزیم گلین بیزدن قاچار، اوزون اؤرت، دیزین آچار.

بیشمیش آشا سوغوق سو قاتیر.

بیشمیش بوغازدان چیخان سؤز، کیمسه یی اینجیتمز.

بیشه نه دک گؤزله دین، سویویانا دک ده گؤزله!

بیغدان کسیر ساققالا قویور.

بیغ ساققالدان یوخاری دیر.

بیغی بیراخمیرسان، ساققالا سلام وئرمیرسن؟

بیلدیر اؤلن ائششه یه بو ایل یاس توتوب.

بیلدیرچنین گؤزله مه سی داری سوورولانا جاندیر.

بیلدیرچنین شاهلیغی داری خرمنی سوورولانا جادیر.

بیلدیینی سورما!

بیلسه یدیم، دردیم ایکی اولمازدی.

بیلمه دییین ایشه گیریشمه!

بیلمه دییینی دانیشما!

بیلمه مک مان دئیل، سورماماق ماندیر.

بیلمه ینله اوتوروب دورما!

بیلمه بیر قازاندا نه قایناییر، دئیر بیر چؤمچه ده منه!

بیلن ایله بیلمه ین بیر دئیل.

بیله نه بیر تیکه، بیلمه یه نه مین تیکه.

بیله نه بیر، بیلمه یه نه مین اوخو!

بیله نه بیر چؤمچه، بیلمه یه نه بیر قازان.

بیله نه دانیش، بیلمه یندن قاچ!

بیله بین گتیردییینی دیلک گتیرمز.

بیلیر مچیددیر، دئیر، کیمین ائوی دیر؟

بیلیک اوسون گوزگوسودور.

بیلیک اوسون ایشیغی دیر.

بیلیک اینسانا بؤیوک قالیق دیر.

بیلیک اییه سینه هر یاپراق بیر کیتاب دیر.

بیلیک بیر خزینه دیر، ایشلندیکجه آرتار.

بیلیک پارا ایله دئیل، چالیشماق ایله آله گلر.

بیلیکسیر آدام قورخاق اولار.

بیلیکسیر آدام یئمیشسیر آغاج کیمیدیر.

بیلیک قاتی اوجا اولار.

بیلیک کیشینین بزه یی دیر.

بیلیک یونقادیر، آدمی حمارلار.

بیلیم اوسون چیراغی دیر.

بیلیم اینسانا بؤیوک قالیق دیر.

بیلیم بیر یاتاق دیر، ایشلندیکجه آرتار.

بیلیم پیلله سی اوجا اولار.

بیلیمسیر کیمسه آغ اورک اولار.

بیلیمینی قیلمايان بیلگین، آئنده چیراق گزدیرن کوردور.

بیلییی بیلمه یندن اؤیرنمک اولار.

بیلیینه گؤز یومان بیلگین، آئنده چیراق گزدیرن کورا بنزر.

بینؤوره سی اولمایانین گله جه یی اولماز.

جان، جاندان آیری دیر.

جان جانین یولداسی دیر.

جان چیخمایینجا حوی چیخماز.

جاندان سونرا جاهان خراب اولسون.

جاندان شیرین اولما.

جاندان قونشو پایی اولماز.

جان دئه، جان ائشیت!

جان دئمکله جاندان جان آکسیلمز.

جان دئین جان ائشیدر.

جان دئین چوخ اولار، جان وئرن اولماز.

جان دئییب، جان ائشیدیریک.

جان سنین، جهنم آلاهی.

جان شیرین اولار.

جان نه چکیرسه، دیل اوزوندن چکر.

جان وئریرسن قارداشا وئر، مین ایل کئچسه یاد اولماز.

جانیم قوربان یاخشی قوناق، گه ل اوجاغا بیر ده قوناق!

جانیمی دا آلیرسان گوله- گوله آل!

جانیندان گئچن هر زاددان گئچر.

جانیندان دوین هر ایشه قول قویار.

جانینی جئینده گزديریر.

جانینی چؤلده تاپیب.

جاهاندا یار اول، یاد اولما!

جاهیل بیر یاشار، بیلن مین.

ج-C

جالانان قاب دولماز.

جامالا باخما، کامالا باخ!

جامال گئدر، کامال قالار.

جامیشین تانیغی بالاق دیر.

جانا گلن مالا گلسین.

جانامازینی سویا چکیر.

جاناندان آیریلان جاندان آیریلار.

جانانی سئون، جانیندان گئچر.

جاناوارلار آغیز- آغیزا یاتارلار.

جان بالدان شیرین دیر.

جان بوستاندا بیتمز.

جان بوغازدان گئچر.

جان پولو گتیرر، پول جانی گتیرمز.

جاهیلدن قورخ، آسلاندان قورخما!
 جاهیل دیریلرین اؤلوسودور.
 جاهیلده سؤز آیلنمز، گونبзде قوز.
 جاوان ایشلر، قوجا دیشلر.
 جاوان باش بیر چاناق قان دیر.
 جاوان گوزگوده گوردیونو، قوجا کیریشده گؤرر.
 جاوانلیغین قدرینی بیلیمک گرک.
 جاوانلیق امانات دیر.
 جاوانلیقدا اودون ییغسان، قوجالیقدا تیتره مز سن.
 جاوانلیقدا حلیملیک، قوجالیقدا سلیملیک.
 جاوانلیقدا داش داشی، قوجالیقدا ایچ آشی!
 جاوانلیقدا زحمت چکن، قوجالیقدا مؤحنت چکمز.
 جاوانلیقدان قوجالیغا گوج ساخلا!
 جاوانلیقدا یول قازان، قوجالاندا گور قازارا!
 جاوانلیق سولطانلیق دیر.
 جاوانی آت، قوجانی آرواد آلمانغا گؤندرا!
 جرگه دن چیخان قوتور اولار.
 جفا چکمه ین صفا گؤتورمز.
 جفا چکن، جفا سورر.
 جفا چکمه ین صفانی آنلاماز.
 جنت ده بو دونیادایر، جهنم ده.
 جهالت دیر ندنی، رَممال هر یئرده منزیل سالیر.
 جهالت سفالت دوغورار..

جهد ایله چاریق بیرتماق اولماز.
 جهد ائيله دوست قازان، دشمن اوجاق باشیندادیر.
 جهل ائيله ین جهنمه گئدر.
 جهنم اودو آدامین داورانیشی دیر.
 جهنمه گئدن اؤزونه یولداش آختارار.
 جهنمه گئدن گلر، آلیجی نین گئدنی گلمز.
 جواهر جیندا آراسیندا اولار.
 جئیران قاچ، تازی گلدی.
 جئیران قووان چیچه یه باتار، دونوز قووان پالچیغا.
 جؤنگه اؤکوز اولونجا، اییه سی دونوزا دؤئر.
 جوتجو یاغیش ایسته یر، یولجو قوراقلیق.
 جوته گئتمه ین اؤکوزو آتلییه ساتارلار.
 جوته گئدن اؤکوز گؤزدن تانیینار.
 جولحه بئز تاپماز.
 جوجه آغ گونلو اولسایدی، توغوق آمجکلی اولاردی.
 جوجه نی پاییزدا سایارلار.
 جوجه همشه سبت آلتدا قالماز.
 جوجه یومورتادان چیخیب، قابیغینا جیو- جیو ائدیر.
 جئینه باخ، بازارا چیخ.
 جیدا ایله قولغا پامبیق یئتیرمک اولماز.
 جیدا چووالا سیغیشماز.
 جیدانی اوغورلایان یئرینی بیلر.
 جیدانی چووالدا گیزلتمک اولماز.

جیراندا ائله جیر کی، یاماق گۆتورسون.

جیسمین قیداسی یئمک، روحون قیداسی اوخوماق دیر.

جین آز ایدی جینلیکده، بیرى ده چیخدی کوللوکدن.

جین بسم الله دان قورخار.

جینس مادییان بالاسین دؤشوندە ساخلار.

جینس مال اییه سینە چکر.

چ-ج

چاتانا چاتیر، چاتمایانا دا داش آتیر.

چاخ چاخا حا باشینی دؤیسون یئرە، ذییرمان بیلدییینی ائیلر.

چاخیر، پاخیر آچان دیر.

چاخیری تۆکسن سیچانین بوغازینا، پیشیکدن اؤدنج ایستر.

چاخیری لالا وئرسن، دیل آچار.

چادیراسیزلیقدان ائوده قالیب.

چاروادارا یول گؤسترمزله.

چاریغی تاپان پاتاواسینی دا تاپار.

چاریغیندان ایتیرن، پاتاواسیندان تاپار.

چاریقلیدان بی اولماز، اولسا دا اوره یی اولماز.

چاغاللا گئدر قوز قالار.

چاغریلان یئرە آرینمه، چاغریلمايان یئرە گئتمه!

چاغریلمامیش قوناق اؤز کیسه سیندن یئر.

چاغریلمامیش قوناق دۆشکسيز اويويار.
 چاغریلمامیش قوناق، سوپرولمه میس یئرده اوتورار.
 چاغسيز آچیلان گول تئز سولار.
 چاققالدان چوخ چاریق آپاران اولماز، یئنه آیاق یالین دیر.
 چاققالدان قورد اولماز، تولادان کۆپک.
 چالغی توپون یاراشیغی دیر.
 چالغی جان دَرمانی دیر.
 چالغی گۆنول دوموودور.
 چالما ائللین قاپیسینی، چالماسینلار قاپینی.
 چالماسان سسی چیخماز.
 چالیشان آلی بیچاق کسمز.
 چالیشان چۆره یینی داشدان چیخارار.
 چالیشماق چاریق ییرتار.
 چالیشماق عیبادت دیر.
 چالیشمایان آج قالار.
 چاناق آشدان ایسیسی اولار.
 چای آخیر، عالم باخیر.
 چایا چات، سونرا چیرمان!
 چایا نین ایشی چالماق دیر.
 چای بیر اولار، چئشمه مین.
 چایدا بالیق یان گزر.
 چایدان گئچیپ، آرخدا بوغولدو.
 چای قیراغیندا اکین اکمه!

چای قیراغیندا دَییرمان قورما، اویودرسن سئل آپارار.
 چای کی اولدو دیشله مه، سن ده اوتور ایشله مه!
 چای نه دیر، سای ندیر?
 چای هَمشه کۆتوک گتیرمز.
 چایی اوزو آشاغی وئریب، اوزو یوخاری آختاریر.
 چایی گئچن کیمی، اثرمنییه دایی دئییر.
 چایی گۆرمه میس چیرمالانما!
 چایین داشی، چؤلون قوشو.
 چَرچینین اؤز آندی اؤز ائششه یینه قَنیم اولار.
 چَکمه نامرد میننتین، گئت صحرادا، چۆلدَه گز.
 چَکمه ین نه بیلر سئودا دردینی؟!
 چَکیچ اول اوسته قال، زیندان اولوب آلتدا قالما!
 چَکیلمه سه بَرکیمز.
 چَکیلن آمک یئرده قالماز.
 چَم چاققالسيز اولماز.
 چَنه سی ساللاق قاری دیر.
 چَنه نه چوخ یول وئرمه!
 چَنه یومروقدان قورخار.
 چَتریک نه بیلیر حایوا کالدير یوخسا دَیمیش.
 چَئشمه عوممان یارادار.
 چَئینه مه اود، یولداشدان دالی قالما!
 چۆرک آچانی قیلینچ آچماز.
 چۆرک ایتیرن چۆرک تاپماز.

چۇرك باسان آياغا دوشىر.

چۇرك داشدان چىخىر.

چۇرك سوفره نين باشى دىر.

چۇرك قورو، آيران دورو.

چۇرك ياپىلدى، يئىن تاپىلدى.

چۇره يى بىلمە يىن، چۇره يە چاتماز.

چۇره يى چئىنە يىب آدامىن آغزىنا قويمازلار.

چۇره يى وئر چۇركچىيە، بىرىنى دە اوستە ليك.

چۇره يى دىزى اوستونده دىر.

چۇره يىنى ايتلر يئىير، ياخاسىنى بيتلر.

چۇره يىنى داشدان چىخارىر.

چۇره يە قاتسان ايت يئمز، آريپا قاتسان آت يئمز.

چۇره يىنين دوزو بوخودور.

چۇلچو چۇلدە گرک.

چۇلدە چاققال آز ايدى، بو دا گلدى چولويلا.

چۇل قوشو، بابان داشى.

چۇلدە گول بيتمز، آنلامازا سۇز يئتمز.

چۇلمك ديغىرلار قاپاغىنى تاپار.

چۇمچە قدر آش، داشاندا بىلىنر.

چۇمچە قويروغوندان ياپيشان ياغلى يئرىندىن يئىر.

چوروک تاختا ميخ ساخلاماز.

چوبانا وئرسن قىزى، يا قويون گودو كچوسو ائدر يا قوزو.

چوبان اوتوردوقچا، قويون اوزاقلالار.

چوبانسىز سورو اولماز.

چوبان جورابىنى اۇزو توخويار.

چوبان داياغى ايله، گلين دوواغى ايله.

چوبان داياغىنا، گلين آياغىنا.

چوبانسىز سورويه قورد دالار.

چوبانى اۇزوندن اولانين قويونو ديشى دوغار.

چوبانين سۇوقتى ميرچالىق دىر.

چوبانين گۇنلو اولسا، تکه دن ياغ توتار.

چوبانين ياستىغى داش اولار، دۇشه يى داغ.

چوخ آداملى يا آجلىق ائدر يا توخلوق.

چوخ آشنا آختاران آشناسىز قالار.

چوخ آش يا قارين آغريدار، يا باش.

چوخ آند ايچنه اينانما!

چوخ آيىلمە باسارلار، چوخ اوجالما آسارلار.

چوخ اوخويان چوخ بىلمز، چوخ گزن چوخ بىلر.

چوخ ايشله يىن ائششه يىن پالانى يىرتىق اولار.

چوخ بىل، آز دانىش!

چوخ بىلمك اىستە يىن، چوخ دا چاليشسين گرک.

چوخ بىلمىش تولكو، قويروغو ايله ايليشر.

چوخ بىلمىش قوش ديمدييىندىن ايليشر.

چوخ بىلن آر دانىشار.

چوخ بىلن تئز قوجالار.

چوخ بىلن چوخ چكر.

چوخ تله سیرسن، دۆرد- دۆرد باغلا

چوخ حورن ایت توتماز.

چوخ خوروز وار کی، دووار اوسته بانلایار، یثره دوشونجه قاققیلدا یار.

چوخ دانیشاننا چوروکچو دئیرلر.

چوخ دانیشان آز بیلر.

چوخ دانیشان، چوخ چکر.

چوخ دانیشماق چاشدیرار.

چوخ دانیشماق گوموش اولسا، آز دانیشماق قیزیل دیر.

چوخ دئین آز ائشیدر.

چوخ دوستو اولانین هئچ دوستو اولماز.

چوخ دوشونن آز دینر.

چوخ سوران چوخ اؤیره نر.

چوخ سۆز یالانسیز، چوخ مال حارامسیز اولماز.

چوخ سئوگیدن مرض تاپیلار.

چوخ قئیرت آدمی قئیرتسیز ائدر.

چوخ قویونو اولانین چوخ دا قوزوسو اولار.

چوخ گزن چوخ بیلر، چوخ یاشایان یوخ.

چوخ گزن چوخ بیلر.

چوخ گزن آیاغا داش دیر.

چوخ محبتدن مرض حاصل اولار.

چوخ وئر، آز یالوارا

چوخ یئمک آدمی آز یئمکدن ده قویار.

چوخ یئمیشلی آغاجین باشی آشاغی اولور.

چولاق آت آداق دیر.

چولاق کورو گؤرنده اؤز حالینا شوکور ائدر.

چوخام وار آتارام، حارا گلدی یاتارام.

چووالا گیرمه میش باش، ایندی داوار جیغا گیرمز.

چیبین کیچیکدی، آما معدده بولانديرار.

چیبین شیره لی یثره قونار.

چیچک چوخ اولان یثرده آری دا اولار، بال دا.

چرخارسیزی باشقان قویسان، هر گئچیتده بیر زوپالی قویار.

چیخان آی چیخیشیندان بیلینر.

چیخمایان جاندا اومود وار.

چیخیب سومویو، خیرداسی دا اویناییب.

چیراغی یانانین ایشیغی اؤز ائوینه.

چیراق، چیراقدان یانار.

چیراق دیینه ایشیق وئرمز.

چیرکین آل آصیل اولسون!

چیرکین بزه نینجه توی گئچر.

چیرکین ییونماقلا گؤزل اولماز.

چیممک ایچین یای هاواسی گرک دیر.

چیچی آت درد گتیرر.

چیچی نوخود آغیزدا ایسلانماز.

داردا قالان پیشیک قافلان اولار.
 دارغا غمیم اولسایدی داحا قَمیم اولمازدی.
 دار گؤز آلی اوزون اولار.
 دار گؤز آج گؤز اولار.
 دار گؤزه آغو وئرسن، پاراسیزدیر دئییه ایچر.
 دار گؤزه تانری وئرمز، وئرسه ده قارنی دویماز.
 دار گؤزدن آلینان یومورتانین ساریسی اولماز.
 دار گؤزدن قیشدا بوز آلماق اولماز.
 دار گونده بول، بول گونده دار گزمه لی.
 دار گونون بوللوغو دا وار.
 داری چۆره یی خیرمانا گئدر.
 داری قوشو کیمی یئری آیدین دئییل.
 داز کئچلدن خوشلار.
 دازین ایسته دییی قارا ساچ اولار.
 داش آتانا چۆرک آت!
 داش آتدی باشین توتدو.
 داش آت قولون آچیلسین!
 داش اؤز یئرینده آغیر گلر.
 داش اوستده آکین اولماز.
 داش اولما، باش اول!
 داش داشا سؤیکنر، دووار اولار.
 داش داشی سیندیرار.
 داشدان سس چیخار اوندان یوخ.

د - D

داباغ خوشلادیغی دَرینی یئردن - یئره وورار.
 داحا بیر ده قاتیرچینین قاتیرینی حور کوتمه!
 داحا فالدا یوخ، یومورتا دا.
 دادانان ایله قودورانی ساخلاماق اولماز.
 دادانان دایانماز، ییغدیقجا دا دویماز.
 دادانانی ساخلاماق اولماز.
 دادانان قودورانان پیس اولار.
 دادانان قوشو کویوتملر.
 دادانیبسان دولمایا، بلکه بیر گون اولمایا!
 دادسیز آشا دوز، عاغیل سیز باشا سؤز نئیه سین؟
 دادسیز شوربایا دوز کار ائتمز.
 دادلی سؤز جان آرزوسو، دادسیز سؤز باش آغریسی.
 داماقلا مال توکنمز.

داشدان قوپار، یوخدان قوپماز.
 داش دینه بللی دیر، یول گئدنه.
 داش دوشدویو یئرده قالار.
 داش دۆینه، یول گلنه بللی دیر.
 داشی آت، اییه سی قالدیرار.
 داشی داشا وورارلار، باشی باشا.
 داشین بؤیویو تانیشدان گلر.
 داشینما سو ایله باغ اولماز.
 داغ اوچماسا، دره دولماز.
 داغ باشیندا خیرمان قورما، سوووراندا یئل آپارار.
 داغ باشیندان دومان آکسیک اولماز.
 داغ باشی دومان اولار.
 داغ بیزیم، جئیران بیزیم، اووچو بوردا نه آختاریر؟
 داغ داغا چاتماز، آدام آداما چاتار.
 داغ داغا قوووشماز، اینسان اینسانا قوووشار.
 داغدا اولسان داغا سیغین!
 داغداکی گلیب باغداکین قووور.
 داغ دووشانسیز اولماز.
 داغ سویو داغدان گلر.
 داغلار مارالا قالدی.
 داغ نئجه اوجا اولسا دا، یول اوستوندن آشار.
 داغ یورومزسه، آبدال یورویر.
 داغی داغ اوسته قویوب.

داغی داغ اوسته قویور.
 داغی داغ اولانین باشی گؤیلرده اولار.
 داغیلان سود ییغیلماز.
 داغینا باخار قار وئرر، باغینا باخار بار.
 داغین دا دردی داغ بویدا دیر.
 داش دیر آياغینا بیلمه سن حاردان دیدی.
 داش - دیوار دیله گلدی.
 داش یئرینده آغیر دیر.
 دالدان آتیلان داش توپوغا دیر.
 دالدان گلن دادلی اولار.
 دامارا باخیب قان آلارلار.
 داماردان چیخان قان دورماز.
 دام اوچسا دا بؤیوکلیو کالاولادان بیلینر.
 دامدان - داما گزن کؤپه یین بئلی سینار.
 دامدان دوشنی دامدان دوشن بیلر.
 دام - دووارین قولاغی وار.
 دام دیرکسیز، تۆوله کورکسیز اولماز.
 دامغالی ائششه یی عالم تانییار.
 داملا - داملا گؤل اولار.
 دامی چوخ اولانین قاری دا چوخ اولار.
 دامینا باخیب قار یاغدیرار.
 دان آتیر، گون باتیر.
 دانا اوینادیقجا میخینی برکیدر.

دانا باشینا چاتی اولماز.

دانا گۆز ائله مزسه، جۇنگه آتیلماز.

دانالی اینکدن ساغیم اولماز.

دانانی بوغا ائیلله سن، اول اۆز ننه سینه آتیلار.

دانیشانا وول وئرمیر، یثرییه نه یول.

دانیشانی آدام بیلر، حوره نی ایت.

دانیشماق ایچین بؤیوک بیر آدام تاپماسان، بؤیوک بیر داش تاپ!

دانیشیرام دا پیس اولورام، دانیشمیرام دا.

دانیشیقلى آش دادلى اولار.

دانیشیقلى سۆز داغ آشار.

داوا آجی، فایداسی شیرین اولار.

داواجی قاضی اولسا، ایشینی تانرییا تاپشیر.

داوادا حالوا پایلامازلار.

داوادا نیرخ کسن اولماز.

داواسیز درد اولماز.

داوالی یثرده اوت بیتمز.

داوا یوخلوقدان اولار، تۆوبه توخلوقدان.

دایی ایله داغا گئت، عمی ایله باغا گئتمه!

دده اول دده قدری، ننه اول ننه قدری بیل!

دده ن سوغان، ننه ن ساریمساق، سن حاردان اولدون گولمه شکر؟

دده نین سیلله سینه دؤزمه ین، اۆزگه نین تپیینی یئیر.

دده دن مال قالار، کمال قالماز.

دده سی اؤلن مردوم آزار اولار.

دده سیندن نه گول دردیم کی، بالاسیندان گولاب توتام.

دده سینى گۆرمه سه یدیم، ننه سینین دردیندن اۆلمزدیم.

دده سینى گۆرمه ین شاهلیق ایددیعیاسی ائدر.

دده گۆرمه ییب دئییربس دده خان دا دده دیر.

درد آدامی آغلادار.

درد اولسون، سۆز اولماسین.

درد باتمانلا گلر، میثقاللا گئدر.

درد بیر اولسا چکمه یه نه وار.

درد بیر اولگوجدور، اودسان یارالار، آتسان یاخالار.

درد چکنه گۆره دیر.

درد خالوار ایله گلر، میثقال ایله چیخار.

درد درد اوستوندن گلر.

درد درده بنزه مز.

درد - درده دیر زویولدر.

درد دزدی آچار.

درد - دزدی چکر.

درد - درد گتیرر.

دردسيز اورکده، محبت یوک آچماز.

درد گئتمز، دئییشر.

درد گئدر یئری بوش قالماز.

درد گزر، درمن ده یانی سیرا.

دردلی باش آغریار.

دردلی باش آغیر اولار.

دردلی دئینگن اولار.
 درد وار گلر گئچر، درد وار دئر گئچر.
 دزدی اولان دانیشار.
 دریمه گیر، دردیمی بیل!
 دردیمی داغا دئسم داغ آرییر.
 دردیندن توتونو گوویه قالخیر.
 دردینی درد بیله نه سؤیله!
 دردینی ساخلایان درمن تاپماز.
 دردینی قوی دردییم اوسته، اونو دا من چکیم.
 درزی اؤز ییرتیغینی یاماماز.
 درزنین مایاسی ایینه- ساپ دیر.
 درزییه کؤچ دئدیملر، ایینه سینی یاخاسینا سانجدی.
 دره خلوت اولونجا، تولکو اؤزونو خان بیلر.
 دره نی- تپه نی سئل بیلر، یاخشینی یامانی ائل بیلر.
 دره یی گؤرمه دن، پاچایی سیواما!
 دروازنین آغزینی باغلاماق اولار، ائلین آغزینی باغلاماق اولماز.
 درویش اؤز ائوینی چیینینده داشییار.
 درویش مچیده گیرمز، بازاردا مئیدان قورار.
 دریا اولماز چای اولماسا، اوخ آتیلماز یای اولماسا.
 دریادا بالیق ساتیلماز.
 دریا دالغاسیز، قاپی حالقاسیز اولماز.
 دریادان کۆپوک باغیشلاپیر.
 درین قازان دا اؤزو دوشر، دایاز قازان دا.

دغله تانری وئرمز، وئرسه ده خئیرینی گؤرمز.
 دئلك دئلیین اوزونو پولسوز قیرخار.
 دئلكلر بئكار قالاندا، بیر- بیرینین باشینی قیرخارلار.
 دئلك لییی بیزیم باشیمیزدا اؤیرنیر.
 دئی آغلاماز، عاغیللی گولمز.
 دئی آیدان قورخار.
 دئی اؤزو دئیر، اؤزو ائشیدر.
 دئی اؤزونه بیر دئی یولداش تاپدی، ائله بیلدی کی چوخ عاغیللی دیر.
 دئی اوتانماز، اییه سی اوتانار.
 دئی ایله چیخما یولا، باشا گلر تورلو بالا.
 دئی ایله دوست اولونجا، عاغیللی ایله دوشمن اول!
 دئی ایله سرخوشون آلانی بیردیر.
 دئی ایله وارلی ایکیسی ده بیلدییینی ائدر.
 دئی اینه یین دئی ده بوزاوی اولار.
 دئی باغلایانی عاغیللی آچا بیلمز.
 دئی باشینا دؤولت قوشو قونوب.
 دئی جریمه وئرر، عاغیللی روشوت.
 دئیجه قیزدان دئیجه گلین اولار.
 دئی چوماغا توش گلیب.
 دئی دئمیش، عاغیللی ائشیتمیش.
 دئی دئمیش، عاغیللی اینانمیش.
 دئی دؤنم سورر، عاغیللی دوروم گؤزلر.
 دئی دئینی گؤرنده چوماغینی گیزله در.

دلی دلییه قوشولسا، دیه نک گۆیدن یاغار.

دلیدن دوغرو سوراق.

دلیدن عاغیل اؤیرن!

دلیدن عاغیل اومما!

دلیدن عاغیللیسی اولماز.

دلی دوستون اولونجا، عاغیللی دوشمنین اولسون.

دلی دیر، باشینی وورسون دیوار!

دلی سرخوشدان قورخار.

دلی قویونون دلی قوزوسو اولار.

دلی قویویا بیر داش سالار، مین عاغیللی چیخاراماز.

دلی قیرمیزی سئور، گیج ساری.

دلی قیز داییسیندان یاشینار.

دلی لیک بیر دئیل، بویا- بویا دیر.

دلی نظرم، بئله گزرم.

دلینی زینجیر ایله یوخ، تدبیر ایله توتارلار.

دلینین ائششه یی ده دلی اولار.

دلینین باشی بالاسیز اولار.

دلینین بۆرکو قیرمیزی اولماز.

دلینین دوشمه سینه، تویوغون ائشمه سینه چارا یوخ.

دلینین دیلینه چکین یوخدور.

دلینین عاغیللیسی اولماز.

دلینین یادینا داش سالما!

دلییه اوز وئرمه!

دلییه داش آتما، باشینا داش یاغدیرار.

دلییه دیوان یوخدور.

دلییه سؤیوش، اؤلویه هاوا ئئیلر؟

دلییه عاغیل، قارایا صابون کار ائله مز.

دلییه گونده بایرام دیر.

دلییه قلم ایشله مز.

دلییه قوشولما، سنی ده دلی ائدر.

دلییه همدم گلمز، گلر گۆدن آغریسی.

دلییه یئل وئر، آینه بئل وئر.

دلییه یوز اؤیرت، اؤز بیلدیینی ائدر.

دَمیر تاویندا گرک.

دَمیرچی دوکانی اؤنوندن اؤتن چاتلانقا، قیغیلجیم یئیر.

دَمیرچی زینداننیام کی، سوسام؟

دَمیرچی نه بیلیر قیزیل ندیر؟

دَمیر دؤیوله- دؤیوله پولاد اولار.

دَمیر قاپنین دا آغاج قاپییا ایشی دوشر.

دَمیر نمدن، کیشی قمدن چورویر.

دَمیری ایسی- ایسی دؤیرلر.

دَمیری کوره دن دَمیر چیخارار.

دنی ائللردن، سویو گؤللردن.

دَنیزه بوغول، ناکیشیه بویون آیمه!

دَنیزه دوشن ایلانا ساریلار.

دَنیزده بالیق سووداسی اولماز.

دَنیزه بیر داش آت یا بیر قایا سال!

دَنیز توفانسیز اولماز.

دَنیزه داش آتماقلا بولانماز.

دَنیزه گئتسه دَنیزی قورودار.

دَوه آتینی ساتار، ائششک اوتونو.

دَوه آستا گئدر، چوخ گئدر.

دَوه ایله قویونونکو توتماز.

دَوه اؤز آياغی آلتینی گۆرمز.

دَوه اؤز قانبورونو گۆرمز.

دَوه اویناسا قار یاغار.

دَوه ایراغینا، قاتیر دیرناغینا باخار.

دَوه بویونوز آختاریردی، قولاقدان دا اولدو.

دَوه بؤیوکدور اوت یئیر، دوغان کیچیک دیر آت یئیر.

دَوه پالچیغا باتدی، میلچک اونو چیخارتدی.

دَوه جه بویون اولونجا، دویمه جه اغلین اولسون.

دَوه چی ایله اوتوروب- دوران قاپیسینی بؤیوک گۆتورر.

دَوه چی ایله دوست اولانین قاپیسی گئن اولمالیدیر.

دَوه حا اؤللو اولسا گۆنو بؤیوکدور، توغوق حا دیری اولسا بیر چنگه توکدور.

دَوه داما چیخسا قار یاغار.

دَوه دن بؤیوک فیل وار.

دَوه دن دوشوب، حوپ- حوپوندان دوشمه ییب.

دَوه دینگیلدمکدن یوکو دینگیلدییر.

دَوه ساتان کۆشک آلا بیلمز.

دَوه سی اؤلوموش عرب.

دَوه سی یورولانا چوخ سۆز دئیرلر.

دَوه گۆردوم، گۆرمه میش.

دَوه گۆردوم، قیغینی گۆرمه دیم!

دَوه گیریب پامبیق آراسینا.

دَوه لر نه قدر بیر- بیریندن اوزاق اولسا، بیر- بیرینی گۆزدن قویماز.

دَوه لری ییغیرلار، تولکو قاچیر.

دَوه نه قانیر مردیوان ندیر؟!

دَوه نی چۆمچه ایله سوواریر.

دَوه نی بیر جییر ایچین بوغور.

دَوه نی داغدان اوچوران بیر چنگه اوتدور.

دَوه نی ایتیریب کۆشه یی آختاریر.

دَوه نی یوکو ایله اودور.

دَوه نین قویروغو یئر دینده!

دَوه یه دئدیلر حاران آیریدیر؟ دئدی: - حارام دوزدور کی؟!

دَوه یه دئدیلر بونون آیریدیر. دئدی: - حارام دوزدور کی؟!

دَوه یه دئدیلر، باحار گلدی، دئدی، یوکوم آرخامدادیر.

دَوه یه قانقال گرک دیرسه، بونونو یوز یتردن اوزالدار.

دَیمه سرخوشا، سونوندا اؤزو دوشر.

دَیمه نازییا، قاچار قاضییا.

دَییرمان ایشین گۆرر، چاق- چاغا باش آغریدار.

دَییرمانچی دیری اولایدی، اونو بئله ایری اولایدی.

دَییرمان خوروزونا دؤنوب.

دېيرماندا دوغولان سىچان گۆى گورولتوسوندان قورخماز.

دېيرمانين بوغازينا اۆلو سالسان دىرى چىخار!

دېيرمانين پرى، ايكى گونونون ارى.

دېيرمانين ياراشيغى توربا- چووالدير.

دئدى حاراليسان؟ دئدى ائولنمه ميشم.

دئدى: دده، بير بالتا تاپديم! دئدى: نئيله دين؟ دئدى: ايتيرديم! دئدى:

دندنه بير درد آرتيردين!

دئدى- قودو ائو يىخار.

دئدىلر، ابدال، قيش گلدى، - دئدى دورموشام تيتره مه يه.

دئدىلر: - قارداشين نئجه آدام دير؟ دئدى: - يولداشلىق ائتمه ميشم!

دئدىلر عاغىللىنيز كيمدير؟ دئدى قاباقدا گئدن بوينو زينجىرلى.

دئدىلر، عزرائيل اوشاق پايلايير- دئدى اؤزونونكو اؤزو ايچين، بيزيمكىنه

دېمه سين!

دئدىلر يىغىشىن گئدىرىك، چوبان چوماغىنى چيىننه قويدو.

دئدىيىنى توتارسان، ائل توتار سندن!

دئدىيىنى دئير، دئمه دىيىنى گئدر- گلمز چاغا ساخلايير.

دئدىيىندن دؤنرسن، ائل دؤنر سندن!

دئمك آسان دير، يئرینه يئتىرمك چتىن.

دئمه بابام ياخشى دير، جان ساغلىغى دؤولت دير.

دئمه سن ائشيتمزسن!

دئىيلر: ايشله، ديشله!

دئيرم دىليم يانير، دئميرم اوره ييم.

دئىيلن سؤز گئريه قايىتماز.

دئىيلن سؤز يادىگاردير.

دؤرد ديوار آراسيندا قالميشام.

دؤرد گؤز بير ائولاد كيميدير.

دؤز ايشينه، سوراق گلر باشينا!

دؤز داييم قوز گتيرسين سونرا باغيشلا!

دؤزن ايسته يينه چاتار.

دؤزن ساغلام اولار.

دؤزن قورتولار.

دؤزوم آجيديرسا، سونو دادلى اولار.

دؤزوم آغاجى هر باغدا بيتمز.

دؤزوم آغاجى دير، يئميشى شيرين.

دؤزوم ايله چيى بيشر، دؤزومسوز ملىك دوشر.

دؤزومله حالوا بيشر ائى قورا سندن، بسله سن آتلاز اولار توت

ياپراغىندان.

دؤزومون سونو قازانچ دير.

دؤولت باشا قونار، قوزقون لئشه.

دؤولت دنيز سويودور، ايچدىكجه سوسادار.

دؤولتدە دؤه، ائولاتدا نؤه!

دؤولت دووشانى آرابا ايله توتار.

دؤولت قلم ايله قىلىنچ اوسته دورور.

دؤولت قوشو باشينا قونوب.

دؤولتلى لييه تله سن كاسيىليغا تئز دوشر.

دۆولتلی نین اوشاغی دَییرمندان گلینجه دۆزر، کاسیبین اوشاغی
تندیردن چیخینجا دۆزمز.
دۆولتلی نین دوشکونو، یازلیق گئیر قیش گونو.
دۆولت مالی نه اوددا یانار، نه سودا.
دۆولته بئل باغلاما!
دۆولتی آبیرا چپر اندر.
دۆولتین ده دوشر - دوشمزی اولار.
دؤیر - سؤیر آریم یوخ، سئل آپاران قَمیم یوخ!
دؤیمه جی خانیم یئیر، یومروغو یئتیم.
دؤیمه قاپینی، دؤیرلر قاپینی.
دؤیولون سسی اوزاقدان خوش گلر.
دوز آدامین حئیدر تکیه سینده نه ایشی وار؟
دوز آغاچ آییلمز.
دوز آغاچی اوجاغا قویمازلار.
دوز آیاغا داش دَیمز.
دوز آزیلر، آزیک دوزلمز.
دوز آیرینی کسر.
دوز اولدو اوخ، آیری اولدو یای.
دوز اینجه لر، قیریلماز.
دوز تانینمایینجا، آیری تانینماز.
دوز دانیشان ایله دوست اول، اؤزونو اؤین ایله یوخ!
دوز دانیشان دوققوز کندنن قوولار.
دوز دانیشانی اؤلدورمز.

دوز دانیشانی کندنن قوولار.
دوز سؤز آخار سولاری ساخلار.
دوز سؤز، بیر سؤز.
دوز سؤزون جاوابی یوخدور.
دوزلوکده یئریه بیلیمیر، شوملو قدا شیللاق آتیر.
دوزه تانری کؤمک دیر.
دوزه زوال یوخدور.
دوزون آجیغیندان، آیرینین سوسوقلوغوندان قورخ!
دوز یول توتان آزماز.
دوز یول گئدن یورولماز.
دوشمن آداما "قادان آلیم!" دئمز.
دوشمن اؤلمه ییب اؤلمز.
دوشمن آته یین آلتیندان چیخار.
دوشمن چوخ اولاندا قاچماق دا کیشیلیکدن دیر.
دوشمندن دوستلوق اومماق، اود ایله پامبیغی بیر یئره قویماق دیر.
دوشمن دوشمنه قزل اوخوماز.
دوشمن سنی داش ایله، سن دوشمنی آش ایله.
دوشمن قارینجا اولسا بئله، اونا خور باخما!
دوشمن کیچیک ده اولسا، بؤیوک ایش گؤرر.
دوشمنه بئل باغلاما!
دوشمنه قویو قازینجا، دوستا ائو دیک!
دوشمنه یولداش یوخدو.
دوشمنی آکسیک توتما!

دوشمنی ائله وور کی، بیر داحا دا اؤزونه گلمه سین!

دوشمنی باس، حانسی یول ایله اولور اولسون.

دوشمنین دوشمنی، سنین دوستون اولار!

دوشمنین یانیندا دوران، دوشمن ساییلار.

دومبول ایله گلن زورنا ایله گئدر.

دونن یومورتادان چیخیب، بو گون جیب-جیب اؤیردیر.

دونکی ایشینه گۆره ساغ اول، بو گونکو ایشیندن دانیش!

دونو دئمه بو گونو دئمه، لپه نی دئمه دیونو دئمه!

دونیا باساماقدیر بیر چیخار، بیر دوشر.

دونیا باشینا دار گلیر.

دونیا بئش گوندور، بئشی ده قارا!

دونیا بیر دورومدا قالماز.

دونیا توکتر، دوشمن توکنمز.

دونیادا وارلیق یاشام دیر.

دونیا دوشمنه گولر.

دونیادا بیر پیسلیک قالار، بیر ده یاخشیلیق.

دونیا دئدییین بیر باغدیر، هر گئدن بیر آج چکیب گئدر.

دونیا قدر گۆزللیین اولونجا، آزاجیق باختین اولسون!

دونیا گۆر-گۆتور دونیاسی دیر.

دونیا مالی دونیادا قالار.

دونیانی بؤلسه لر، بیزه بو چاتار.

دونیانی وئریم آچیپ.

دونیانین قویروغو اوزوندور.

دونیانینکی آل-وئر دیر.

دونیا واری دونیا دا قالاچاق.

دونیا وارینا گوونمه!

دونیا یا آرخاین اولماق اولماز.

دونیا یا اینام وئردیم، اؤزوم اینامسیز قالدیم.

دونیا یا دَف-دومبه لک، بیزه قلبیر-آلک.

دونیا یا گوون یوخدور.

دونیا یاز ایکن قیشی دوشون!

دووه گۆز ائيله مه سه، گله آتیلماز.

دیوسوندن یاریمایان، قازماغیندان یاریماز.

دیونچو دیونو اوزادیرسا، دیون دور.

دوداغین قالینلیغینا دئیل، سؤزون اینجه لیینه باخ!

دوداق بوزمه یینجه آغیز بوکولمز.

دوزان قوردونون دا بالاسی اؤزو ایچین شیرین دیر.

دوست آجی سؤیلر.

دوست آدمی بیر حئل ایله آنسین.

دوست آغلار دوشمن گولر.

دوست آراسی آرین گرکا!

دوست آراسی سؤزسوز اولماز.

دوست آغلادار، دوشمن گولدورر.

دوست اودور کی، عیینی اوزونه دئییه!

دوست اول، وفالی اول!

دوست ایچینی دوستا آچار.

دوست ایسترسن، وارلی اول!
 دوستا دوست، دوشمنه دوشمن کیمی باخ!
 دوست باشا باخار، دوشمن آیاغا.
 دوست دار گونده تانینار.
 دوست داشی برک اینجیدر.
 دوست دوستا آرخا اولار.
 دوست دوستا تن گرک، تن اولماسا گئن گرک!
 دوست، دوست، حئساب دوروست.
 دوست دوستدان اوزاق دوشمز، آرالیقدا آرا ووران اولمازسا.
 دوست دوستدان خوشلنار.
 دوست دوستو دار گونده سینایار.
 دوست دوستون گوزگوسودور.
 دوست دوستون مانینی اوزونه دئیر.
 دوست دوستونو آنسین، بیر قوز ایله.
 دوست - دوشمن قارا گونده بیلینر.
 دوست سئوینر، دوشمنین گؤزو چیخار.
 دوستسوز اینسان قانادسیز قوشدور.
 دوست شکر ده اولسا، حامیسینی بیردن یئمه!
 دوست قارا گونده بیلینر.
 دوست گؤروشو گؤنول آچار.
 دوست گلشی بایرام اولار.
 دوستلوغو بیردن پوزما، بیرده دوست اولارسان!

دوستلوق اوچ آلما دیر: هردن ایکسی سنده، بیرسی منده، هردن
 ایکسی منده، بیرسی سنده.
 دوستلوق دمیر یوکوندن آغیردیر.
 دوستلوقلا توتور، دوشمنلیکله وورور.
 دوستلوق میثقاللا، آلیش - وئیش قانتارلا.
 دوست منی بیر قوز ایله آنسین، او دا پوک اولسون.
 دوستونا خور باخانین گؤزو کور اولسون!
 دوستونا دوستلوق ائت!
 دوستون آسکسی، آروادین یئنگیسی.
 دوستون داشی باش یارماز.
 دوستون مینی آزدیر، دوشمنین بیرى ده چوخدور.
 دوستونو سؤیله، دئییم کیمسن!
 دوست یولوندا بوزان اولار، قار اولار.
 دوشاب آلدیم، بکمز چیخدی.
 دوشاب آلمیشام، بال چیخیب.
 دوشابسیز خشیل اولماز.
 دوغدوغون قیز اولسون، جیردیغین بئز.
 دوغرایان بیلر، یئین بیلمز.
 دوغرو اول، آسلان یولو ایله گئت!
 دوغرو بودرر، آما ییخیلماز.
 دوغرو دئییه نین بؤرکو دلیک اولار.
 دوغرو دوستلوق گودوسوز اولار.
 دوغرو سؤز آجی اولار، سونوجو شیرین.

دوغرو سۆزدن عار ائيله مه!
 دوغرو سۆز سوورو گوۋتورمز.
 دوغرو گيزلى قالسا دا، بير گون اوزه چيخار آلبت.
 دوغرو لوق آدمى اوتانديرماز.
 دوغرو لوق دوست قاپيسى دير.
 دوغرو لوقلا دوست قاپيسيني دولان گز، اۋز ائوين دير.
 دوغرو يالانى قووار.
 دوغرو يولا گندن يورولماز.
 دوغرو يولدا ييخيلان تئز قالخار.
 دوقتور سوز، باشقانسيز شەرده قالما!
 دوقتور قاپيسى - ائل قاپيسى.
 دولانان آياغا داش دير.
 دولمادا بير زاد يوخدورسا، ندىن ساريلير؟
 دولانماغا ياد اۋلكه، اۋلمه يه وطن ياخشى.
 دولو دۇيدويو يئرى دۇير.
 دولو دنيزه ياغار.
 دولو قازان دولو قازانا داشار.
 دولو قويويا ايپ دوشمز.
 دولو كوپ سس وئرمز.
 دولونو يئيب، بوشا تپيك آتما!
 دون گئيه نينى، آت مينه نينى تانييار.
 دونوز بالاسى خور - خورو آناسيندان اۋيره نر.
 دونوز دريسى داباغ اولماز.

دونوزدان بير توك ده چكسن قنيمت دير.
 دونوزدان بير توك قوپارسان، يئنە كاردى.
 دونوزدان قورخان دارى اكمز.
 دووشانا دئير قاچ، تازييا دئير توت.
 دووشان گۈزو آچيق ياتار.
 دووشانى آرابا ايله توتور.
 دووشانى تازى توتار، چولونو اووچو ساتار.
 دووشانين گومانى آياقلارينا گلر.
 دووشان يوخوسونا اويوب.
 دويومسوز لوق اويغوسو آرنلرين گۈزونه گيرمز.
 دوران اۋكوز ياتانين باشينا ائدر.
 دوران ياتانين پايىنى يئير.
 دورغون سو ايله نر.
 دوروب گئتيك قيشلاغا، اومود قالدى يايلاغا.
 دوز بيلمه ينى دوز توتار.
 دوز - چۈرك ايتمز.
 دوز - چۈرك، دوز چۈرك!
 دوز - چۈرك محببت آرتيرار.
 دوز - چۈره يى بيلمه ين، ايتدن ده آلچاق دير.
 دوز - چۈره يى بيلمه ين كور اولار.
 دوز دادان بارماق يالار.
 دوزدان عزيز، سودان لذيت زاد يوخدور.
 دوزو بيلمه ين دوزا قالار.

دوزون دا توتار توتمازی اولار.

دوز یئرینه بوز یالاما!

دوز یئییب دوز قابینی سیندیرما!

دوعا اوخوماقلا دونوز داریدان چیخماز.

دوعادان گلمه ین، بد دوعادان گئتمز.

دول آروادین دوواری آلچاق اولار.

دول آروادین فنلینه، قوللوچونون دیلینه اویما!

دومان آلچاقدان قالخار.

دومان داغدان نه قوپاراجاقدیر؟!

دومانسیز چن اولماز.

دومانلی گۆزه هر شئی بولانلیق گۆرونر.

دیبی گۆلدن دیر.

دیرناغی مایادان کسمزلر.

دیرناغین وارسا، باشینی قاشی!

دیرینی اۆلدورمک اولار، اۆلونو دیریلتمک اولماز.

دیش آراسینداکی ات قارین دویورماز.

دیشین آغرییرسا، چک قورتول! قونشون خارا بسا، کؤچ قورتول!

دیشسیز کیشی داشسیز دیرمان کیمی دیر.

دیل آدمی آچیقلا یار.

دیل اورکدن سو ایچر.

دیل اوستاسی، ایش خسته سی.

دیل اوزادیلان یثره آل اوزادیلماز.

دیل ایله دویونله نن دیش ایله آچیلماز.

دیل اییه سینه آنلامامیشام دئدیردر.

دیل باشی ساخلار.

دیل بوغازا سالمیر.

دیل دئیل کی، گکیره کولودور.

دیل دوستو ایله تیکه دوستو سس سیز دشمن دیر.

دیلده بیر زاد دئییب اورکده باشقاسینی توتما!

دیلده سوموک یوخدو، نئجه ایسته سن دؤنر.

دیل دیر، نه قوروغو وار، نه قایتاری.

دیل غاغل قایناغی نین آجاری دیر.

دیل قیلینجدان چوخ کسر.

دیل کسیگ-باش سالامات، دیل اوزون-باش مالامات.

دیل کی وار، آتدن دیر، حارا دؤندرسن دؤنر.

دیلین بیلمه ین آناسینی تانیماز.

دیلنچی بیر اولسا، شکر ایله بسله نر.

دیلنچینی شاه دا ائتسن یثری گلینجه دیله نر.

دیلنچییه بیر وئرسن، بیر ده ایستر، صاباحا دک یاتماغا یثر ده ایستر.

دیله گلن آله گلسه، یوخسول تاپیلماز.

دیل وار بال گتیرر، دیل وار بلا.

دیلی اوزوندور، غاغلی گۆدک.

دیلی ایلانی یوواسیندان چیخارار.

دیلی باشینا بالادیر.

دیلیمده توک بیتیب.

دیلینی توت، دیوانی اوتا!

دیلینی ساخلایان، باشینی دا ساخلار.

دیلی وارسا، دیلچه یی ده وار.

دیلین اوزونو باشا بالادیر.

دیلینی - تاریخینی بیلمه یه نی هر آشا نوخود ائدرلر.

دینج آیاغا داش دیمز.

دینسیزین آلیندن ایمانسیز گلر.

دینقیلدادان کیم اولا، دانا اییه سی کیم اولا!

دینمه حاکیمین، یئمه حکیمین دده سینی یاندر.

دینمه ییین دینه نی وار.

دینی دونیا یا ساتما!

دینینی دینارا ساتما!

دیواری آلچاغا هر سؤز دئیرلر.

دیوارین بیر اوزونو ییخاندا بیر اوزونو ساخلا!

دیوارین ایکی اوزونو ده ییخمازلار.

دیوارین دا قولاغی وار.

دیوارین دالی دا قوربت دیر.

دیوار ییخیلاندا توزو چیخار.

آ-Ə

آت آلامیش کوفته داواسی ائدر.

آت اوتدا بیشر، خمیر سودا.

آت دیرناقدان آیریلماز.

آته باخما، دونا باخما، ایچینده کی جانا باخا

آته یول وئرمز، کوفته نین بوینوندان توتار.

آته یینی قالدیر، گؤر حاران گؤرونورا

آتی آتدن کسرلر، اومان یثردن کوسرلر.

آتی دیرناقدان آیرماق اولماز.

آت یئین قوش قاقاسیندان بیلینر.

آت یئین قوشون دیمدی بی آیری اولار.

آت یئییه نی آتچی تانیار.

آجل قورشونو بیر دته اولار.

آجیننه دن قوشون، آکینچیدن شاه اولماز.

آدب، عاغلین یازیدان گۆرونوشودور.

آدبی آدبسیزدن اؤیره نرلر.

آر آتانی ائل آتار، آر توتانی ائل توتار.

آر آخار چایدیر، آرواد ایسه قووشاق.

آر، آروادا ایپک دیر، آریا گیرن کۆپک دیر.

آر - آروادین ساواشی، یاز گونونون یاغیشی.

آر آروادین تاجی دیر.

آر، آرین گوزگوسودور.

آر ائلدن دیر، اوغول بئلدن، آریلقدا قارداش تاپیلماز.

آر اول، چۆره یینی داشدان چیخار!

آر اولان آنلار.

آر ایپک ساپ دیر، دویون دوشسه آچیلماز.

آر ایله آروادین توپراغی بیر یئردن گۆتورولوب.

آرباب اولان آلدانماز.

آرباب باغ باغیشلادی، باغوان بیر آریک باغیشلامادی.

آربابین مالی چیخار، نۆکرین جانی.

آر باشیندان چۆرک، داغ باشیندان دومان آکسیک اولماز.

آر چۆره یی آر بوغازیندا قالماز.

آر چۆلدله اولسون، چۆره یی ائوده.

آرسیز آرواد، یوین سیز آت.

آرسیز آروادین موشریسی چوخ اولار.

آر قازانجین تک یئمز.

آرکک آتین یخری ییرتیق اولار.

آر کیشی نین آر اوغلو اولار.

آرلیلرین آری وار، دوللارین دا تانریسی.

آره گئتمک قولای دیر، آر دونو دیکمک چتین.

آره گئندن قیزلارین دیلی آلتیندا قند گرک.

آره ن اولان بولوتدان دا شئح چکر.

آره نه بیر گۆستری یئتر.

آرینه گۆره باغلا باشینی، قازانینا گۆره قاینات آشیننی!

آسکی تاس، آسکی حامام.

آسکی خیرمان سووورما!

آسکی دوست دوشمن اولماز.

آسکی دوست یخرلی آتا بنزر.

آسکی دوشمن دوست اولماز، دونوز ذریسی پوست اولماز.

آسکیسی اولمایانین یئنیسی نه اولاجاق؟

آسکیسی اولمایانین آجاری اولماز.

آسکی یارا اوستونه یئنی فیتیل قویور.

آصلی بد اولانا قامچی نئیه سین؟!

آصلی - نجابت آختار.

آصلینه چکمه ین حارامزادا دیر.

آصلینی دانان حارامزادا دیر.

آصیل آل چیرکین اولسون، بد آصیل گۆزل آلما!

آصیل ایله ائولن، حصیرده یات.

آصیل اولان آصلینی دانماز.

آصیل بویاق سولماز.

أصیل سۆزه بویاق اولماز.

أصیلین آلماغی چتین دیر، ساخلاماغی آسان دیر.

آک آراغاج، یئنه آغ لاواش!

آک پئشمان اول!

آکمه بیتمه ین یئر، جان وئر ایتمه ین یئر.

آکمه دیک بوستان، یئمه دیک قارپیز.

آکمک ائلدن، سو گۆلدن.

آکمک وئر نین آیینی دیشله مزله.

آکمک یاپیلدی، حئیدر تاپیلدی.

آکمه دن بیچیلمز.

آکمه ین باشاق درر.

آکمه یی آرپا اولسون، خویو بوغدا اولسون.

آکمه یی آکمکچیدن، قیزیلی قیزیلچیدان سور.

آکن اؤکوز، بیچن اؤکوز، خیرمانا گلدیکده: حو... حو!

آکن بیچر، قوپان دوشر.

آکن بیچر، قونان کؤچر.

آکیبلر یئمیشیک، آکریک یئیرلر.

آکینینی گۆی یئین، خیرمان واختی آج قالار.

آل - آیاغینی اوراغا وئرمه!

آل آلدن اوزولنده!

آل آلدن اوستوندور.

آل آلدن سؤیلر.

آل - آله، باش - باشا.

آل - آله، چیین - چیینه.

آل آلی تانیار.

آل آلی یویار، آل ده دؤنوب اوزو یویار.

آل اؤلچو، گۆز چکی.

آل اوسته آل وار.

آل اوزادیلان یئر آفاق اوزادیلماز.

آل اوشاغی آداما بالا اولماز.

آل ایشلر، باش بویورار.

آل باشندان اوجا گلر.

آل بئش بارماق دیر، هره سی بیر بویدا.

آل بولاشدیرماغا دیمز!

آل توتانین آلیندن توتارلار.

آل توتانین آیینی کسرلر.

آل توتماق علی دن قالیب.

آل چکن گونو یوخدو.

آلدکی بیر قوش آغاجداکی اون قوشدان داحا یئی دیر.

آلدن توت، آیقاندان چکمه!

آلدن چیخان گئری دؤنمز.

آلدن چیخدی، پایدان چیخماسین.

آلدن قالان آلی ایل قالار.

آلدن گئدن آله گلمز.

آلده بئش بارماق بیر اولماز.

آلسیز - آیاقسیز دیر.

آل قاتما حاراما!

آل كسه نین آلینی كسرلر.

آل مرد اولار، گۆز نامرد.

آل منیم، آتك سنین!

آلی آلی اوستونه، بو دا آلی اوستونه.

آلی یاشیندا دانا، ایندی گیریپ مئیدانا!

آله بییم آله نیب، قلیبریم گۆیدن آسلانیب.

آله گلن قازانچ دیر.

آل وئیر، آتك وئریر.

آل ووردوق، آتك سیلدیک.

آلی آچیق، کیسه سی بوش.

آلی آشاغی دیر.

آلی آغزینا چاتیر.

آلی آیاغیندان اوزون گلیر.

آلی آلدن اوزولوب.

آلی آله دیر.

آل - آله وئرمکله داغی - داغ اوسته قویماق اولار.

آلی اوزون اولما!

آلی ایله وئریپ، آیاغی ایله آختاریر.

آلی برك یئرده دیر.

آلی بوش، اوزو قارا.

آلی چیخان چوبانی، قویونا گۆندرمه!

آلی خمیرلییه چۆرك بورج وئرمزلر.

آلی سوا دور.

آلیم خمیر، قا نیم آج!

آلیمدن توتان یوخ، آرخامدان ایته له یین چوخ!

آلیمله وئریپ، آیاغیملار، ستاریرام.

آلیمه دوشسه، فله یینی کلک ائدرم.

آلیم یانیب، آغزیم تپمیشم.

آلیمی ووردوم دیزیمه، ایندی گلدیم اؤزومه!

آلین اوزوندور، اؤز جئیننه اوزالت!

آلین ایشده دیر، گۆزون ده ایشده اولسون.

آلین بوشدورسا تانیق اول، پاران چوخسا کفیل.

آلیندن ایش گلمه یین اوزون دانیشار.

آلیندن گلن ایشه گئت!

آلیندن گلنی بئش قابا چک!

آلیندن گلنی آسیرگمه!

آلین سینیغی قولون وابالی دیر.

آلینه - دیلینه ساقین وار.

آلینه سو تۆكمه یه یاراماز.

آلین یاغلی دیر اؤز باشینا چک!

آلینی حارا اوجادیر اورا قوی!

آلینی چاپوک توتان آپارار.

آلینی قوی اوره یی نین باشینا، سونرا دانیش!

آلینین آمه یی یوخدور.

آلینین دوزو یوخدور، قاتیغینین اوزو.

آلینین یوغورو ایله کیشی ایشینه قاریشما!
 آل یاناندا اغیزا تپرلر.
 آمانته خیانت اولماز.
 آمک اولماسا، یئمک اولماز.
 آمک باتماز.

آمک توپراقدا، چۆرک سوفره ده.

آمک چکن سونوجون گۆرر.

آمک خوشبخت لیک دیر.

آمک خوشبختلییین آچاری دیر.

آمک قویمایان دینجلییین قدرینی بیلمز.

آمک قیزیل بیلرلیک دیر.

آمک کیشینی اوجالدار.

آمکله یئیلن آجی سوغان، مینتلله یئیلن بالدان شیرین دیر.

آمک وئرگی قاینای دیر.

آمک یاشامین بزه یی دیر.

آمه یی موشاتا قویار، دادی کوراکن آپارار!

آمه ییمیز ساغدیج آمه یینه دۇندو.

آمیردن چیخماق اولماز.

آن بۆیوک وارلیق ساغلیق دیر.

آن بۆیوک ایییدلیک سۆزو اوزه دئمک دیر.

أول اؤزونه ایینه باتیر، سونرا باشقاسینا چووالدوز.

أول سالام، سونرا کلام.

أول فرج بزیرگان ایدی، ایندی ایینه- سانجاق ساتیر.

أول ناماز، سونرا نییاز.

آیر بره بیتیرمز.

آیر خوروز بانلاماسا دا، سحر آچیلار.

آیر درویش، آیر حنفیش، آغچا ایله بیتر هر ایش.

آیر سکسن، آیر دوکسان، سونوجدا بیر گون یوکسان!

آیر هوس دیر، بس دیر.

آیر واریندیر، دونیا یاریندیر!

آیری آجاج دوز اولماز، یونقا وورسان یوز یئردن.

آیری اوتور، دوز دانیش.

آیری اوتوراق، دوز دانیشاق.

آیری بیتن دوز اولماز، قاری آرواد قیز اولماز.

آیری قابیرغا دوزلمز.

آیرییه زاول، دوغرویا نه وار؟

آیری یوک منزله چاتماز.

آیننده دونو یوخ، باشینا پاپاق آختاریر.

آیی اوشاق آتا وارین نئیلر، کۆتو اوشاق آتا وارین نئیلر.

آیی ایله اوتوروب- دوران آیی ایش اؤیره نر، خراب ایله خراب.

آیی سۆز اونودولار، کۆتو سۆز اونودولماز.

آییلن باش کسيلمز.

آیی لیک ائت آت دنیزه، بالیق بیلمه سه ده خاللیق بیلر.

آیی لیک ائتدین باشا وار.

آیی لیک ائدرکن، قارشیلیغینی دوشونمه!

آیی لییه آییلیک هر آدامین ایشی دیر، کۆتولویه آیی لیک مرد آدامین.

آیی لییه قارشى آییلیک گۆزله نر.
آیین گئیدیینی ایسته مه سه ده، قارین یئدیینی ایستر.
آیین یاماق گۆتورر، قارین گۆتورمز.
آیی یولداش خاراب قارداشداش آیی دیر.
عَجَله بیر آغاجدیر، یئمیشی پشمانلیق.
عَجَله سیز اؤلوم یوخ.
عداوتین سونو ندامت دیر.

عزیزیم عزیز، تربیه سی اوندان دا عزیز.
علی بۆرکونو ولی باشینا، ولی بۆرکونو علی باشینا قویور.
علی سی دلی، ولی سی دلی، قیرران قیرمیش حامیسی دلی.
علی سی گئدر، ولیسی گلر.
عَمَلسِیز عالیم عالمی کورلار.
عَمی اوغلو ایله، عَمی قیزینین کبینینی گۆیده کسپیلر.
عوضین بدل قارداشی دا وار.

E-1

ااتمه، اندرلر.
اثر ته یه قالان، آرخایا قالار.
اٹطییاتلی قوزونو قورد یئمز.
اٹرمنییه دایی دنه ایشیندن اؤترو.
اٹشک آنقیراندا ایتین باشی آغریبار.
اٹشک آنقیرار تایینی تاپار.
اٹشک اٹشک دیر، ایپکدن چولو اولسا دا.
اٹشک اٹشکه یه اوزون قولاق دئدی.
اٹشک اوسته قَمه باغلایانا گولرلر.
اٹشک اولاسان چولون مخمل.
اٹشک اویونو کؤلگه ده اولار.
اٹشک ایشله بیر، آت یئیر.
اٹشک ایله چیخما یولا، باشینا گتیرر بلا!

ائششک باتدیغی یئردن گئچمز، آنلاماز آدام گئچر.
 ائششک باخار گوزگویه، آدین قویار اؤزگه یه.
 ائششک پالچیغا باتاندا اییه سیندن دامارلیسی تاپیلماز.
 ائششک پالچینا بیر دؤنه گیر.
 ائششک تاپیلاندا یوک ووران چوخ اولار.
 ائششکدن آنلاق اوممازلار.
 ائششکدن دوشموشه دؤندو.
 ائششکدن سوروشدولار: منزله حاجاغ چاتاریق؟
 ائششک قارپیز قابیغی گوردو.
 ائششک قورد گۆرنده قورخودان دئیر داییم گلدی.
 ائششک کولو، بولبول گولو سئور.
 ائششک ندیر، دؤشک ندیر؟!
 ائششک نه بیلیر خورمانین دادینی.
 ائششک نه بیلیر زفران ندیر.
 ائششک همن ائششکدی، پالانی دیشسه ده.
 ائششک یاغمور یئرینه آرپا یاغماسینی ایستر.
 ائششک یوک آلتیندا آغلاماز.
 ائششک یه دلک دئدیلر، اوچ گون آرپا یئمه دی.
 ائششک یه صدری دویوسو باش آغریسی گتیرر.
 ائششک یه قیزیل چاتسالار قییمتی آرتماز.
 ائششک یه قیزیلدان نوخدا وورسان یئنه ده ائششک دیر.
 ائششک یه قیزیل نال وورسان دا، یئنه ائششک قالار.
 ائششک یه گوجو چاتمیر، پالانی تاپداییر.

ائششک یه مین، آتا چانینچا!
 ائششک یه مینمک بیر مان، دوشمک الکی مان.
 ائششک یه مینیپ، ائششک یی گزیر.
 ائششک یی آتین یانینا باغلاسان، حالین گۆتورمه سه ده، حویون گۆتورر.
 ائششک یی باتان گوجللو اولار.
 ائششک یی تارچرخدان چیخیپ.
 ائششک یی کۆرپودن گئچدی.
 ائششک ییم اؤلمه، یونجا بیتینجه!
 ائششک یی نردیوانا چیخاران ائندیرمه یینی ده بیلر.
 ائششک یین آرپاسی آرتیق دوشنده اییه سینه تپیک آتار.
 ائششک یین آنقیرماسی اؤزونه خوش گلر.
 ائششک یین اؤلومو ایته توی دور.
 ائششک یین اوزونو یویاندا کولک قوپار.
 ائششک یین باشینی قویدولار خونچایا دیغیرلانیپ دوشدو.
 ائششک یین جانی یاناندا آتدان برک گئدر.
 ائششک یین جانی یانسا، بئیردن چوخ قاچار.
 ائششک یین قارغیشی تؤوله ده دیر.
 ائششک یین قولاغی سیرغاچیا قازانچ دیر.
 ائششک یینی اؤنجه باغلا، سونرا آلاها تاپشیر.
 ائششک یینی ساتان کؤشک آلا بیلمز.
 ائششک یینی قازیغا برک باغلا، سونرا آلاها ایسمارلا!
 ائششک یین یوکو آغیر اولسا اییه سی آپارار.
 ائششک یی یوکله دیکجه یئیین گئدر.

ائشیت، اینانما!

ائشیتدییینی اود، گۆردویونو دئمه!
ائشیتمک ایسته مه دییینی باشقاسینا ائشیتدیرمه!

ائشیدن گۆره نه سوراق وئیر.

اغنینی آغلادان گولمز.

ائشی یوخ، اکمه یی یوخ، چالین، حبش توپودور.

ائل آتان داشا گوج چاتماز.

ائل آتان داش اوزاق گئدر.

ائل آتانی آر آتار، ائل توتانی آر توتار.

ائل آتانی حاق دا آتار.

ائل آتینا مینن تئز دوشر.

ائل آغزی - چووال آغزی.

ائل آغزی ایله قوش توتولماز.

ائل آغزی فال دیر.

ائل آغزی کرامت دیر.

ائل آغزینا باخان، آروادینی تئز بوشار.

ائل آغزیندا بیر سؤزون یوز بویاسی وار.

ائل آغزی - یئل آغزی.

ائل ائل ایله، دیریمان بئل ایله.

ائل ائل ایله گئچینمیش، قارداش قارداش ایله گئچینمه میش.

ائل ائللین آیناسی دیر.

ائل اؤز دلیسینی چؤلّه آتماز.

ائل اؤز دلیسینی یاخشی تانییار.

ائل اود باشینا ییغیلار.

ائل اوغروسونا ایت حورمز.

ائل اوغلو ائولاد اولماز.

ائل ایچین آغلایان گۆزدن قالار.

ائل ایچینده اول، ائل ایچینده اؤل!

ائل ایچینده سؤز چوخ اولار.

ائل ایچین قویو قازان، اؤنجه اؤزو دوشر.

ائل ایله آلاّه اکبر.

ائل ایله قارا گون بایرام دیر.

ائل اییدلری ایله تانیار.

ائل بیر اولسا داغی یئردن اوینادار.

ائل بیرلیکله، قوش قانادلا.

ائل تاباغی، سئل تاباغی.

ائل توتان قوشون قویروغو قیسا اولار.

ائل حارا، سن ده اورا.

ائل چالان زورناین سسی اوزاقدان گلر.

ائل چوخ اولار، پای بیر.

ائلچییه زاوال یوخدور.

ائل دلی اولونجا.

ائل دلیسین آلداتماز.

ائلدن آیریلان سئلدن آیریلیب.

ائلدن ائله، دیلدن دیله.

ائلدن درس آلان لوقمان اولار.

ائلدن دیشاری ایش گۆرن تک قالار.
 ائلدن دیشاری ایش گۆروب اۆزونو گولونچ ائتمه!
 ائلدن سنه دئین، سندن ده ائله دئیر.
 ائل دیکه نی دونیا ییخا بیلمز.
 ائل سئوه نی دونیا سئور.
 ائل سۆزو آتا اویودو دور.
 ائل سۆزو داش - تره زی دیر.
 ائلسیز آشیق اولماز، آشیقسیز ائل.
 ائل شامی همیشه یانار.
 ائل عیبینی سنه دئین، سنینکین ده ائله دئیر.
 ائل قاپیسی گئچ آچیلار، گوجلو آچیلار.
 ائل قالخدی، سن ده قالخ!
 ائل قیز آلیر قودا قازانیر، من قیز آلدیم قادا قازاندیم.
 ائل قیزی گلین اولار.
 ائل گئچن کۆپرودن سن ده گئچ!
 ائل گئدر قوش گتیرر، خانعلی بایقوش گتیرر.
 ائل گۆزو آیدین گۆزر.
 ائل گۆزو داش - تره زی دیر.
 ائل گۆزو صرراف دیر.
 ائل گۆزوندن دوشن بوی آتماز.
 ائل گوجو، سئل گوجو.
 ائل گوجونه سئل دایانماز.
 ائل کسن بارماق قاناما.

ائل کۆچر، داغ قالار.
 ائلره گولن جانیم، ائل منه گولر اولدو.
 ائل ماحنیسینی ائلدن اویره نرلر.
 ائل ماشاللاسی قارین جیرار.
 ائل مالینا گۆز دیکمه، اۆزون قازان، اۆزون یئه!
 ائل مالینا کچ باخانین، مالینا کچ باخارلار.
 ائل نفسی، حاق نفسی.
 ائله ائله کی، بیر ده بازارا شور ساتان گل سین!
 ائله اوتور کی، دور گئت دئمه سین لر.
 ائله ایت حورنده، بیزه چاققال اولایار.
 ائله ایش گۆتور کی، ایچیندن قمبرقولو چیخماسین!
 ائله ایش گۆر باشینی اوجا توت!
 ائله بیل اوزون ایللر یورغونودور.
 ائله بیل آغزینا قوود آلیب.
 ائله بیل دیکان اوستونده اوتورموشام.
 ائله بیل سودان قیراغا دوشموش بالیق دیر.
 ائله بیل قورباغا گۆلونه داش آتمیسان.
 ائله چۆمچه نین، بئله ده قازانی اولار.
 ائله دانیش کی، بیر باتمان بال ایله اودماق اولسون!
 ائله دانیشیر کی، بیشمیش تویوغون گولمه یی گلیر.
 ائله دایانان ییخیلماز.
 ائله سۆز دئه کی، کالی تۆکولسون یئتیشمیشی قال سین!
 ائله عادت دیر، بیزه بدعت؟!

اٹلہ گئدن، یٹلہ گئدر.
 اٹلہ گلن آلی بوش قاییتماز.
 اٹل ھمّشہ بوستان یانینا دوشمز.
 اٹلہ یالان دئہ کی، یالانا بنزہ سین!
 اٹلہ یٹہ، ھمّشہ یٹہ!
 اٹلہ یول توت کی، قاییدا بیلہ سن!
 اٹل وارینا خور باخان، مالسیز - داوارسیز قالار.
 اٹل وارینا گۆز دیکمہ، اۆزون قازان، اۆزون یٹہ!
 اٹلی اۆزونه گولدورمہ!
 اٹلی اولمایانین دیلی ده اولماز.
 اٹل یانديران شامی سۆندورمک اولماز.
 اٹل یومروغونو گۆرمہ یں اۆز یومروغونو باتمان سانار.
 اٹلیمہ قالسین، گونومه قالماسین.
 اٹلیم یولوندا، اۆلوم یولوندا.
 اٹلین آتدیغی داش اوزاق گئدر.
 اٹلین سسی - حاققین سسی.
 اٹلین ترہ زیسی یوخدور.
 اٹلین سۆزو داشی یثریدر.
 اٹلین سۆزو، عاغیلین گۆزو.
 اٹلین قاپیسینی اٹل دؤیر، بیزیم قاپینی یٹل!
 اٹلین مَرَدی اولورسا، دَرَدی اولماز.
 اٹلینی سئومه یں، ائوینی ده سئومز.
 ائنمه دییین یثره چیخما!

ائیشین یوققوشو دا وار.
 ائو آلماء قونشو آل!
 ائو آیرانی آجی اولار.
 ائو - اوشاغینین دیرینی بیلمه یں، اٹل - اوبانین دیرینی ده بیلمز.
 ائو اوغروسونا چارا اولماز.
 ائو اوغروسونو توتماق اولماز.
 ائو اییه سی اوغرونو یاخالایینجا، اوغرو ائو اییه سینی سوچلو چیخاردی.
 ائو بوزاوی جوتده اولماز.
 ائو بؤیوکسوز اولماز.
 ائو بیزیم، گیز بیزیم.
 ائو حئسابی ایله بازار حئسابی دوز گلمز.
 ائو دَرَدی، دئو دَرَدی.
 ائودن چیخان قیز جیغیردان باхар.
 ائودن قاباق قونشو آختار.
 ائوده اۆز باشینی باغلایا بیلیمیر، تویدا گلین باشی باغلاییر.
 ائوده ایکی آرواد اولسا، ائوی سوپورن اولماز.
 ائوده بیشمه ییب، قونشودان گلمه ییب.
 ائوده کی حئساب بازاردا چیخماز.
 ائو ساتان بیر ایل دؤولتلی اولار، بیر ایل کاسیب.
 ائو سۆزسوز، گور عذابسیز اولماز.
 ائوسیز آدام، یوواسیز قوش.
 ائوسیزه قیز وئرمز لر.
 ائو کیمیندیر؟ - اوتورانین، سۆز کیمیندیر؟ - گۆتوره نین.

اٹولاد نه قدر توخ اولسا دا، اؤلونجه يه دک آتا- آنايا مؤحتاج دير.

اٹولی اٹوینده گرکا!

اٹوه گیریرم قاری دؤیور، چؤله چیخیرام تانری.

اٹوی آجیندان اؤلور، قفه ده خان اولوب.

اٹوی اٹو ائدن آرواددير.

اٹوین بؤیویو، یولداشین کیچییی اولمایاسان!

اٹوینده اولمایاندا قونشویا گئدرسَن. قونشودا اولمایاندا حارا گئدرسَن؟

اٹوینده یوخ اورفالیق، گؤلوندن گئچیر کؤیخالیق.

اٹوین زیبیلینی کوچه يه تؤکمزَلر.

اٹوین سؤزو ائوده قالار.

اٹوین کوچویو اول، کیچییی اولما!

اٹوینی تمیز ساخلا، قفیل قوناغین گلر.

اٹوین یاراشیغی اوشاق، سوفره نین یاراشیغی قوناق دير.

اٹوی یانان من، آلی کسولولو سن!

اٹی داش آتان بختور، داشین دا بیر واختی وار.

عشقین وار، دوش داغلار!

علم آدامین بزه يی دير.

علم اوخوماق ایینه ايله گور قازماق کیمی دير.

علم اییه سیننه دوست قازاندیرار، مال اییه سیننه دوشمن.

علم عاغیلین چیراغی دير.

علمله، ادبله تاپیلار شرف- میروارى اولورسا نه لازیم صدف؟

علملی آدام قورخماز اولور.

علمینه عمل ائتمه ين عالیم، آئینده چیراق گزدیرن کورا بنزر.

ف- F

فالا اینانما، فالسیز قالما!

فالاسیز تویوق یومورتاماز.

فالاسینی ایچن تویوغو کسرلر.

فايدا- زییان حئسابدا بیلینر.

فايدا زییانین قارداشی دير.

فَرسیز اوشاق آلتینجی بارماق کیمی دير، کسرسن آغریدار، ساخلارسَن

عیب اولار.

فَرسیز اوغولدانسَا، بیر قارا داش یئی دير.

فَرَقی یوخدور نامرد ايله ایلانین.

فَرلی اوغول داشدان چؤرک چیخارار.

فَرلی اوغول دَده مالینی نئیلر؟

فَرلی جوجه یومورتادان جویولدر.

فَقیرین پاراسی کیمی دوستو دا آز اولار.

فَقِيرِينَ قِيزِيلِينَا يَنْزْ، وَا رَلِينِينَ يَنْزِينَه قِيزِيل دُئِيرَلَر.

فَلَكْ گُوجُلُو، مَن گُوجَسُوز.

فَلَه يِين اوزو قارا اولسون!

فَلَه يِين اويونوندان باش چيخارماق اولماز.

فَنَا آداملار بيرلشسه، ياخشيلار دا آل - آلَه وُئرمه لى دِير.

فَنَا بيلمكدنسه، بيلمه مَك داحا ياخشى.

فَنَد كيشينين خزينه سى دِير.

فَنَدِين پيسى اولماز.

فورصت هر زامان آلَه دوشمز.

فوضولو آپارديلار جهنمه دئدى اودونلار ياشدى.

فيتنه ليك فناليق كؤينه يى دِير.

فيريلداق آدامين دوستو دا فيريلداق اولار.

فيشقيراغين قويونا زيبائى يوخدور.

فيشقيريق ايله دونوز رَميدَن چيخماز.

فيل نه خيالدا، فيلچى نه خيالدا.

فيلين بير فيكرى وار، فيله باخاين مين.

گ- G

گاه نالا دؤيور، گاه ميخا.

گاوور چؤره يى يئين، گاوور قيلينجى آتار.

گتيردين دوواغى، يئتير چوماغى!

گتيرديى سو كورلاديغينى يومور.

گتير يئييم، اؤرت ياتيم، گؤزله اؤلمه ييم.

گرک - گرکله ايش بيتمز.

گرکلى مالى گرکسيز گونده آل!

گرکمزى قورو، بيرگون گرک اولار.

گزن آرواددان آرواد اولماز.

گزن آياغا داش ده ير.

گزن قورد آج قالماز.

گزن قوش يووا باغلاماز.

گزن همدمين تاپار.

گزنین قارنی ایشلر، اوتورائین باشی.
گل چاناغیم، گئت چاناغیم، آرادا سین چاناغیم!
گلسه آجل، وئرمز ماجال.
گل منی گؤر، دردیمدن اؤل!
گلن اؤز پایینی یئیر.
گلن ایله قارداش، گئندن ایله یولداش دیر.
گلن گئندن رحمت اوخودور.
گلنینه یولداش، گئنده نینه قارداش.
گلین آلتون تاخت گتیریپ، چیخیب اوستونده اوتوروب.
گلین آباق ایله، چوبان دایاق ایله.
گلین ائركك، توی باتتال.
گلین ائوین یاراشیغی دیر.
گلین اوجاغا گلر.
گلین اویناماق باجارماز دئیر: یئر آیری دیر.
گلین ایله گیرر، کورآکن ایله چیخار.
گلیندن آداما قیز اولماز.
گلین دوردو آیاغا، باشلی باشین ساخلا سین!
گلین دینی یوخ، قاینانانین ایمانی.
گلین یوز ایل یاشادی، یئنگی بئلی قورشادی.
گنجلیک بیر قوشدو، اوچدو توتا بیلمزسن.
گنج یاشلاریندان ناموسونو قورو!
گمیده اوتوروب گمیچی گؤزو چیخاریر.
گل یولا نردیبان قویاق!

گئت آغلایان یانینا، گئتمه گولن یانینا!
گئت اؤزونه دوست قازان، دشمن اوجاق باشیندا!
گئت حانسی گدیک اوجادیر باشینی کس.
گئتدی اوخ کیمی، دؤندو یوخ کیمی.
گئتدین گؤردون یئمک، داحا نه دئمک?
گئتدین ناخیرا، تئز گه ل آخیرا!
گئندیین یولا باش وئر، بلکه دؤندون!
گئتمه سین او یامان کی، یئرینه یاخشیزی گلمه یه جک!
گئتمه گؤزومدن، گئدرم اؤزومدن.
گئتمه لی قوناغین، تئز گئتمه یی یاخشی دیر.
گئتمیشدی کباب ایینه، گوردو ائششک داغلایرلار.
گئج ائیلر، گوج ائیلر.
گئج اولسون، گوج اولسون.
گئج دانیشان سؤزونو گول ائیلر.
گئج گلن قونوق اؤزوندن گیلئی لئر.
گئج گلیب، تئز اؤیره نیب.
گئج گولن اییی گولر.
گئج کسر، کارلی کسر، یازیغین آهی سنی!
گئجه اودونا گئدن چوخ اولار، یارین اییی قیسا گلر.
گئجه دبیرمانا گئدن چوخ اولار.
گئجه دورماق دئییل، یولو کسمک دیر.
گئجه سول یاتان، سحر ساغ دورار.
گئجه قارا، جوجه قارا.

گئجه موشتیرسی یا حیرسز اولار، یا خئیرسز.

گئجه نین خئیریندن گوندوزون شری یاخشی دیر.

گئجه نین عرضه سینی حضرت سولئیمان اوخویار.

گئچدی بیزیم چیراق، یاندی سیزین چیراق.

گئچن زامان قاییتماز.

گئچن خیرمانلاری سووورما!

گئچن گونه گون چاتماز.

گئچنه گودشت دئییلر.

گئچی جان حاییندا، قصاص پیی آختاریر.

گئچنین باشی آغریاندا، بوینوزونو چوبانین چوماغینا سورتیر.

گئچنین قوتورو بولاغین گوزه سیندن سو ایچر.

گندر آجلیق، گلر بوللوق، سنده قالار کومبه یانیغی!

گندر باغلار قوراسی، قالار اوزلر قاراسی.

گندن باغدان گندر، باغواندان نه گندر؟

گندر بو گوزللیک سنه ده قالماز.

گندن سو نووا دؤنمز.

گندن عؤمور قاییتماز.

گندن گون گئری دؤنمز، گونو- گونه جالاسان دا.

گنده قوزودان قوچ اولماز.

گنده نه یولداش، گلنه قارداش.

گنده نی ساخلاماق اولماز.

گئیرم بئزی، گزرم دوزو!

گؤبه لک دئییل یئردن چیخسین!

گؤتور- قویلا آتیلان داش اوزاق گندر.

گؤتور- قویلا تیکیلن دون گئن اولار.

گؤتور- قویلارین یارارلیسی- اورتاسی.

گؤردون آرین آر دئییل، ترکین قیلماق عار دئییل!

گؤردون شانسین یاتیب، سنده یات!

گؤردویوندن گؤز کیراسی ایسته ییر.

گؤردویونو سؤیله!

گؤردویونو قویوب، ائشیتدییینه گئتمه!

گؤردو حه نک، گؤرمه دی گئرچک!

گؤرمه دییین یوکون آلتینا گیرمه!

گؤرمه میش گؤردو گوموش، اولدو قودورموش.

گؤرمه میشه آیران وئردیلر، دئدیله: قاتیق دیر.

گؤرمه میشه آلك- قلبیر ده آراج دیر.

گؤرمه میش گؤرموش، آییلیمیش اؤلموش.

گؤرمه میشین اوغلو اولدو، چکدی چوکون چیخارتدی.

گؤرمه میشین گؤزو دویماز.

گور منه، اؤیرن اؤزونه!

گورندن گؤز کیراسی آلیر.

گورن گوروب گؤتورر.

گورونمزدن دین داش آغیر اولار.

گورونمه میش اوغرو، خاندان- بیدن ایرلی دیر.

گورونن داغا اوزاق دئمک اولماز.

گورونن داغ بلدچی ایسته مز.

گۈرونن كۇي گۈستريجي ايسته مز.

گۈرونن كۈيه نه بلدجي؟

گۈز ايسته دىيى گۈزله باخار.

گۈز تره زى دير.

گۈزدن ايراق اولان، گۈنۈلدىن ده ايراق اولار.

گۈزدن ايراق، گۈنۈلدىن اوزاق.

گۈز دىنده گۈزله دير.

گۈزسوز اۋلىندە بادام گۈزلو دئيرلر.

گۈزسوز ياشاماق اولار، تنسىز يوخ.

گۈز قنىمىنى تانييار.

گۈز گۈردويوندىن قورخار.

گۈز گۈردويونو گۈتۈرر.

گۈز گۈرر، گۈنۈل ايستر.

گۈز گۈركى دانماق اولماز.

گۈز گۈرمه سه، گۈنۈل بولانماز.

گۈز گۈرمه سه اوز اوتانماز.

گۈز گۈرمز، اوز اوتانماز.

گۈز، گۈزدن اوتانار.

گۈزل آغا چوخ گۈزل ايدى، ووردو چيچك ده چيخارتدى.

گۈزل اونا دئيرلر، گۈزل قونوشسون.

گۈزل داوران، آغ گۈنه چيخ!

گۈزلدىن گۈز آغرىسى، چيركىندىن دردى - بلا.

گۈزلرىندىن جين چيخير.

گۈزلرىندىن قان دامير.

گۈزل گۈز ايچين، عاغىللى گۈنۈل گرک.

گۈزل گۈزل دئييل، گۈنۈل سئون گۈزل دير.

گۈزل كاماللى گرک.

گۈزللردە اعتبار اولماز.

گۈزلىك اوندور، دوققوزو دوندور.

گۈزلىك باش تاجى دير، هر كىمسە يە پاى اولماز.

گۈزلىكدىن قيرخ گۈندە دويولار، گۈزل داويدان قيرخ ايلده دويولماز.

گۈزلىك هر كسىن داورانيشينداير.

گۈزلىك واردان اولار، اولماسا حارداق اولار؟

گۈزلىن طالعى چيركىن اولار.

گۈزلى هر كس سئور.

گۈزه گۈز دير، اورە يە سۈز.

گۈزه لە باخماق ئاواب دير.

گۈزه لە باخماق گۈزه ياراردير.

گۈزه لە بزك نه گرک؟

گۈزه لە كامال گرک.

گۈزه لە نه ياراشماز؟

گۈزو آياغىنين آلتىنى گۈرمور.

گۈز وار زيارت انديلىر، گۈز وار توپورمه لى دير.

گۈز وار سۈز آنلادار، سۈز وار گۈز آغلادار.

گۈزو بۈيۈكلۈكدە دير، آجلىق بئلىن سينديريب.

گۈزو توخ اولانين اورە يى دە توخ اولار.

گۆزۈ گۆرمۈر، اوزو اوتانمیر.

گۆزۈم سندن سو ایچمیر!

گۆزۈ یولدا، قولاغی سسده.

گۆز یاشی ایله باغیش اولماز.

گۆز یاشی دا بورج ایله دیر.

گۆنلو بالیق ایسته ین سوغوق سویا گیرر.

گۆنلون یوخدور داش دیغیرلاتما!

گۆنلو یئمیش ایسته ین تاغ باشینا دولانار.

گۆنول بیر سارایدیر، دیکمه سی زور، سۆکمه سی قولای.

گۆنول سئون گۆزه لین نه آغی، نه قاراسی؟!

گۆنول سئون گۆیچک اولار.

گۆنولسوز کۆپه یین سورویه یاراری اولماز.

گۆنول شوشه دیر، سیندیرسان بیتیشمز.

گۆنول نه مئی ایستر، نه مئیخانا- گۆنول دوست ایستر، مئی باهانا!

گۆی آغلامیینجا، یئر گولمز.

گۆی اوزو داش ساхлаماز.

گۆیده آختاریردیم، یئرده آیمه دوشدو.

گۆیله گئدنی گۆیده وورارلار.

گۆیه دیرک قویور.

گوج بزرکدن یاغ چیخارار.

گوج بیرلیکده دیر.

گوج دوغورانا دوشر.

گوج گلنده، داد باجادان چیخار.

گوجلۇ اولماق ایسته سن، گوجونو دوشمندن گیزله!

گوجلۇ گوجسوزدن اؤج آلماز.

گوجلویه نه دوز، نه چۆرک؟!

گوجون چاتانا گیریش!

گوجون چاتمایان داشی قالدیرما، زورا دوشرسن!

گوجونه باخ، شله نی باغلا!

گوجونه گۆره ترپن!

گوجو وار، تپری یوخ!

گول آغاجیندان اودون اولماز.

گول ایسته ین دیکانینا دا دۆزر.

گول دئین گول ائشیدر.

گولدورنین آرخاسینجا یوخ، آغلادانین آرخاسینجا گئت!

گول دیکانسیز اولماز.

گول دیکانسیز، دره ایلانسیز، صفا جفاسیز اولماز.

گولر اوز دوشمنی آلدادار.

گول سولاندا اؤز دیبینه تۆکولر.

گول گئتدی خار قالدی، بو دا منه یادیگار قالدی.

گول گوله یاراشار.

گولمه قومشونا، گلر باشینا.

گولون دالی قاباغی اولماز.

گولون دیرینی بولبول بیلر.

گولونه باخ، قونچاسینی آل!

گون اؤنو قلبیر ایله توتولماز.

گوندوز چیراق یانديران، آخشام قارائليقدا قالار.
 گوندوز گندير در- در ائدير، گئجه گلير يئر دار ائدير.
 گون ايله بات، گون ايله چيخ!
 گون خوش گئچسه، درد اولر.
 گون دالی قاييتماز.
 گون دوغار، دونيا گورر.
 گونشده يانمايان كؤلگه نين قدريني بيلمز.
 گون گئچر، عؤمور توكنر، ذلی سئوينر کی، بايرام گلدی.
 گون گئچر، کين گئچمز.
 گون گورمه ميش دايلاقلار، گون گورنده اويناقلار.
 گون گورمه ميش گون گورسه، گوندوز چيراق يانديرار.
 گون گيرمه ين اوتاغا حکيم گيرر.
 گونه باخان، گونه باخار.
 گون هر چاغ بولود آلتدا قالماز.
 گون وار يوز آيا دير، آی وار بير گونه ديمز.
 گونو ايله، يانی قودوقلویا ياشام حارامدير.
 گونو باجادا گوروب، سويو كوزه ده.
 گونو پالچيqlا سوواماق اولماز.
 گونو دانماق اولماز.
 گونو گونونو گويچك ائدر، قايين خاتين قايين خاتيني زيرنگ.
 گونو گونه ساتير.
 گونو گونه ساتانين هر گونو آخ- وایلا گئچر.
 گوندوز شام يانديران، گئجه شامسيز ياتار.

گوندوزون گونونه قيزينمايان، آخشامين گونونه نئجه قيزار؟
 گونشين اوزونه چامور ياخماق اولماز.
 گونومه بو وارليغا، آلين دوشر دارليغا!
 گونومه سيخ دوستونا، سامان دولدور پوستونا.
 گور- گور ايچينده اولسون، ائو- ائو ايچينده اولماسين!
 گوووج قازانا دئدی، اوزون قارادير.
 گوپنان گلن، حوپنان گئدر.
 گورولدار آما ياغماز.
 گيچ توغوق اؤزگه پيه سينده يومورتار.
 گيچ توغوق يومورتا آپارار.
 گيچ خوروز اؤزگه قاييسيندا بانلار.
 گيچ دانا ننه سینه آتيلار.
 گيچ سارينی، ذلی قيرميزینی سئور.
 گيز آچاندان ائل قاچار.
 گيلاس باغين اولسا بيلرسن سيغيرچين نئجه قوشدورا!
 گيلان آشيغي کيمي سورتولوب دور.

قاتی دوشمن دوست اولماز.

قاتیرا، بابان کیم؟ دئدیلر- داییم آتدی، دئدی.

قاتیرا دئدیلر: دده ن کیمدیر؟- دئدی: ننه م مادیان دیر.

قاتیر، نه بیلیر خاطیر؟

قاتیقدا دامار اولماز.

قاتیقدان توک چکیر.

قاجلیق باشندان گلر.

قاچان دا تانیرینی چاغیریر، قووان دا.

قاچانی قووارلار.

قاچانی قوومازلار.

قاچان، ییخیلاتا باخماز.

قادا گلنده " گلیرم " دئمز.

قارا باخت داغا چیخدی، داغلاری دومان آلدی.

قارا پالتار قم گتیرر.

قارا پولو قارا گونه ساخلا!

قاراجا اوزوم وار، دوغروجا سوزوم.

قاراجی اوتانماز اولار.

قاراجی قاراجییا اؤپوجوک وئرمز.

قارا خبر تئز یاییلار.

قارا خبر یئرده قالماز.

قارادان اوپانا بویا یوخدور.

قارا سنی باسینجا، سن قارانی باس!

قارا قارغا وای سوراغی گتیرر.

ق-Q

قاباغا دوشن قورخماز اولار.

قاباکی بیلسه دالیکی نه ائده جک، دینمز.

قابیل شاگیرد، اوستا اولار اوستادان.

قاپی چالانین قاپیسی چالینار.

قاپی دابانلیق اوسته دولانار.

قاپی دالینا دوشوب.

قاپیدان قووسان باجادان گلر.

قاپینی اوجا قاپیر دوه سین تانری یئتیرر.

قاپینی سؤکمز لر، دوه نی اؤلدور لر.

قاپینی قاییم کیلیتله، قونشونو اوغرو ائتمه!

قاپینی گئن قوی، دوه سینی تانریدان ایسته!

قاپییا گلنی قایتارمازلار.

قاپییا گلنی قوومازلار.

قارا قوچا قییمایینجا یول آلینماز.
 قارا قیز بزه نینجه، توی آلدن گئدر.
 قاراگون، حارا گئدیرسن؟ - قارالتماغا!
 قاراگون داغلارا چیخسا، داغلاری دومان آلا.
 قاراگونون عۆمرو آز اولار.
 قاراگونون آغ گونو ده وار.
 قاراگون قارالیب قالماز.
 قارامان اوجاغی کور قالماز.
 قارامانین اویونو، سونرا چیخار اویونو.
 قارا منی باسینجا، من قارانی باسدیم.
 قارانقوش یاز موشتولوغو وئرر.
 قارانلیق تیکه سی یئکه اولار.
 قارانلیقدا داش آتما!
 قارانلیقدا قورخان، ایشیقلیقدا دیکسینر.
 قارانلیق داما داش آتما!
 قارانلیق قارانی اودار.
 قارانلیق قویویا داش آتما!
 قارانلیق یئره قورشون سیخیر.
 قارانی یوماقلا آغارماز.
 قاراواشا دون گئیدیرمکله قادین اولماز.
 قارا یئمیشی جبّه تۆکرلر، آغ یئمیشی ایته.
 قارپیز یئدیسی یئتمز، حله تومونو چیرتلايیر.
 قارپیز یئین سونونو دا دوشونر.

قارپیز یئین قورتولدو، قابیق یئین توتولدو.
 قارتالا بیراوخ دیمیش، یئنه اۆز یئله ییندن.
 قارتالی اوچوشوندان تانییارلار.
 قارداش دا دوست اولسا یاخشی دیر.
 قارداش قارداشین آتینی یئسه ده، سومویونو آتماز.
 قارداشلیق زر دئمک دیر، آلیجیسی گرک دیر.
 قارداش یاخشی اولسایدی، تانری اۆزونه ده یاراداردی.
 قارداشیق، جبیمیز آیری.
 قارداشیم ساغ اولسون، خاتونو گوونسین.
 قار ساخلایان داغا یاغار.
 قارغا ایله دوست اولانین دیمدیسی پوخلو اولار.
 قارغا بسله دیم، گۆزومو اویدو.
 قارغادان گۆزل قوش سوردولار، بالاسینی گۆستریدی.
 قارغا قار - قار چاغیرار.
 قارغا قارغانین گۆزونو چیخارتماز.
 قارغا قارغایا دئییر: - اوزون قارادیر!
 قارغا قازی یامسیلادی، قاریلتیسین اونوتدو.
 قارغا گلدی ککلیک یئریشی یئریسین، جَرَجَنک قالدی.
 قارغا، منده قوز وار.
 قارغیشلی باش قاییم اولار.
 قارلی قیش بارلی اولار.
 قارنی توخدور، گۆزو آج!
 قارنی توخون قایغیسی اولماز.

قارنى قورولدار، اوستو پاريلدار.

قارنىمدايكن قانىمى يئىير، دىشارى چىخاندا جانىمى.

قارنىن دويمورسا دا، گۆزون دويسون!

قار ياغار آياق اوشوتسون.

قارى قىزاندا قىزىنى گۆتوروب گئدر.

قارىنا گئدن قازانچ دىر.

قارىن توخ اولاندا چوخ زاد يادا دوشر.

قارىنجا اۆزو ندىر كى، كلله - پاجاسى نه اولسون!

قارىنجدان اۆيرن، يازدا قىشى دوشون!

قارىنجا شىللاق آتدى، دوه نىن قىچى سىندى.

قارىنجا شىللاق آتدى، دوه پالچىغا باتدى، ميلچك گلدى چىخارتدى.

قارىنجانين دا دوشمنى وار.

قارىن دويار، گۆز دويماز.

قارىن دويوزدوران آشى گۆز تانييار.

قارىن قارداشداق قاقىدى.

قارىنلار دويدو قارداشلار ياد دوشدو.

قارىنين زولفو آغ اولار، اوره يى قارا.

قارىنين كى، قورآندان گئچيب.

قازان اوچ داش اوسته قورولور.

قازان اوددان قىزار، اينسان سۆزدن.

قازان اولسون، دولو اولسون، يئين تاپيلار.

قازانان قازاندىغىنى يئسه، خانلار، بىلر آجىندان اۇلر.

قازانا نه قويسان، چۆمچه يه او گلر.

قازانچ قودوردو، مايانى باسدى.

قازانچى قايناماسا، قازان قايناماز.

قازاندا آت قالمادى، چوغوندور باش قاوزادى.

قازان ديغيرلاندى، قاپاغىنى تاپدى.

قازان قاراسى گئدر، اوز قاراسى گئتمز.

قازان قازانا دئير آلتين قارادير.

قازان قودوروب مايانى يئيب.

قازانمايان قازان قايناماز.

قازانىرسان دوست قازان، دوشمنى آنان دا دوغار.

قازدان آيىق دىر.

قاز قازدان، باز بازدان - كئچل توغوق توپال خوروزدان.

قازمانى قىزىلداق دا چكديرسن، گۆن كۆكونه دوشه جك.

قاشا چكمه وسمه نى، گۆزه سورتمه سورمه نى...

قاش ايله گۆز آراسىندا ايشىنى گۆرور.

قاش ياپاركن گۆز چىخارتدى.

قاشىق - قاشىق يىغديم، مالاغا - مالاغا داغىلدى.

قاشىنمايان يئرى قاشىما، قان چىخار.

قاشىنى دوزلدىردى، ووردو گۆزونو چىخارتدى.

قاشىبيرام قانىم چىخير، قاشىميرام جانيم.

قازى ائوينده گيردكان بولدو، آما سايى وار.

قازى اولما، باشين آغرىماسين!

قازىيا سلام وئرديلر، روشوت دئيل دئيه آلمادى.

قالان ايشه قار ياغار.

قالاووزسوز كۋيە گئىدىلمز.

قالاووزو قارغا اولان لئش ايلير.

قالخدى اۋز ائوين يىخدى، دوشدو ائل ائوين.

قاللانقوجون زىيانىنى بيبىر اكە نە سورا

قالدير سامانى، گلر زامانى!

قاليدى اۋز باشينا، اۋرتوبدو بئز باشينا.

قالين داغ مئشه لىيىنە گيرمە يىلر ايله!

قالينين توزو توكنر، دلىنين سۈزو توكنمز.

قالينى ياتيمينا سيغاللايلارلار.

قاناجاقلى ادام هم قانار، هم قانديرار.

قانان دوشمن قانماز دوستدان ياخشى دير.

قانان كيم، قانديران كيم؟

قانا قان دئيبيلر.

قان ائيله ين قان ائيله مز، چوغول قان ائيلر.

قان ايله قانون ايله!

قان قان دئيه نين قانى ارادا گئدر.

قان قانى يوماز، قانى پول يويار.

قانى قان ايله يومازلار، سو ايله يويارلار.

قانى قان ايله يومازلار.

قانليدان قادا اكسيك اولماز.

قانلىنى قان توتار.

قانون زورون يانيندا ساللانا قاليب.

قاوون شيرينلىكدن چاتلار.

قايا اوچاندا توز قوپار.

قايا اوچمازسا، دره دولماز.

قايناماغا سيغير آتى.

قاينانا سينديران قابين سسى چيخماز.

قايش نە بيلير اۋكوز نە چكير.

قرضدن مرض حاصل اولور.

قريب اۋلكە، ايشسىزلىك، ديشسىزلىك.

قريب ايتين قويروغو بئلينده اولار.

قريب دردين تك آغلار!

قريب دوستو اولماياندی.

قريب قوشون يوواسين تانرى ديكىر.

قريبلىك جنت اولسا، يئنه وطن ياخشى دير.

قريبلىك عاغيل آرتيزار.

قريبى باخيشيندان تانييلارلار.

قريبى دؤيموشلر، "واى وطن!" دئميش.

قريبين بوينو اوزون اولار، دىلى قيسا.

قصاص ايله چۇركچى نامرد اولار.

قضا اۇزاشين گۇرر، بيزه حۇووشنه سى قالار.

قضا- قُدر گلنده خبر وئرمز.

قُطراندان اولماز شكر، اولسا دا جينسه چكر.

قُلب ائششك قاينان قيراغى ايله گئدر.

قُلب مال اييه سينه قايدار.

قُلبيرجه ائوى اولانين، داغلار جا مؤحتتى وار.

قلبیرده سو دورماز.

قلم آیری کسپلسه ده، دوغرو یازار.

قلم ایلاندان برک سانجار.

قلم توتان آل آتکده قالماز.

قلم توتان آل دیلنمز.

قلم دوشونجه نین ترجمانی دیر.

قلم سولطاندير، قلمچییه مقام وئر.

قلم قیلینجدان ایتی اولار.

قلمه یئین ائششه یین قابیق گمیرن قودوغو اولار.

قلم یاریلماسا یازماز.

قلم یازانی قیلینچ پوزا بیلمز.

قلمین اوجو، قیلینجین گوجو.

قلمیندن قان دامیر.

قلمین قییمتین یازیچی بیلر.

قلم آلمایان آتین اولومو یاخین دیر.

قلم یئمہ، مطلب وئرن تانری دیر.

قناعت ائله، نامرده مؤحتاج اولما!

قناعت خزینہ دیر.

قناعت سعادتین آن بؤیویودور.

قناعت عیادتدن دیر.

قئیرت پایلایاندا او گلمه میشدی.

قوتور قویوندان بیر چنگه یون دا قنیمت دیر!

قوجا اؤکوزون قیبالاسی اولماز.

قوجا تولکو تورا دوشمز.

قوجا چاققال چیغیرماز.

قوجاسی چوخ اولانین، اولوسو چوخ اولار.

قوجا کرپیجده گؤره نی، جاوان گوزگوده گؤرمز.

قوجانین بیلییی، جاوانین بیلہ یی.

قوجانین گوجو آنکینده اولار.

قوجانین گوزو قازانین دییینده اولار.

قوجالیق گلدی گئتمزدیر، جاوانلیق گئتدی گلمز.

قوجایا سایغی گؤستر، سن ده قوجالاجاقسان!

قوجایا گولن، اؤزونہ گولر.

قوجا بوینوز آغیرلیق ائله مز.

قوچ بزیرگان ایدی، ساققیز ساتان اولدو.

قوچدان قوزو اولار.

قوچ دؤیوشونه قوچ دؤزر.

قوحوم دئدییین کسپلمه میش قارپیزدیر.

قودوق آنقیرماغی آتاسیندان اؤیره نر.

قودوق بؤیودو، چولو دا بؤیودو.

قودوق بؤیوسه ائششک اولار.

قورخ آوریلین بئشیندن، اؤکوز آیرار ائشیندن.

قورخاق آدام برک وورار.

قورخاق گوندہ یوز یول اؤلر، ایبید عؤمرونده بیر یول!

قورخان ایت گیلیفده یاتار.

قورخان برکدن وورار.

قورخان بَزیرگان اولماز.
 قورخان گۆزه چۆپ دوشر.
 قورخ تانریدان قورخمایاندان!
 قورخ سویون وام آخانیندان، آدامین یثره باخانیندان.
 قورخو اؤلومون قارداشی دیر.
 قورخو ایله جان بسله مک اولماز.
 قورخورسان پیشیکدن، نییه چیخیرسان دئشیکدن؟
 قورخولو باش ساغ قالار.
 قورخونون اؤلومه خئیری یوخدور.
 قورخونون بالاسی اؤلسون.
 قورو قارادان اؤزونو، قورو!
 قورویان گۆزه چۆپ دوشر.
 قوز آلی، حئساب بللی.
 قوز ساییلی، داغارچیق آغزی باغلی.
 قولتوغونا قارییز یئرلشمیر.
 قولدان توتان یوخدور، آیاقدان چکن چوخدور.
 قولو سیننیغین دردینی، قولو سیننیق بیلر.
 قولون سیننیغی بویونون دور.
 قولوندان قوپانی آسیرگه مه!
 قومشو آخیرات یولداشی دیر.
 قومشو آشی ایله قارین دویماز.
 قومشو آشی داتلی اولار.
 قومشو آشی قومشویا بوج اولار.

قومشو آشی گۆنول خوشو، اولماسا داحا یاخشی.
 قومشو اودوندان چیراق یانماز.
 قومشو ایتی قومشویا حورمز.
 قومشو پاخیل اولماسا، باغا چپر نه گرک؟!
 قومشو پایی قارین دویمورماز.
 قومشو تویوغو قومشویا قاز گؤرونر.
 قومشو چۆره یی قومشویا بورجدور.
 قومشو چیراغی قومشویا ایشیق سالماز.
 قومشودا بیشر، بیزده دوشرا!
 قومشودا قیز سئونین، اوره یینده یاغ قالماز.
 قومشو قومشو اولسا، کور قیز آره گئدر.
 قومشو قومشودان مال آپارمازسا دا، پای آپارار.
 قومشو قومشونون ایتکیسینی بایاتی چاغیرا- چاغیرا تاپار.
 قومشو قومشویا باخار جانینا اود سالار.
 قومشو قیزی گؤیچک اولار.
 قومشوم شَن من ده شَن.
 قومشوم قومشو اولسا، کوره ییم قیزیل اولار.
 قومشوموزدان پای گلدی، ائویمیزه حی گلدی.
 قومشو مونجوق اوغورلاسا دا، گوردا آسار.
 قومشونو ایکی اینکلی ایسته، اؤزون ده بیر اینکلی اولارسان.
 قومشونو قومشودان سوروش!
 قومشونون تویوغو قازدیر، اؤزگه نین آروادی قیز دیر.
 قومشونون دیلی شیشیب، قاوغاسی بیزه دوشوب.

قوشویا اومود اولانین چۆره یی دوغراقلی قالار.
 قوشویا اومود اولان شامسیز قالار.
 قوناغا اوز وئرسن، قوھوملوق ایددیعیاسی ائدر.
 قوناغا اوز وئرسن، دوروب تاخچا- بوخچانی آختارار.
 قوناغا "گئت!" دئمزلر، باشماغینی جوتلرلر.
 قوناغا "گئت!" دئمزلر، پالازی آلتیندان چکرلر.
 قوناغا دا قوربان اولوم، گلدییی یوللارا دا.
 قوناغی خان اولانین انباریندا آریا قالماز.
 قوناغی خوروز اولانین، انباریندا دن قالماز.
 قوناغی گلمه ین، قارا ائولر ییخیلسا یئی دیر.
 قوناغین زوماری اؤزوندن اؤنجه گلر.
 قوناغین گۆنلوندن گئچن، ائو اییه سینین بیر ایللیک خرجی دیر.
 قوناق ائو اییه سینین دوه سی دیر.
 قوناق ائوین پیشییی دیر.
 قوناق اول گون قیزیل، ایکینجی گون گوموش، اوچونجو گون دمیر.
 قوناق اومدوغونو دئییل، اولدوغونو یئیر.
 قوناق برکت گتیرر.
 قوناقدان قاچماق اولماز.
 قوناق دندییین ائو اییه سینین دوه سی دیر، حاردا خیخلاسان اولار.
 قوناق سئوه نین سوفره سی بوش اولماز.
 قوناق سوفره نین یاراشیغی دیر.
 قوناقسیز ائو، سوسوز دیرمان.
 قوناق- قوناغی ایسته مز، ائو اییه سی هئچ بیرینی.
 قوناق یانیندا توغوق باشی کسیر.
 قوورغا قارین دویورماز، قار سوسوزلوق قایتارماز.
 قوورغانین یانانی چیرتلار.
 قویون آز گزر، قویروق باغلایار.
 قویون آیاغی بالا باسماز.
 قویون اؤز باجاغیندان آسیلار.
 قویون اولمایان یئرده، کئچییه عبدالکریم آغا دئیرلر.
 قویونا گئتمز، قاپیدا حورمز.
 قویون کئچی آیاغیندان آسیلماز.
 قویونسوز ائولر گۆردوم- قوروموش چایا بنزرا!
 قویونلو ائولر گۆردوم- قورولموش یایا بنزرا!
 قویونو قوردا تاپشیریر.
 قویون قوزوسون باسماز.
 قودا قودورار، قیزینى آپارار.
 قودوراسان، آی قورباغا!
 قودوران قیرخ گون یاشار.
 قودورانین قیرخ گون عؤمرو اولار.
 قودوروموش کۆپه یین عؤمرو قیرخ گوندور.
 قورباغا چایدان گئچه بیلیمیر، خالاقیزیسین آلیر دالینا.
 قورباغا گۆلونه داش آتما!
 قورباغانی بیر وورسان، ایکی سیچرار.
 قورباغایا دئدیملر: ائوین ییخیلیدی. دئدی: گۆلون بو باشی اولماز، او باشی
 اولار.

قوشویا اومود اولانین چۆره یی دوغراقلی قالار.
 قوشویا اومود اولان شامسیز قالار.
 قوناغا اوز وئرسن، قوھوملوق ایددیعیاسی ائدر.
 قوناغا اوز وئرسن، دوروب تاخچا- بوخچانی آختارار.
 قوناغا "گئت!" دئمزلر، باشماغینی جوتلرلر.
 قوناغا "گئت!" دئمزلر، پالازی آلتیندان چکرلر.
 قوناغا دا قوربان اولوم، گلدییی یوللارا دا.
 قوناغی خان اولانین انباریندا آریا قالماز.
 قوناغی خوروز اولانین، انباریندا دن قالماز.
 قوناغی گلمه ین، قارا ائولر ییخیلسا یئی دیر.
 قوناغین زوماری اؤزوندن اؤنجه گلر.
 قوناغین گۆنلوندن گئچن، ائو اییه سینین بیر ایللیک خرجی دیر.
 قوناق ائو اییه سینین دوه سی دیر.
 قوناق ائوین پیشییی دیر.
 قوناق اول گون قیزیل، ایکینجی گون گوموش، اوچونجو گون دمیر.
 قوناق اومدوغونو دئییل، اولدوغونو یئیر.
 قوناق برکت گتیرر.
 قوناقدان قاچماق اولماز.
 قوناق دندییین ائو اییه سینین دوه سی دیر، حاردا خیخلاسان اولار.
 قوناق سئوه نین سوفره سی بوش اولماز.
 قوناق سوفره نین یاراشیغی دیر.
 قوناقسیز ائو، سوسوز دیرمان.
 قوناق- قوناغی ایسته مز، ائو اییه سی هئچ بیرینی.

قوربانام او قوناغا کی، گه ل اوتوردان گئت آنلایا!

قوربان اولوم او ساواشا کی، اوستوندن بیر ساعات گئچسین.

قوربان اولوم او قانا، اوستوندن بیر گئجه گئچسین.

قوربان اولوم تسبیح سنه، هئچ کیم گومان ائتمز منه!

قوربت - آدی بدا

قوربتده گئچن گون عؤمور ساییلماز.

قوربت گؤرمه یں کیمسه وطن قدری بیلمز.

قورد آج اولسا، قورد یئیر.

قورد آدینی دییشر، داوارانیشیننی دییشمز.

قوردا دئدیله، چوبان اول - دئدی، آیاغیم یادیندی.

قوردا دئدیله سنی چوبان توتوبلار، آغلادی.

قوردا دئدیله گئت قویونا، سئویندیییندن آغلادی.

قوردا لاسان قوردو چیخار.

قورد اؤز اؤرؤشوندہ آج قالماز.

قورد اورہ یی یئییب.

قورد ایله آخیراتا قالمایاجاق کی!

قورد ایله داوارین نه قارداشلیغی؟

قورد ایله قویون، قیلینج ایله اوپون، بیر یئردہ اولماز.

قورد ایله یئیر، قویون ایله شیون ائدر.

قورد بالاسی قورد اولار.

قورد بیزدن اوزاق اولسون، یئدی قویروق اولسون.

قورد توکونو دییشدیرر، آلیشقانلیغینی دییشدیرمز.

قورد دا آرتسا، خایین آرتماز.

قوردان چوبان اولماز.

قوردان قورتولوب، قولئیانییا راست گلدیک.

قوردان قورخان کۆپک بسلر.

قوردان قورخان قویون ساخلاما.

قوردان قورد اولار.

قورد دئدیله قولاغی گؤرۈندۈ.

قورد دومانلیغی سئور.

قورددو، قویون دریسینه گیریب.

قورد قارنیدان چیخدی، چاققال قارنينا دوشدو.

قورد قوجالاندان سونرا دیشینی چکدیرر.

قورد قوجالسا، کۆپکلره گولونج اولار.

قورد قوجالینجا تۆبه ائدر.

قورد قوردا آرخا چئویرمز.

قورد قوردون قاپیسینا گئتمز.

قورد کئچینین بیر زادینی یئمه ییب.

قورد گؤرموش اؤکوز کیمی، دالییا تپیک آتیر.

قورد نه بیلیر قاتیر باحا دیر.

قوردون آدی قورددور، یئسه ده، یئمه سه ده!

قوردون آدی یامانا چیخمیش، تولکو وار کی، باش کسیر.

قوردون اوزو آغ اولسایدی، کؤبه گوندوز گلردی.

قوردون اوغلو قورد اولار.

قوردون تۆبه سی قویونو گؤرونجه دیر.

قوردون چاغریسینا گئدن کؤپه یینی ده گؤتورمه لی دیر.

قوردون قوناقلیغینا گئت، کۆپه یی ده آردینجا گۆتورا

قورد یوواسینا قومشو اوشاغی باسیر.

قورد یوواسیندا قانجیق اولاییر.

قورو آغاچ اودونلوغا کسیلر.

قورو پالچیق دیوارا یاپیشماز.

قورود آزریک، اونا دا دۆزریک.

قورو دیرسک ایله ساریمساق دۆیولمز.

قورو سوفره نین دوعاسی اولماز.

قورو قاشیق آغیز ییرتار.

قورو- قورو قوربانین اولوم، یاش باشینا دولانیم.

قورو گۆن بیت آرتیرار.

قورونون اودونا یاش دا یانار.

قوز بئلی قویلاق دوزلدر.

قوزوچو دئییر قوزوم گندیب، کوزه چی کۆپه یی سن نه دئییرسن؟

قوزوسو ساغلام چوبان، پاپاغینی یان قویار!

قوزولار نئیلر دامغانی، اینسانلار خایین اولماسا؟!

قوزونون اوستونه بیر قوز دا قویدوا

قوش قانادی ایله اوچار.

قوش قانادیندان کیرا ایسته مز.

قوشقون اولوب قویروغا گئچینجه، یوین اول آغیزا گئچ!

قوش گۆرنده قانادین، سیچان گۆرنده دیشینی گۆستریر.

قوشلارین فاغیری لئیلک دیر، او دا ایلان یئییر.

قوش وار آتین یئییرلر، قوش وار آت یئیدیردرلر.

قوشو اوچورتما، اوچورتون یانما!

قوشو اوچوردوب آردینجا بچ- بچ دئمه یین اؤنمی یوخدور.

قوش یوواسیندان اوچار.

قولاغینا قورغوشوم!

قولاق ایکی، دیل بیردیر، بیر سؤیله، ایکی ائشیت!

قولاقد سیرغا آسیلار، سؤز قالار.

قولاق گوندە تزه سؤز ائشیتمه سه کار اولار.

قول ووردو اؤزونو اؤلدوردو کی، آغام زییانا دوشسون.

قومار ناشینی سویار.

قویو قازان اؤزو دوشر.

قویویا توپورمه، گون گلر سویونو ایچمه لی اولارسان!

قیراغینا باخ بئزینی آل، ننه سینه باخ قیزی نی آل!

قیراقدان قالان قوتور توتار.

قیرخ اوغرو بیر لوتو سویابیلمز.

قیرخ بئشه ساخلا سامانی، چکمه آمانی!

قیرخ ذییرماندا بیر آووج اونو یوخدور.

قیرخ قازانین دامازلیغی.

قیر- ساققیز اولوب یاپیشیب یاخاما.

قیرغینین بئش بالاسیندان بیر تیرلان اولار.

قیرمیزی دون بی اوغلانا یاراشیر.

قیرمیزی تومار پاریلدار، باغیرساغیم قورولدار.

قیرمیزی بوتادئییلم، هر گلنه آییلم!

قیرمیزی کؤینک، تئز- گئچ گۆرونه جک.

قیریب قویونو، سالیب اویونو.

قیریلان قوشوندان دیر.

قیریلان قول آیری بیتر.

قیز آغاجی - قوز آغاجی، هر گلن بیر داش آتار.

قیز آنادان اولاندا گوزونو آجیب دئیر: - بورا بیزیم ائو دئییل!

قیز ائوینده تویدور، اوغلان ائوینین سوراغی یوخ.

قیز اوزگه اماناتی دیر.

قیز اوزگه چیراغینی یانديرار.

قیز بادام دیر، بالاسی بادامین ایچی.

قیز دئدییین آغاجداکی آلمادیر، کیم سالیرسا، او دا آپارار.

قیز دئیر آره گئدجم، قاری دئیر اؤله جم، قیش گلر قاپینی آلا.

قیز دئیر قیرخیم چیخینجا منی آتماسالار، داها آتمازلار.

قیز سسی، قیزیل سسی!

قیزسیر آنا، دوزسوز آنا!

قیز قاپیسی شاه قاپیسی، مینی گلر، بیرری راضی گئدر.

قیز - قیزیل آما، قیزی گوزدن سالما!

قیز کئچل دیر، اوغلان یالاما!

قیز کؤچری قوشدور.

قیزمادیم ایسیسی سیندن، کور اولدوم توسوسوندن.

قیزی آناسی اؤیره در.

قیزی اوتاقلییا دئییل، پاپاقلییا وئرا!

قیزی اؤز باشینا قویسان، یا دؤبولجویه گئدر، یا دا زورناچیا.

قیزیدییم سولطان ایدییم، آداقلاندیم خان اولدوم، آره گئتدیم قول اولدوم.

قیزی قویدون بئشییه، قالیغین قوی ائشییه!

قیزی گوزون ایله گوروب آما، قولاقلا ائشیت آل!

قیزیل آچار هر قاپینی آچار.

قیزیل آروادین، قیلینج آرین دیر.

قیزیل اینک قاراقاباق گلینه سود وئرمز.

قیزیلدان تاختین اولونجا، بالاجا باختین اولسون!

قیزیلدان چاریق گئیسن، یئنه آدی چاریقدیر.

قیزیل قوش آلدی گزر، گؤزل قیز دیلده.

قیزیل گلیب زییل اولماز.

قیزیل یئره دوشمکله پاسلانماز.

قیزیلی محک داشیندا، اینسانی ایش باشیندا.

قیزیلین قییمتینی صراف بیلر.

قیزیم سنه دئیریم، گلینیم سن ائشیت!

قیزی وئریب اوزونه اوغول قازانمیسان.

قیزین اولدو، قیرمیزی دونونو چیخار.

قیزینی دؤیمه یین، دیزینی دؤیر.

قیز یوکو، دوز یوکو.

قیسراغی گنج گوزو ایله، قیزی قوجا گوزو ایله آل!

قیسقانان گوزه چؤپ باتار.

قیسقی گوجلو اولاندا اوغرو باجادان قاچار.

قیسیر قویون آتچی ساتاغینا یارشار.

قیسمت اولان قاشیغا چیخار.

قیسمت اولسا گلر یمندن، قیسمت اولماسا دوشر دهنندن.

قیسمتدن آرتیق یئمک اولماز.

قیسمت ده وار، هیمت ده.

قیسمت گۆیدن یاغماز.

قیش آج، یای یالاواج.

قیش چیخار، اوزو قارالیق کۆموره قالار.

قیشدا بال کوزه سینه یئر اولماز.

قیش قیشلیغینی بیر گئجه ده ائیلر.

قیش گونونون یئمیشی اوددور.

قیشی اکمکسیز، یازی کۆمکسیز یولا چیخما!

قیشین اوغورلوغو یازدا اوزه چیخار.

قیشین چنی قار گتیرر، یازین چنی بار.

قیشین قاری، یابین باری.

قیصاص (اوج) قیاماتا قالماز.

قیل باحادیر، قاراچی ساچین کسیر.

قیلینج اؤز قینینی کسمز.

قیلینج باغلایانین، آت مینه نین، کۆرپو گئچه نین دیر.

قیلینج کسمه یه نی چۆرک کسر.

قیلینجی نین دالی دا کسیر، قاباغی دا.

قیلی یاغدان آییریر.

قینیندان چیخمامیش قینینی بینمیر.

قیی آغچایا، گیر باغچایا!

قییامات او گون قوپار، بیر ییئر، بیر باخار.

غ-Ğ

تورکجه ده بو سسلیک ایله سۆز باشلانماز. همین سسلیک آنجاق سۆزلرین ایچینده و سونوندا گلر. دیلیمزه گلن یابانجی سۆزلر " غ " سسلییی ایله باشلانیرسا، او سسلیک " ق " سسلییینه چئوریلر (غم-قم، غیور-قیور، غیرت-قئیرت، ...).

حاق آلی بئکار قالماز، گئج کسر کارلی کسر.

حاق اییه سیننه یاد اولماز.

حاق دانیشان پیس اولار.

حاق دئدیگده آلینمالی دیر، اونو وئرمزله.

حاق دیر، یوخدور، دانانین ائوی ییخیلسین.

حاق سؤز آجی اولار.

حاق سؤز آخار سولاری ساخلار.

حاق سؤز دانیشانین بۇرکو ییرتیق اولار.

حاق حاقدان کسر، مورتوز علی هر ایکیسیندن.

حاققا حاق دئییلر، ناحاققا ناحاق.

حاققا قارا دوشمز.

حاققا قارشى بوینوم قیلدان اینجه دیر.

حاققا لکه دوشمز.

حاق گلینجه، حاقسيز گئدر.

حاق گوجون اوستونده دیر.

حاق وئرن حاق گؤتورر.

حاق یانديران شامی سؤندورمک اولماز.

حاق یئرینی آلاز.

حاق یولوندا جان قویان، آد قازانار مرد اؤلر.

حاکیم و حکیمسيز کؤیدن کؤچ!

حالالزادا باریشدیرار، حارامزادا قاریشدیرار.

حالوا بیش، آغزیما دوش.

حالوا- حالوا دئمکله آغیز شیرین اولماز.

ح- H

حازاق اولایول یاخشی، حاپیس اولائیل یاخشی.

حاجا گئندن گلدی، ساجا گئندن گلمه دی.

حاجی لئیله یین عؤمرو لاق- لاقلا گئچر.

حادیر اولان قویونو قورد یئمز.

حادیر اولماق آن بؤیوک قوچاقلیق دیر.

حادیر ایییدین یاراشیغی دیر.

حارادا آشدیر، اورادا باشدیر.

حارام حاراما گئدر.

حارامدان خئییر گلمز.

حارام مال شیرین اولار.

حاردا بیرلیک وار، اوردا دیرلیک وار.

حاردا قامیش اوردا جامیش.

حاردان سیندی، باردان جینگیلده دی؟

حالواچی قیزی، داحا دا شیرین.
 حالواچنین دوکانیندا، سوغانین یئری یوخدور.
 حالوا گلدی، اؤلوی یاددان چیخدی.
 حامامچیدان واجیبین قییمتین سورسان، فیتة وئرمز.
 حامام سویو ایله باجیلیق توتور.
 حامام سویو ایله دوست قازانیر.
 حاماما گئدر قورنا به ینمز، توپا گئدر زورنا به ینمز.
 حاماما گئدن ترلر.
 حامپالیغینا گؤره دانیش!
 حامیدا اولار بوغاز، ایسته ین اولار بد بوغاز.
 حامییا سایغی گؤستر، حامیدان سایغی گؤر!
 حامییا کره، داییییا دا کره؟
 حامی دیننده جان اولور، من دیننده قان اولور!
 حامینی بزر، اوزو لوت گزر.
 حانسی تاتین کیتابیندادیر؟
 حانسی قویلاقدان گئچسه، یئددی اؤلوی اکسیک گلر.
 حایا اوزده بیر داملا سودور.
 حایا اینامدان دیر.
 حایا پولدان قییمتلی دیر.
 حایاسیزا سلام وئر گئچ!
 حایانی یئییب، آبرینی باغلاییب بئلینه.
 حای ایله گلن، حوی ایله گئدر.
 حای - حایی گندیب، وای - وایی قالیب.

حایدان گلن حویا گئدر، سو پاراسی سویا گئدر.
 حاینان گلن حوینان گئدر.
 حایواسی یوخ، ناری یوخ، قوی دئسینلر باری یوخ!
 حرکت اولمازسا، برکت اولماز.
 حرکتده برکت وار.
 حسن حسین ایچین دئییل، حلیم ایچین شیون ائدیر.
 خشمین آزدیرسا خیرمانینی بؤیوک گؤتور!
 خشیشه چکه نی ایلان چالسا اینجیتمز.
 حکیمدن سورما، چکندن سورا!
 خلپ اورداسا، آرشینی بوردا.
 خله ده دارتیلمامیش دئی وار.
 خله سوفره سی نامحرم اوزو گؤرمه ییب.
 حئساب بیلمه ین دوروب اوتورار.
 حئساب دینار ایله، باغیش خالوار ایله.
 حئسابسبز گیرن زییانیلی چیخار.
 حئسابی دورو اولانین اوزو آغ اولار.
 حئی دئدی: مالیم - مولکوم وار، بیر دئمه دی اؤلوم - ایتیم وار.
 حئیوان آیاغیندان، کیشی دیلیندن آسیلار.
 حئیوان قوخلاشا - قوخلاشا، آدام یوخلاشا - یوخلاشا تانیشار.
 حئیوان یالاشاراق، اینسان سوروشاراق.
 حؤرویون اوزونو، سؤزون قیساسی.
 حؤکومت یاتسا، آدام - آدامی یئیر.
 حؤیور سورویه قورد باتماز.

حولا پیتلاشاندا دانانی وورسان، چکر کورو برکیدر.

حوت دوه یه قورددور.

حور کوتمه سن سایماق اولماز.

حورمه یینی بیلمه ین ایت کنده قوناق گتیرر.

حورن ایت قاپماز.

حوره بیلمز، ایتلری باشا سالار.

حوره - حوره ایت اولوب.

حوره ین ایت قورخاق اولار.

حوره ین ایتین، قاپاغان دا بالاسی اولار.

حونر اییه سی داردا قالماز.

حونرسیز آدام مئیوه سیز آجاق دیر.

حوی جانین آلتیندادیر.

حیح دئییب فیل بورنوندان دوشوب.

حیکمت صاحبینه هر یاپراق بیر کیتاب دیر.

حیله ایله ایش گورن، مؤحت ایله جان وئرر.

هَده ایله قیز آلینماز.

هر آتا سؤزونون اؤز یثری وار.

هر آتاسینین گؤزونو چیخارانا کوراوغلو دئمزلر.

هر آچیلان گول، هر آخان سئل دئییل.

هر آدامین اؤز یثری وار، هر یثرین اؤز آدامی.

هر آشدان بیر مالاغا.

هر آشدا نوخود اولماز.

هر آشیغین بیر دئورانی وار.

هر آجاجدا بار اولماز، هر آغاران قار اولماز.

هر آجاجین کؤلگه سی اولماز.

هر آجاجین مئیوه سی اولماز.

هر آغلار گؤزلویه وورغون دئمزلر.

هر آغلامانین بیر گولمه سی وار.

هر آغیزدان بیر آواز گلیر.

هر آنقیرانا آخیر چکمزلر.

هر آنین بیر حؤکمو وار.

هر آی رجب اولماز، اولسا دا عجب اولماز.

هر ائلین اؤز عادتی وار.

هر ائیشین بیر یوخوشو وار.

هر ائوین بیر قاپیسی وار.

هر اؤیود وئرن دوست ساییلماز.

هر اوچان قوش ایله اوچماق اولماز.

هر اوزه گوله نه دوست دئمزلر.

هر اوت اؤز کؤکو اوسته بیتر.

هر اوخیوان موللا پناه اولماز.

هر اوخیوان موللا نصرالدین اولماز.

هر ایشده بیر حیکمت وار.

هر ایشی اینصاف ایله گور.

هر ایشیمیز دوزلیب، قالیب بیر ساققال داراغیمیز.

هر ایشین ائیش - یوخوشو وار.

هر ایشین بیر خئیری وار.

هَر ایتە بیر کوت بور جلودور.

هَر باشین بیر درد دی وار، دَییرمانچینین سو درد دی.

هَر باغین اؤز باغچیس دی وار.

هَر بولوتدا یاغمور اولماز.

هَر بیغی بورما آلانا گیره بیلمز.

هَر بیچیلن تاخیل دئییل، سونبولو وار، سامانی وار.

هَر پاپاق قویانا کیشی دئمزلر.

هَر پاریلدایان آلتون دئییل.

هَر پرده آرخاسیندا یوز سیر وار.

هَر توسسو چیخانا ائو دئمک اولماز.

هَر جفانین بیر صفاسی وار.

هَر جینس جینسینه چکر.

هَر چارقات اؤرتن خانیم دئییل.

هَر چاغ بیر آشیغین دؤنمی دیر.

هَر چاغریلان یثره گئتمزلر.

هَر چوخ آزدان اولور.

هَر حوره نه داش آتسان، داش داش اوسته قالماز.

هَر داغ چکیلر، بالا داغی چکیلمز.

هَر داغین باشی قارلی اولماز، اولسا دا ساوالان اولماز.

هَر داشین دییینده بیر کوراوغلو وار.

هَر داماردان قان آلینماز.

هَر دانیشانا جاواب وئرسن، بوغازین ییرتیلار.

هَر دردین بیر درمنی وار، تاپان گرکدیر.

هَر دئییله نه اینانما!

هَر دؤزومون سونو وار.

هَر دن قول اولار ساتیلار، هَر دن چیخار تاخدا کوسا!

هَر دیکینتی نین بیر دیکجی سی وار.

هَر زاد اؤز اصلینه چکر.

هَر زادی اوستاسیندان آل!

هَر زادین آلانی گرکدیر.

هَر زادین تزه سی، کیشی نین کؤهنه سی.

هَر زادین تزه سی، دوستون کؤهنه سی.

هَر زامانی بیر سایما!

هَر زه سؤزدن مرض گلر.

هَر زه نین جاوابی مرزه دیر.

هَر ساققالین بیر داراغی وار.

هَر سؤزو آچیب دئمک اولماز.

هَر سؤزون بیر پرسنگی وار.

هَر سؤزون بیر یثری، بیر دورومو وار.

هَر سودا مرجان اولماز.

هَر شاققیلدامانین بیر نیققیلداماسی وار.

هَر شئی اینجه لیکدن، اینسان یوغونلوقدان سینار.

هَر شئی باتار آداملیق قالار.

هَر شئی قاتلاندیقجا قیسالار، سؤز قاتلانینجا اوزانار.

هَر شئی واختی گؤزلر، واخت ایسه ایمکانی.

هَر ضرر بیر عاغیل آرتیرار.

ھەر ظالیمین بئش گون دؤورانی وار.
 ھەر قاتیرچی مورد اولماز.
 ھەر قاپییا آچار سالما!
 ھەر قارانلیغین آردی ایشیق دیر.
 ھەر قارایا بوکولن موتران اولماز.
 ھەر قازیلان یئرده سو چیخماز.
 ھەر قورولدایان قلیان دئییل.
 ھەر قوش اؤز یوواسینین آغاسی دیر.
 ھەر قوبونون سویو ایچیلمز.
 ھەر گئجه نین بیر گوندوزو وار.
 ھەر گوردویونه آلدانما!
 ھەر گۆزلین بیر عئیبی اولار.
 ھەر گولمه یین بیر آغلاماسی وار.
 ھەر گون بیر اولماز.
 ھەر کئچل بیر طالئعده اولماز.
 ھەر کس اکدییینی بیچر.
 ھەر کس آکر دولایینی، اؤزو بیچر قولایینی.
 ھەر کس اؤز آدامینی تانیبار.
 ھەر کس اؤز اکدییینی بیچر.
 ھەر کس اؤز ائوینین قوللوچوسودور.
 ھەر کس اؤز ائوینین قیلاسینی تانیبار.
 ھەر کس اؤز اؤلوسو ایچین آغلار.
 ھەر کس اؤز ایشیینین آشارینی یاخشی بیلر.

ھەر کس اؤز عیبینی بیلر.
 ھەر کس اؤزونو بئیر، دوه دیزی.
 ھەر کس اؤز یورغانینا گؤره قیچینی اوزالدار.
 ھەر کس زیرنگ اولسا، اؤز چولون سودان چیخارار.
 ھەر کس نه ائدر اؤزونه ائدر.
 ھەر کس اؤز آدی ایله چاغیرارلار.
 ھەر کس اؤز قبیرینه قویارلار.
 ھەر کسین باغی وار، اوره یینده داغی وار.
 ھەر کسین بیر دردی وار، هئچ کیمه دئمز آغلار.
 ھەر کسین بیر قیسمتی وار.
 ھەر کسین قیسمتی پای قدر دیر.
 ھەر کیشیه بیر تاماشا خوش گلر.
 ھەر کیمسه اؤز آتینی چاپیر.
 ھەر کیمسه اؤز ائوینین آغاسی دیر.
 ھەر کیمسه اؤز کیسه سیندن یئیر.
 ھەر کیمسه اؤزوندن دئیر.
 ھەر کیمسه بیر ساپ وئرسه، چیلپاغا کؤینک اولار.
 ھەر کیمسه دوروشمادا اؤز سوزونو دئیر.
 ھەر کیمسه فیرتینا آکسه، پئشمانلیق بیچر.
 ھەر کیمسه نین بیر دردی وار، کیمسه یه دئمز، آغلار.
 ھەر کیمسه نین دردی اؤزونه بیر آت یوکودور.
 ھەر کیمسه نین سایغیسی اؤز آیینده دیر.
 ھەر کیمسه هر نه ائيله سه اؤزونه ائیلر.

ھەر کیمسه یه اۆز عادتى خوش گلر.
 ھەر مانى اوزه چکمز لر.
 ھەر نه تۆکسن آشینا، او چیخار قاشیغینا!
 ھەر نه چیخسا آدامین پیسیندن چیخار.
 ھەر نه قیسمت اولسا او چاتار.
 ھەر نه گئدیر، عؤموردن گئدیر.
 ھەر نه یئدین مئیلین دیر، ھەر نه وئردین آدین دیر، ھەر نه قالار یادین دیر.
 ھەر اۆز قوتورونو قاشییار.
 ھەر بیر توک وئرسه، کوسا دا ساققاللی اولار.
 ھەر بیر تهردیور - بورا بیر شهردیر.
 ھەر بیر سؤز دئییر.
 ھەر نین آغزیندان بیر سس گلیر.
 ھەر نین اۆز عادتى وار.
 ھەر وارلیغین بیر دارلیغى وار.
 ھەر یارین بیر جامالى وار.
 ھەر یاغانا قار دئمز لر.
 ھەر یانلیشى اوزه وورمازلار.
 ھەر یئر خوشدور، قورودون اوردا سَریر.
 ھەر یئرده آشدی، اوردا باشدی.
 ھەر یئرده اولسا، قانلینى قان توتار.
 ھەر یئرین بیر دَبی وار.
 ھەر یئمہ یین بیر خیر یلتیسی وار.
 ھەر یئمیشین کالى دَییرسه ده، اینسانین کالى دَیمز.

ھەر یوویا چؤپ اوزالتما!
 ھم آخیردان یئییر، ھم توربادان.
 ھم آداقدان، ھم بوداقدان اولدوق.
 ھم جَحره نی آیره جکسن، ھم ساققیزینى چئینه یه جکسن.
 ھم خودانى سئویر، ھم خورمانى.
 ھمدان اوزاق کردیسی یاخین.
 ھم زییارت، ھم تیجارت.
 ھم ساتار، ھم سو قاتار، ھم ده بارابار آتار.
 ھمَشه دوز آیرینی کسر.
 ھمَشه شعبان، بیر گونده رمضان.
 ھمن آشدیر، ھمن کاسا.
 ھم نالا وورور، ھم میخا.
 ھم یئییر، ھم ده دؤیور.
 ھنچ اییید یالقیز اولماسین!
 ھنچ باققال اۆز یوغوردونا تورش دئمز.
 ھنچ بیلمیر حاردا بیشیب، دئییر: - منہ ده بیر چؤمچه!
 ھنچدن بیر اولونجا بئشدن بیر اولسون.
 ھنچ قولون یاراسی گؤزو قاباغیندا اولماسین!
 ھنچ کیمسه اۆز آیرانینا تورش دئمز.
 ھنچ کیمسه اۆز مانینی بیلمز.
 ھنچ کیمسه قورد ایله قیاماتا قالماز.
 ھنچ کیمسه نین آدى وایقانلى اولماسین!
 ھنچ کیمسه نین چیراغى سحره دک یانماییب.

هئچ کیمسه هاوایی قوش توتماز.

هئچ کیمسه هئچ کیمسه نین یازیسینی اوخومور.

هئچ کیمسه یه بئل باغلاما!

خ-X

خاتون قیران قابین سسی چیخماز.

خاراب یولداش ایله یولا چیخماق خطر دیر.

خاراب یولداشی یئرینده بیراخ گئچ!

خاطاسیز اینسان اولماز.

خاطا گؤرموشدن خاطا آکسیک اولماز.

خال اوزون بزه یی دیر.

خالام بیلدی، عالم بیلدی.

خالایا دادانان آر ائوپنه خئیر وئرمز.

خالچا سالان اؤزو اوتورار.

خالقین سؤزونه اویان آروادینی تئز بوشار.

خالقین سسی حاققین سسی دیر.

خام سؤز اییه سینین دیر.

خام یئر آختاریر بوستان آتماغا!

خان ائوینه شر ده گیرسه قویروغونو بولایار.
 خانا یارادی، بیه یارادی، کئچه خونبای سنه یارامادی؟!
 خان قوللوغونا گئدن آتلی گئدر، یایا گلر.
 خان وورور، خرمن سووورور.
 خان یورغانی میتیل اولماز.
 خایین آرتسایدی قورد آرتمیشدی.
 خایین خافالی اولار.
 خاییندن بیر زاد سورما!
 خایین قورخاق اولار.
 خبرچی یالانچی اولار، یالانچی خبرچی.
 خبر خئییر گرک.
 خبری اوشاقدان اویرن!
 خجالت دوشمنین اولسون!
 خرمنین سونو درویشین دیر.
 خسته اولمایان ساغلیغین قدرینی بیلمز.
 خسته اول منیم ایچین، اولوم سنین ایچین!
 خسته سی اولان ائوین بوتون آدمی خسته اولار.
 خلوتده قورد یویورن اولار.
 خمیر چوخ سو آپارار.
 خنجر یاراسی ساغالار، دیل یاراسی ساغالماز.
 خندانان خاطا چیخماز.
 خئشه گئتمه یین اؤکوزون اولسون، ایشه گئتمه یین اوغلون اولماسین!
 خئیرین قاپیندا قالسین!

خئیری یوخدور چاخیرین، ایچمه آچار پاخیرین!
 خئییر ایسته قونشونا، خئییر چیخسین قارشینا.
 خئییر ایشده واختی واختا ساتما!
 خئییر - برکت چالیشماقدا دیر.
 خئییر سئورلیک زنگین لیکدن داحا چوخ دوست ییغار.
 خئییر سؤیله مزه دئدیله خئییر سؤیله، دئدی: گئدسن گلمه یه سن!
 خوروز اؤز کوللو یونده خوروزدو.
 خوروز اؤلر گؤزو چۆپلوکده قالار.
 خوروز بانلامازسا دا سحر اولار.
 خوروز بانلامازسا، سحر آچیلماز!
 خوروزون آلتیندا یومورتا آختاریر.
 خوروزون قویروغونا اینانیم، تولکونون آندینا؟!
 خوش گونون سوراغی اوزاقدان گلر.
 خورما یئین اونو قاداغا انده بیلمز.
 خوی جان آلتیندادیر، جان چیخمازسا، خوی چیخماز.
 خیرخیز اوشاق آتاسینین اوجاغیندا پئنجر آکر.
 خیرخیزدان قالانی فالچیا وئردی.
 خیرخیزی گۆردون، - گورمه دین.
 خیردا داشدان کلک اولماز.
 خیرمان دؤیمک کئچنین ایشی دئیل.
 خیریلتی اولوم نیشانه سی دیر.

ای-ا

ایرماقدان گئچن سویا باتار.

ایرماق دنیزه تۆکولر.

ایسلانمیشین سودان نه قورخوسو.

ایشیغا گلرلر.

ایشیغی گۆرن گلر.

ایشیق اۆز دیبینی ایشیقلاندیرماز.

ایشیقلی جوچه یومورتادا بیلینر.

ایشیق نه قدر گوجلو اولورسا، کۆلگه ده او قدر قیت اولار.

ایلخیچی نین قازانچی حاوایی مینمک دیر.

ایلخیدان آیری دوشن آتی جاناوار سؤکر.

ایلدیریم چاخماسا، یاغیش یاغماز.

ای-ا

ایپ دوغاناقدان گئچر.

ایپ قیریلدیغی یئردن دویونله نر.

ایپک او قدر خار اولدو، ائششک یویه نی اولدو.

ایپک ساپدیر، دویون دوشسه آچیلماز.

ایپنین آراسینا اودون ییغماق اولمور.

ایت آپاران اولسون!

ایت آج قالاندا کوللوکلری آختارار.

ایت آغزی ایله دنیز میردار اولماز.

ایت آغزین سوموک توتار.

ایت آیا حورر، باشینا قادا گتیرر.

ایت اؤزوندن تمیزین بیلمز.

ایت اوتوروب تولالار حورور.

ایت اوغلودور، قورد باسیر!

ایت اولار، اوستونه قورد گتیرر.
ایت اولاسان ننه اولمایاسان.
ایت اولایا- اولایا باشینا قال گتیرر.
ایت اولایار، پایینی کسر.

ایت اولایار، سورویه قورد گتیرر.
ایت ایت ایله بوغوشدو دیلنچی نین ایشی آواندا دوشدو.
ایت- ایت ایله بوغوشورسا، قورد کۆرپونو آشار.
ایت ایت ایله ساواشاندا بیر آیاغینی دالدا توتار.
ایت ایتلیییندن آل چکسه ده، سومسونمه ییندن آل چکمز.
ایت ایتین آیاغینی باسماز.

ایت ایلخیزی- کۆپک سوروسو.

ایت ایله قول- بویون اولسون!

ایت ایله یولداش اول آما چوماغی یئره قویما!

ایت اییه سینی تانیبار.

ایت بیلیر داغارچیقدا نه وار، چوبان دا بیلیر اونا نه وئره جک.

ایت پیشیک ایله یولا گئتمز.

ایت- پیشیک کیمی یولا گئدیرلر.

ایت تایا کۆلگه سینده یاتار دئیر: اؤز کۆلگم دیر.

ایت تولادان دا میرداردیر.

ایت چۆرکدن، آدام محبتدن قاچماز.

ایت حورر کاروان گئچر.

ایت حورر، کاروان یورور.

ایت حوره- حوره ایت اولار.

ایت دریدن آل چکیب، دری ایتدن آل چکمیر.

ایتدن چوخ چاریق ییغان اولماز، یئنه ده آياق یالین دیر.

ایتدن قورتاردیق، قوردا توش گلدیک.

ایت ده اؤز قاپیسیندا بی دیر.

ایت ده گئتدی، ایپ ده.

ایت دوه یه حورر، دوه ائشیتمز.

ایت ساخلا باش گمیرسین.

ایت ساللاقخانادان بیر قیچ آپاردی آیاغینی کسدی.

ایت سئویملی اولار.

ایت قایا کۆلگه سینده یاتار، دئیر: - اؤز کۆلگم دیر.

ایت قوجالاندا قوردا گوله جک اولار.

ایت قودوراندا اییه سینی قاپار.

ایت قورخان یئره حورر.

ایت قوردا تۆوله نین یولونو گۆستریر.

ایت قورساغی ساری یاغ گۆتورمز.

ایت قولاغینی کسندن قورخار.

ایت گیرسه باشینی بولایا- بولایا چیخار.

ایت کلله سینی خونچایا قویسان آشیب دوشر.

ایت کوتدن، اینسان محبتدن قاچماز.

ایت موتالدان آل چکیب، موتال ایتدن آل چکمیر.

ایت نه قدر کۆکلسه قیللی اولماز.

ایته اوت، آتا ات آتیبلار.

ایته حورمک قالار.

ایته سایغی گۆسترلر اییه سیننه گۆره.

ایته لمة سرخوشو، اۆزو دوشر.

ایت یانیندا دالیدان گئچ، آت یانیندا قابقدان!

ایتی اۆلدوره نه سوروكله درلر.

ایتی ایتمیش چوبانا دۆنوب.

ایتی ایته بوغدورارلار.

ایت یئدیینی قوسار.

ایتی دالیمآلمیشام قورد قورخوسوندان.

ایتی قویروغوندان باغلاسان دورماز.

ایتی گۆروم، قوردو گۆروم، اونو گۆرمه ییم.

ایتیمین قورد داییسسی دیر.

ایتین آجیغی قویروغوندا بیلینر.

ایتین آخماغی قایساوادان پای اومار.

ایتین آغزین بیر دۆنه یاندیرارلار.

ایتین آیاغینی باسارسان، قاپار.

ایتین آتی دونقوزون دیشی.

ایتین بالاسی اۆزونه شیرین دیر.

ایتین پئشه سی حورمک دیر.

ایتین دوعاسی قبول اولسایدی، گۆیدن آت یاغاردی.

ایتین قارنی دولو اولسا، گئجه اولدوزا حورر.

ایتین قولاغین کوچه ده کسمزلر.

ایتین میراسی قوردوندور.

ایتینی حایا، قومشونو پایا اؤیرتمه!

ایت یورومکله تازی اولماز.

ایت یوواسیندان سوموک آکسیک اولماز.

ایچرییه قویمورلار، چۆلدن دانیشیر.

ایچمکله دویمایان، یالاماقلا دویماز.

ایچمه نامرد آلیندن سو، دیریلیک سویو اولسا بئله!

ایچیم اۆزومو، دیشیم ائلی یاندیریر.

ایچین یانسا دا، اوزون گولسون، دوست-دوشمن وار!

ایختییارا وارن قویروق یئیر، آنلامازا وارن یومروق.

ایختییارلیق بیر کۆینک دیر، گئیدین چیخارا بیلمزسن.

ایسته دی قاشینی دوزلده، ووردو گۆزونو چیخارتدی.

ایسته ین تانریسینی تاپار.

ایسته یه نین بیر اوزو قارا، وئرمه یه نین ایکی اوزو.

ایسسسی آشا سوغوق سو قاتمازلار.

ایسسسی آشی قاشیق تانییار.

ایسسسی تندیر، ایسسسی چۆرک چیخارار.

اینسان قیسمتینی آختارماسا، قیسمتی اونو آختارار.

ایش آدام باشینا گلر.

ایش آدامی آچیقلایار.

ایش آدامین جۆوهری دیر.

ایش آلدن، سۆز دیلدن.

ایش آلدن قیزیل بیلزیک دیر.

ایش آمه یه باغلی دیر.

ایش، ایش آچار.

ایش ایشی آچار.
 ایش ایشی گۆسترر.
 ایش ایله زارافات اولماز.
 ایش ایییدی بیشیرر.
 ایش باشقا، سۆز باشقا.
 ایش بیلن داردا قالماز.
 ایش ترسه گلنده، تر حالوا دیش چیخارار.
 ایشچی ایشینده گرک.
 ایشدن آرتماز، دیشدن آرتار.
 ایشدن ایش آیریلار.
 ایشدن کسمک اولماز.
 ایشسیزدن حامی بئزر.
 ایش گرک دوز اولسون.
 ایش گۆرنین دیر.
 ایشله مک شرط دئییل، خرجه مک شرط دیر.
 ایشله مه ین دیشله مز.
 ایشله نامرده مؤحتاج اولما!
 ایشله ین آچار پاریلدار.
 ایشله ین آل قابار چالار.
 ایشله ین دمیر ایشیلدار.
 ایشله ین دمیر پاسلانماز.
 ایشه باخ، آلا قارغا شوخ ترلانی بینمیر.
 ایشه باخ، اوسسوز اوسلونون باشینا اوس قویور.

ایشه گئتمه ین اوغلو اولونجا، جوته گئدن اؤکوزوم اولسون.
 ایشی ایشه بند ائله، گۆرن دئسین حابئله!
 ایشی باشلامادان سونونو دوشون!
 ایشی بیله نه تاپشیر.
 ایشی دوز اولان چاتار ایسته یینه.
 ایشی دوز اولسون.
 ایشی دوشنده آرار منی، ایشیم دوشنده قووار منی.
 ایشی دوغرو اولانین آلنی آچیق اولار.
 ایشین اولمادی گئت ضامین اول قال خاطایا!
 ایشین ایچیندن ایش چیخار.
 ایشین بیر ایلکینه باخ بیر سونونا!
 ایشین جانینی ایش آلا.
 ایشیندن کسه نین عؤمرو آز اولار.
 ایشین دوشدو آروادا، اؤلن گونون سال یادا.
 ایفتیرا داغدان آغیر دیر.
 ایکی آت بیر آغاچا باغلانماز.
 ایکی آدام بیر آداما قوشون دور.
 ایکی آدام دانیشارکن، اوچونجوسو دانیشماز.
 ایکی آروادلی کیشی، گئجه شامسیز یاتار.
 ایکی آغیز بیر اولسا، بیر آغیز هئچ اولار.
 ایکی آفاق بیر باشماغا یئرلشمز.
 ایکی آل ایله بیر باشی ساخلاماق اولمور.
 ایکی آل بیر باش ایچین دیر.

ایکی آل قیر یلسین، بیر باشی یولا آپارماسا.
ایکی ائششه یین آریاسینی بۆله بیلمه ییر.
ایکی ائشیت بیر دانیش!

ایکی اؤیوتدن بیر توتوم یاخشی دیر.
ایکی اوزلودن دوست اولماز.
ایکی باش بیر قازاندا قاینماز.
ایکی باشچی بیر اؤلکه ده اولماز.
ایکی خوناخالی قوناق آج قالار.
ایکی دره ده، بیر آرادا قالمیشام.
ایکی دوستون آراسینا گیر یلمز.
ایکی دوشون، بیر دانیش!

ایکیسی بیره دیمز، بیرى هئچه.
ایکی فیندیق بیر قوزون بترین داغیدار.
ایکی قارپیز بیر آلدە توتولماز.
ایکی قوچون باشی بیر قازاندا قاینماز.

ایکی قولاق ایکی ائشیتیمک ایچین دیر، بیر آغیز بیر دئمک ایچین.
ایکی قولاق بیر دیل ایچین.

ایکی قیلینج بیر قینا گیرمز.

ایکی گۆنول بیر اولسا، سامانلیق سئیران اولار.

ایکی گۆلشنین بیرى باسیلار.

ایکی کسک بیر داشا عوض اولماز.

ایکی گل بیر چیمنلیکده اوتلاماز.

ایکی کندیر باز بیر ایپده اوینماز.

ایکی یانا باخان چاش قالار.

ایکییه باخان چئری دیر.

ایکی یومروق بیر تپه یه وورولماز.

ایلان آدامین توپوغونو گۆزلر.

ایلان اۆلدورنه آغاچ وئرمه ییر.

ایلان اولدوز گۆرمه یینجه جان وئرمز.

ایلان آییلر، بوکولر، ذلییینی تاپار.

ایلانا، اؤز بالاسی قنیم اولار.

ایلان ایلان یئمه یینجه اژدها اولماز.

ایلانا قوینوندا یئر وئرمه!

ایلان بالاسینی دا چالار.

ایلان چالان ایپ سورونتوسوندن ده قورخار.

ایلان چالان یاتسا دا، آج یاتماز.

ایلان چیخدیغی باجانی یاخشی تانیبار.

ایلان دا شیرین دیل ایله یوواسیندان چیخار.

ایلان قابیغینی ده بیشر، داورانیشینی ده بیشمز.

ایلان هر یئرہ آیری گئدر، اؤز یوواسینا دوز.

ایلان ووران آلا چاتیدان قورخار.

ایلان ووران دیر یلمز.

ایلان ووران یاتدی، من یاتمادیم.

ایلان یعددی قارداش اولار.

ایلان یثیب اژدها اولوب.

ایلانی اۆلدوروب، باشینی ساخلا!

ایلانی باسماسان چالماز.
ایلانی سئید احمد آلی ایله توتور.
ایلانین آغینا دا لعنت، قاراسینا دا!
ایلانین آیاغینی، گۆرن اولماییب.
ایلانین باشینی اؤزگه آلی ایله آز.
ایلانین قویروغونو آياقلاما!
ایلانین قویروغونو آياقلاماسان، سانجاماز.
ایلانین قویروغونو دئیل، باشینی آزرلر.
ایلانین قویروق آجیسی گئتمز.
ایلانین یارپیزدان زحله سی گئدر، او دا یوواسینین آغزیندا بیتر.
ایلانی یوواسیندا اۆلدور.
ایلانی یوواسیندان چیخاریر.
ایلدن گئری قالما!
ایلدە- آیدا بیر ناماز، او دا حاققا یاراماز.
ایمام ائویندن آش، اۆلو گۆزوندن یاش.
ایمان شافتالی آغاجی دئیل هر یئرده بیتسین.
ایمان دا جاوانلیقد، وار دا.
ایمکله مه میش یئرییر.
اینانان داشا دۆنسون!
اینانما، اوتانما، توولانما!
اینجی بیردن، دور بیردن، مین آتینی سور بیردن!
اینسان آختاردیغینی آمک قاپیسیندا تاپار.
اینسان آلچاق اولمازسا، مال دامغانی ئئیلر؟

اینسانا قارداش کیمی یار اولماز.
اینسان اولمایان اینسان دیرینی بیلمز.
اینسان اؤزو اؤزونه ائدنی ائل ییغیلسا ائده بیلمز.
اینسان اینسانا یوک دئیل.
اینسان اینسان دیر، اولماسا دا پولو، حئیوان حئیوان دیر قیزیلدیرسا دا چولو.
اینسان اینسانین شیطانی دیر.
اینسان بیر دؤنه دوغولار، بیر دؤنه اۆلر.
اینسان چیی سود آمیب.
اینسان داماری و چاباسی ایله تانینار بزه یی ایله یوخ.
اینسان دوستونو- دوشمنینی تانیما لی دیر.
اینسان قوجالار، گۆنول قوجالماز.
اینسان قیسمتینی آختارماسا، قیسمتی اینسانی آختارار.
اینسان یارانمیشلارین اوستونودور.
اینسانی سۆز، کابابی کۆز یانديرار.
اینسانین آغریسی دا، واری دا آئینده دیر.
اینسانین آتی یئیلیمز، دریسی قیریلماز، شیرین دیلدن باشقا نه یی وار؟
اینسانین بیر اؤزو، بیر سۆزو.
اینسانین عززتی ده، ذیللتي ده اؤز آئینده دیر.
اینسانین گۆزو، یئرین قولاغی وار.
اینصاف دینین یاریسی دیر.
اینصافی اولمایانین ایلغاری دا اولماز.
اینک سو ایچر سود اولار، ایلان سو ایچر زهر اولار.

اینک گوژ ائلمزسه، دانا آتیلماز.
 اییلنمیش آته میلچک قونار.
 ایینه اولوب یاخایا سانجیلما!
 ایینه اودموش کۆپه یه دؤنوب.
 ایینه اوسته اوتوران کیمی اوتوروب.
 ایینه ایشین چووالدوز گۆره بیلمز.
 ایینه ایله تپنه، آرین یوخدور گه ل منه!
 ایینه ایله گور قازیر.
 ایینه توربادا قالماز.
 ایینه دونیانی بزر، اؤزو لوت گزر.
 ایینه نی اؤزونه باتیر، جووالدوزو یولداشینا.
 اییید آتدان اونا گۆره بیخیلیدی کی، آناسی یحرده آیری اوتورتموشدو.
 اییید آرخاسیز اولماز.
 اییید آرخاسیندا اییید گیزلر.
 اییید آمک ایتیرمز.
 اییید ائوده قالماز.
 اییید ائوده اوتورماز.
 اییید اودور، آتدان دوشه آتلانا، اییید اودور، هر آغرییا قاتلانا!
 اییید اوره یی حاچا اولار.
 اییید اوغلان چۆره یی داشدان چیخارار.
 اییید اوغول جاوان ائیلر آتاسینی.
 اییید اییده خور باخماز.
 اییید باسدیغینی کسمز.

اییید بئلینه قمه تاخماز.
 ایییدده اوچ حونر اولور: آچیب اوخوماق، اوزوب گئچمک، آتیب وورماق.
 ایییدده خوش نیشان گرکا!
 اییید دؤیوشده آیدین اولار.
 اییید قاوغاسیز اولماز.
 ایییدلیک اوندو، دوققوزو دوندو.
 ایییده حونرینه گۆره آد وئرلر.
 ایییدی آدی ایله سسلرلر.
 اییید یاراسینا اییید قاتلاشار.
 اییید، یثری گلسه قورورونو سیندیرار.
 ایییدیم، اییید اولسون، کول دیبی ائویم اولسون.
 ایییدین آدی چیخینجا، جانی چیخسین.
 ایییدین آلی ایشده گرکا!
 ایییدین ایییددن نه یی آرتیق دیر؟- ساقینماسی!
 ایییدین اییسی داییسینا چکر.
 ایییدین باشی قالدا گرکا.
 ایییدین جؤوهری اوشاقلیقدا بیلینر.
 ایییدین ذاتی وار اولسا، ییخیلسا دا بئچه لر.
 ایییدین کؤتوسو قیلینجی داییسیندا سینار.
 ایییدین یوخسولونا ذلی دئیرلر.
 اییید یوخسول اولاندا، دیندیرسن گولر.
 ایییرمیسینده یئل چکن، آلتیمیشیندا سیزیلدار.

ژ- J

ايندىلىك تور كچه دە بو سسلىك ايله سۆز باشلانمايىر. آتجاق سۆزلىرىن
اورتاسىندا و سونوندا گلير (بىژى- بىژى، قىژىلتى، قىژوو...). بونا
باخمىياراق، بىر سىرا يابانچى سۆزلىرى دىلىمىزە گلمىش و " ژ " سسلىقى
ايله ايشلنمىكده- دىرلر (ژىمناسىتىك، ژىلە، ژيان، ژاندارما، ژولىك...).

ك- K

كباب ايىنە گلمىشىدى، ائششك داغلاندىغىنى گۆردو.
كباب قانلى، ايىيد جانلى.
كباب كۆز ائتدییىمدى، حامىسى اۆز ائتدییىمدى.
كبابىن توسسوسو موشتىرى يىغار.
كبابىن توسسوسونە گلن چوخ اولار.
كار ائشیتىمز- آراشديرار، كور گۆرمز- قوراشديرار.
كار ائشیتىمز، ياراشديرار.
كار اۆزونه قازانانى ائشيدىر.
كار ايكي دۆنه گولر.
كار دۆيولدن نه آنلار!
كارسيزين دىلى اوزون اولار.
كاسا آشدان ايسسى دىر.
كاسا آلتدا يارىم كاسا وار.

کاسا ایله داغیدیپ، قاشیق ایله ییغیر.
 کاساد بازارین گلیری اولماز.
 کاسیب ائوینین دیره یی دیر.
 کاسیب اؤلوسونه یاس ساخلاما.
 کاسیب اوتانقاج اولار.
 کاسیب اوشاگی اولمایسان.
 کاسیبا بازارین تولاسی دا حورر.
 کاسیبا قول اول، وارلییا اوغول اولما!
 کاسیب پول تاپدی، یئر تاپمادی.
 کاسیب چۆرک تاپماز یئسین، ایتینین آدین گوموش قویار.
 کاسیب گئیینه دئیرلر: - حاردایدی؟
 کاسیب، کاسیب یانا!
 کاسییلیق مان دئییل، اوغرولوق مان دیر.
 کاسیب یاریماز، یاریسا دا قوروما.
 کاسیبی دوه اوستونده بؤوه سانجار.
 کاسیبین آروادی قیشدا ایکیز قیز دوغار.
 کاسیبین آغزی آشا دینده باشی داشا دیر.
 کاسیبین آلی آچیق اولار.
 کاسیبین اوشاغینین تیکه سی یئکه اولار.
 کاسیبین حالینی کاسیبدان سوروش!
 کاسیبین دالینجا سۆز چوخ اولار.
 کاسیبین داناسی، وارلینین تایاسینا باخار.
 کاسیبین دؤولتی ساققالدا اولار.

کاسیبین دیواری آلچاق اولار.
 کاسیبین سۆزو ائشیدیلمز.
 کاسیبین شانسی اولسا، دوه اوسته کۆپک قاپماز.
 کاسیبین گۆزو توخ اولار.
 کامالا بئل باغلاما، کامال باغی سووارماز.
 کامیل آدام آز دانیشار.
 کانارینا باخ بئزینی آل، ننه سینه باخ قیزی نی آل.
 کان کان قویونو نَقدر درین قازسا، اؤزونو دیبینده گۆرر.
 کرکی کیمی اؤز اؤنونه چکیرسن.
 کرکی اؤز ساپین کسمز.
 گروان گئجه دن گئدر.
 کَس بارماغینی چیخ بازارا، درمن تاپان چوخ اولار.
 کَسک دوروب داشین حالینا آغلايیر.
 کَسکین سیرکه اؤز قابینا زییان وورار.
 کَسه بیلمه دیییم آلی اؤپر.
 کَسیک باش بیتمز.
 کَسیک باش سؤیله مز.
 کَسیلسین او ایکی آل کی، بیر باشی ساخلاما!
 کَسیلن داماردان قان چیخار.
 کَفگیری قازانین تکینه دیر.
 کَفن پاراسیز اولونجا اؤلن چوخ اولار.
 کَفن سویان گئتدی، قازیق قازان گلدی.
 کَکلیک باشینی سوخار قارا دئیربس اونو گۆرمه ییرلر.

ککلیک سسینی چیخارماسا، قاراقوش اونو توتا بیلمز.
 کل قوشوب کوتان آکمه یں یثرین قدرینی نه بیلیر.
 کل قوشوب جوت سورمه یں چۆره یین دیرینی بیلمز.
 کلک ایله گلن، کولک ایله گئدر.
 کلله ساغ اولسون، بیر بۆرک تاپیلار.
 کلله سی یاخشی کلله دیر، حاییف قارپیزا ایشله دیر.
 کند آشیری ایت حورمز.
 کند گیرووونو ناخیردان توتارلار.
 کند کۆپکسیز اولماز.
 کندلی یثمه یه بئددی.
 کنگر یئییب، لنگر سالیب.
 کئچل ایکی داراقلی، کور ایکی سورمه لی اولار.
 کئچل باجیسینین ساچی ایله اویونر.
 کئچل باخار گوزگویه، آدینی قویار اۆزگه یه.
 کئچل باشا تاختا داراق.
 کئچل باشدا دلکلیک ائله مزلر.
 کئچل باشیندان، کور گۆزوندن قورخار.
 کئچل چارا بیلسه اۆز باشینا ائدر.
 کئچل حالوا ییئر، پاراسینا میننت.
 کئچل حسن، حسن کئچل، نه فرقی؟
 کئچل دَرمن بیلسه، اۆز باشینا ائدر.
 کئچل سویا گئدن دئییل.
 کئچل قیز باجیسی نین ساچی ایله اویونر.

کئچله کوسا قَنیم اولسون!
 کئچلی پاپاغینین یانیندا تانیماق اولماز.
 کئچلی گون چیخمامیش گۆر.
 کئچلین آدینی زولفعلی قویارلار.
 کئچمه ناکیشی کۆرپوسوندن، قوی آپارسین سئل سنی!
 کئچمیشین اونودان میللت اۆزگه لره قول اولار.
 کئچن چاغ گئری دۆنمز.
 کئچن گونه گون چاتماز.
 کئچن کئچدی، وای گله جک دردی دیر.
 کئچن کئچیپ، گله جکدن دانیش!
 کئچه نه کئچمیش دئیرلر.
 کئچی اؤلنده قویروغونو دیک توتار.
 کئچی جان حاییندا، آتچی پیی اختاریر.
 کئچی سویو باغیرا-باغیرا کئچر.
 کئچی قویروق ساللاماسا، تکه یاناشماز.
 کئچی کاسیبین اینه یی دیر.
 کئچینی دوه آدینا ساتیر.
 کئچی نین قوتورو بولاغین گوزوندن سو ایچر.
 کئچی نین قوتورو سرچئشمه دن سو ایچر.
 کئفلی گئده بیلسه اۆز ائوینه گئدر.
 کئفلییه ایت دیمز.
 کئفلییه دیمه اۆزو ییخیلار.
 کۆپک اۆزگه سینه قویروق بولماز.

كۆپك ايستر گۇيدن سوموك ياغسين.
 كۆپك اييه سى قايسيندا حورر.
 كۆپك چۆركدن قاجماز.
 كۆپكدن اولان كۆپك اولار.
 كۆپك سىمىز اولسا دا، اتى يئىلىمز.
 كۆپك سويادوشمه يىنجه اوزمك اۋيرنمز.
 كۆپكسىز سورويە قورد گيرر.
 كۆپك قايقاناقدان پاى اومار هم دە چىنى كاسادا.
 كۆپك قولاغى كس نرلىدسين، كوچوك قولاغى كسمە وتقىلدسين.
 كۆپە يە آلچالما، قوی يئىسىن آسلان سنى!
 كۆپە يە چۆرك وئرلر، اييه سىندىن دولايى.
 كۆپە يى آج قوی، دالينجا دوشسون.
 كۆپە يى سىمىز ائتمە كى، سنى يئىسىن!
 كۆپە يىن آخماغى، پاخلاواندان پاى ايستر.
 كۆپە يىن آجلى گلندە مچيدىن دووارينا ايشە ير.
 كۆپە يىن ايستە يى كئچسە ايدى، گۇيدىن سوموك ياغاردى.
 كۆپە يىن قويروغونو كسمك ايله تولا اولماز.
 كۆتو سۆز ادامى اينامدان چىخارار.
 كۆتوك اوستە چوخ شيو دوغرانيب.
 كۆچ قايداندا سورونون آخساغى ايرە لى دوشر.
 كۆچ كۆچر، ايت يويورر، ايكيسى دە منزىلە بيرگە يئتر.
 كۆچن يوردون ديريىنى، دوشن يورتدا بيلرلر.
 كۆچو، كۆچ آردينجا سوررلر.

كۆچون دۇنمە سى آخساق ايتە خوش گلر.
 كۆرپودن كئچينجه يە دك، آييا دايى سۇيله.
 كۆرپو قالدى چايىن او تايىندا.
 كۆكو اولان اۋز كۆكونو ايتيرمز.
 كۆكو اولمايان آغاچ قورويار.
 كۆكو پيس اولانا قامچى نئيله سين؟!
 كۆكونو سودان چىخارير.
 كۆلگە دە دورانىن كۆلگە سى اولماز.
 كۆلگە دە بيتن آغاجين يئميشى اولماز.
 كۆلگە سىز كيشى ھئچ زاددير.
 كۆمورچونون قارلىقدان نە ساقينجاغى؟
 كۆمورون ايرىسين، ياغين دوروسون كارينا ساخلا!
 كۆمك حاردا، چۆرك دە اوردا.
 كۆنول آچان سىررى يازسان ائللر اونو آلدن آلاز.
 كۆنول بير شيشە دير، قيريلسا ياپيشماز.
 كۆنولدىن كۆنولە يول وار.
 كۆنول سئون گۆزە لين نە آغى، نە قاراسى؟!
 كۆنول سئون گۆيچك اولار.
 كۆنول قوجالماز.
 كۆھنە آيلارى اولدوز دوغرايدىلار.
 كۆھنە حمام، كۆھنە تاس!
 كۆھنە سويورگە نى داما آتارلار.
 كۆھنە شەرە تزه قايدا قويور.

كۆهنه قورد يولون آزماز.

كۆهنه گون سايار پولا گئتمز.

كۆهنه كۆيه تزه دارغا گليب.

كۆهنه كۆيه تزه نيرخ قويما!

كۆۆك كولونون كۆلگه سى اولماز.

كۆى آشيري ايت حورمز.

كۆيخا آتلانار، اؤز كۆيونو چاپار.

كۆيخا ايله حئسابا اوتوران بورجلو قالار.

كۆيخانى گۆر، كۆيو چاپ!

كۆيدن گلن من، سوراق گتيرن سن!

كۆيو كۆپكسيز گۆردو، آلى آغاجسيز گيردى.

كوپلر يانيندا كوزه لر سينار.

كوچوك حوره - حوره كۆپك اولار.

كوچوكلر حورور، بۆيوكلر باخير.

كوچويون قولاغينى كسر سن بيرى دئير اوزوندور، بيرى دئير قيسا دير.

كورد، گۆزدن قيزار، تات ديزدن.

كور كچونون كورك اولماز، بۇر كچونون بۇركو.

كوره قويون بالاسينى بينمز.

كوزه چى سينيق كوزه دن سو ايچر.

كوزه سويو سرين ساخلار.

كوزه سو يولوندا سينار.

كوسه نه پاي دوشمز.

كوسه نين پايينى يئيرلر.

كوسولو قارداش، گل يوكو چاتاق، كوسوموز كوسولولوكده!

كولدن اود تۇرر، اوددان كول.

كولش اولسا باش يارار.

كولش تئز يانار، تئز ده كول اولار.

كولش دوشدو، قيش دوشدو.

كولكلى گونده پامبيق آتير.

كولكلى گونده خيرمان ساويرمازلار.

كولو اوجاقدان گۆتوررلر.

كولون آلتيندا كۆز اولار.

كور آت گئجه ده اوتلار.

كور آت مينن كرالليق ائدر.

كور آتين آخساق نالچيسى اولار.

كور آتين كور دا نالچيسى اولار.

كورا گئجه - گوندوز بيردير.

كور اولسون او گۆز كى، دوستونا آلچاق باخار.

كور ايتدن خئيير گلمز.

كور ايشيغى نئيلر؟

كور ايله چۆرك يئسن اينصافى گۆزله!

كور بولاقدان سو گلمز.

كور تانربيا نئجه باخار، تانرى دا كورا ائله باخار.

كور توتدوغونو بيراخماز.

كور چلييىنى بير ايتيرر.

كور ساتيجى نين كور آليجيسى اولار.

كور قوشون زومارى يوواسينا گلر.
 كوز قوشون يوواسيني تانرى اۋز آلى ايله دىكر.
 كور قوشون يوواسيني قونشو قوشلار دىكر.
 كور گۇزدن آسكى آسير.
 كور گۇزدن ياش اومما!
 كور گۇزدن ياش چىخماز.
 كور گۇزوندىن قورخار، كئچل باشىندان.
 كور - كورا!

كور كورا جىرتدان دئمه سه، ايشى گئچمز.
 كور كورا دئير: چئريس!
 كور كورا دئير: - چيرت گۇزونە!
 كور كورا كور دئمه سه باغرى چاتلار.
 كور كورو تاپار، سو چوخورو.
 كور كورون ختدينى اوخومور.
 كورلار شھرىندە گوزگو ساتمازلار.
 كور نه اىستر ايكي گۇز، بيرى آيرى، بيرى دوز.
 كورون اىستە دىيى بير گۇز، ايكي گۇز اولورسا - نه سۇز؟
 كورون نه بورجو كى شام باحالانيب!
 كورون يادداشى گوجلولا.
 كوسا گئتدى ساققال گتيرسين، بيغىنى دا قويدو گلدى.
 كوسايا گوله نين، توپ قارا ساققالى گرک.
 كولا كئچينين آهى، بوينوزلو كئچيدە قالماز.
 كوووج يومبالانار قاپاغىنى تاپار، گوودوش ديغىرلار دوواغىنى تاپار.

كىپرېك گۇزون چېرى دير.
 كىتاب وئره نين بير آلىنى كسرلر، قايتارانين ايكي آلىنى.
 كىتابى ساتيب، كىتابلىق آليب.
 كىچىكدن خطا، بۇيوكدن عطا.
 كىچىك لره سايفى گۇستر، بۇيوكلردن سايفى قازان.
 كىچىين كىچىك يئرى وار، بۇيويون بۇيوك.
 كىراسىز كىلېمين اوجو قاتلانماز.
 كىرى كىر آچار، سىررى سىر.
 كىشى اوغلو سۇزوندىن قاچماز.
 كىشى اۋز سۇزونون آغاسى دير.
 كىشى اۋز يازىسى ايله گزر.
 كىشى اودور سوفره آچا!
 كىشى اولان بود اتى يئمز.
 كىشى ايشچى دير، آرواد اوستا.
 كىشى توپوردويونو يالماز.
 كىشىدە دۇزوم اولمالى دير.
 كىشى سئلدير، آرواد گۇل.
 كىشى سئودىيى نين نازىنى چكر.
 كىشى سۇزو اوزه دئير.
 كىشى سۇزوندىن قاچماز.
 كىشى سۇزوندىن دۇنمز.
 كىشى سۇزونون اوستونده دورار.
 كىشىسى اولمايان ائوين زومارى اولماز.

کیشی شستله دانیشار.

کیشی قیزی اولونجا، کیشی آروادی اول!

کیشی گرک آرخاسیندا آرخا ساخلایا!

کیشی گرک بیر بویادا اولسون.

کیشی کیشییه چۆرک وئزر.

کیشیلیک هر آدامین ایشی دئییل.

کیشینی سیناغا چکرلر.

کیشینی گنج ساخلار، یاخشی آرواد، یاخشی آت!

کیشی نین آلنی آچیق گرک.

کیشی نین باشی گئدر، سؤزو گئتمز.

کیشی نین بیر اؤزو بیر ده سؤزو.

کیشی نین تومانی ایکی اولسا، آرواد آلماق فیکرینه دوشر.

کیشی نین حولقومو اولمالی دیر.

کیشی نین دیلینه قارغیش گلمز.

کیشی نین سایغیسی اؤز آلینده دیر.

کیشی نین سؤزو ایله ایشی بیر اولار.

کیشی نین سؤزو بیر اولار.

کیشی نین واری گؤز قاباغیندا.

کیشییه کیشی دئییلر، آروادا آرواد.

کیلیمین اوجونو سویا وئریب.

کیمسه اؤز ایرانینا تورش دئمز.

کیمسه نین پیشیینه پیشده دئمه میشم.

کیمسه نین تویوغونا داش آتامیشام.

کیمسه نین تیکه سی کیمسه نین قاریندا قالماز.

کیمسه نین حاققی کیمسه ده قالماز.

کیمسه نین ناکیشییه ایشی دوشمه سین!

کیم کیمه دیر؟!

کیمی سئور حلیمه نی، کیمی چکر جریمه نی.

کیمی غمیم، کیمی داییم، حامیسیندان آلدیم پاییم.

کیمین پیشیینه پیشده دئمیشم؟!

کیمینه پای وئرلر، کیمیندن پای اومارلار.

کیمی نین آتی اؤلور، کیمی نین ایتی سئوینیر.

کیمی نین حایی، کیمی نین وایی!

کینی دوه کینی دیر.

لوتونون پولو قورتولاندا، پئندیر- چۆرک سالامات دیر.

لوقما چئیننمه دن اودولماز.

لوقما دئیل، بوغما دیر.

لوقما قارین دویورماز، سئوگینی آرتیرار.

لیل چوخوردا چۆکر.

ل- L

لاری خوروز یاغ باغلار، قارینجالار باغ باغلار.

لاغ ائدن لاغا قالار.

لام، کارام، دینمرم!

لالاین دا باغری قارادیر.

لالین دیلینی آناسی بیلر.

لای- لای بیلیرسن، نندن یاتمیرسان؟

لپه نی دئمه دویونو دئه، دونه نی دئمه بوگونو دئه!

لغت قابی اولما!

لئیلی بازاری دیر، مجنون جان ساتیر.

له له کؤچوب، یوردو قالیب.

له له وار، یوردو یوخ!

لوپا- لوپا قارلار یاغسا، قیشا قالماز.

لوتو لوتونو تاپماسا، قارا گئیر.

مال یا قرَض، یا مَرَض گتیرر.

مال یئمزین مالینی بیر دده سی قوچاق یئیر.

مال یئمزین مالینی بیر قاللاج یئیر.

مالی گئده نین اینامی دا گئدر.

مالی مال یانیندا تانییارلار.

مالیم خاراب اولونجا، جانیم خاراب اولسون.

مالیم گئتدی، پولوم گئتدی، قوناغیم راضی گئتمه دی.

مالینا دوشدو تالان، سنده بیر یاندان تالا!

مالین اورتاقلی اولماسین!

مالین اییه سی اولماسا داغیلار.

مالین اییه سی گرک، اوغلو یوخ، آتاسی گرک.

مالین مال اولماسین، بازارین بازار اولسون.

مالینی ایت یئیر، جانینی بیت.

مالینی برک توت، قونشونو اوغرو توتما!

مالینی گؤزله، قونشونو اوغرو سانما!

مالی یا آتاسی اؤلموشدن، یا کئفی گلیمیشدن آل!

مال ییغینجا، عاگیل ییغ!

ماماسی ایکی اولانین، اوشاغی ترسه گلر.

ماما گتیرنی مورده شور آپارار.

ماما نه قدر چوخ اولسا دا، زور دوغانا دوشر.

مان ائله مه ماناجارین مانینا، مان اندرسن اؤز مانینا- مان دئییل!

مانسیز گؤزل اولماز، آی اوزونده ده لکه وار.

مانسیز یار آختاران یارسیز قالار.

م - M

ماتاحیم ماتاح اولونجا، بازاریم بازار اولسون.

ماراغا باسدیغی دیر، ایلده بیر دؤنه گلر.

ماشا وارکن، آلینی یانديرما!

مال اوچ کره آداما باش وورار، کوسدوسه دؤنمز.

مال اییه سیندن قییمت آلا.

مال اییه سینه بنزه مز سه، حارام دیر.

مال اییه سینه چکر.

مال اییه سی، یئر اییه سی، حانی بونون ایلک اییه سی؟

مال جانین یونقاسی دیر.

مال دا شیرین، جان دا شیرین.

مال ساخلاسان پیشیک ساخلا، اؤزو توتار، اؤزو یئیر.

مال گئدر بیر یانا، ایمان گئدر مین یانا.

مال منیم، سؤز منیم.

مانلی مانینی بیلسه، باشینا کیلیم اؤرت.

مَجلیسه گیردین یئرینی تانی!

مَچید اوچورسا مینبریندن بللی اولار.

مَچیدین قاپیسی آچیقدی، ایتین حایاسینا نه گلیب دیر؟!

مَرد آرخادان وورماز.

مَرد اؤزوندن دیر، نامرد یولداشیندان.

مَرد ایله جهنمه گئت، نامرد ایله جَنَنته گئتمه!

مَرد ایله گزن مرد اولار، نامرد ایله گزن بیابانگرد.

مَرد اییدلر سوفره آچار، آد آلا.

مَرددن بیر چیخار، نامرددن ایکی.

مَرده قورشون دیمز، هئچ کوره ییندن.

مَرده گلن قادانی نامردین باشینا یاز.

مَردوم بیرتیق آختاریر بارماق تاخا.

مَردی قووا- قووا، نامرد ائله!

مَردین آیاغینا داش دیدی بیلدی نندیر، نامردین بوینو سیندی بیلمه دی نندن دیر.

مَردین تۆوله سی نامردین اوتاغیندان یئی دیر.

مَصلحتلی دون گئن اولار.

مَظلومون آهی یئندیرر شاهی.

مَلاکه زارافات آنلاماز.

مَله سه آتی حالال اولار.

مَن آغا، سن آغا اینکلری کیم ساغا؟

مَن بو ائوین اؤکوزویم، ایستر کوتانا قوشسونلار، ایستر جوته!

مَن بیلیرم حانسی اینه بین بوزاویسان!

مَن بیلیرم حانسی یووانین قوشوسان!

مَن دئییرم ائرکک دیر، سن دئییرسن ساغ!

مَن دئییرم خاجه یم، او دئییر نَچه اوغلون وار؟!

مَندن روشوت آل، آر- آر آل!

مَن موتالی بیراخدیم، موتال منی بیراخماییر!

مَمن- منم لیک جان آلا.

مَنه دیمه ین ایلان یوز ایل یاشاسین.

مَنه دیمه ین قورد مین ایل یاشاسین.

مَنه وئره نین اوغلو اولسون، مَندن آلانین اوغلو اولسون.

مَنییم آیاغیم بیلنی سنین باشین بیلمز.

مَئیتیر گؤرر اویره نر، مَئحراب گؤرر آغلار.

مَئیتیرن سسی اوزاقدان خوش گلر.

مَئیخاناچینین شاهیدی اوزوم آیاقلایان دیر.

مَئیمون جانا دويسا، بالاسینی آیاغی آلتینا قویار.

مَئیوه نین کالی یئتیشر، آدامین کالی یئتیشمز.

موسافیر اومدوغونو دئییل، بولدوغو یئیر.

موسافیر موسافیردن، ائو اییه سی هر ایکسیندن یازیق.

موسافیر یئدییینی آیاغی ایله گتیرر.

موسلمان سنین آندینا ایناناق یا خوروزون قویروغونا؟!

موفته سیرکه بالدان شیرین اولار.

موللا نصرالدین ناغیلی اولدو.

میخ حاچا اولسا یئره گیرمز.

میردار آسکی اود توتماز.

میریغا دئییرلر ایشیغی پیله.

میزراق چووالا سیغماز.

میسکینین آهی، تاخندان ائدر شاهی.

میس - میس دئیینجه، موصطافا دئه قورتار!

میلچک بکمه قونار.

میلچک ده یاغلی یئر قونار.

میلچک قانا قونار.

میلچک میردار اولماز، گؤنول بولانديرار.

میللتینه خایین اولان، آتاسینی ساتار.

مین اؤلچ، بیر بیچ!

مین ایشچیدن بیر باشچی.

مین تومنین پخمه سی دیر، بیر قیرانین مرد ایییدی.

مین دانیشان یورولدو، مین بیر دانیشان یورولمادی.

مین دوشون، بیر دانیش!

مین قاپیدان دوز دادان بیر قاپیدا دورماز.

مین قویونلونون بیر قویونلویا ایشی دوشر.

میننت آلیمین قابارینا.

میننت ایله جنتته گئدینجه، میننت سیز جهننمه گئت!

میننت بویدا آغیر یوک اولماز.

میننتلی پلودانسا، پئندیر - چؤرک یاخشی دیر.

مینیکلی یئرده گئدنین حالینی بیلمز.

ن - N

نا اومودلوق اؤلومدن یاماندير.

ناحاق ایش آياق توتماز.

ناحاق قان باتماز.

ناخیرا گئتمک عار دئییل، چؤره یینی ییغماق عاردير.

ناخیر ایتیپ، آلا دانانی قووور.

ناخیرچیدان آغ ساققال اولماز.

ناخیرچی قیزی ناخیرچی چؤره یی آرزولار.

ناخیرچی قیزیندان خانیم اولماز.

ناخیرچی قیزینین فیری ناخیرچی گلنده توتار.

ناخیرچیلیق ائدير، چؤرک ییغماغا اوتانير.

ناخیردان اوزاق دوشن دانانی قورد یئیر.

ناخیر یئری ایله گئدیپ، آلا دانانی آختاریر!

ناخیشا باخما، ناققاشا باخ!

نادان آلیندن سو ایچمه، دیریلیک سویو اولسا دا!

نادانی کۆتک دوزلدر، قوز بئلی قویلاق.

نادیری تاختدا گۆروب، سولئیمانی قوناقد.

نار آغاجی - ایستک آغاجی!

ناکس قونشو اوتو دا اۆزونه حاجات بیلر.

ناکیشی کۆپروسوندن قولای گئچینجه، راضیام آپارا او سئلر منی!

نال آتی ساخلار، آت ایییدی.

نالسیز آت یوک آپارماز.

نامرد چۆره یی باشا چیرپیلار.

نامردی بیر گۆردون، بیر ده گۆرسن نامردسن!

نامردین چۆره یین یئمه!

نامرد هئچ بیر چاغ مرد اولماز.

نامردین دیلی زهردن آجی دیر.

ناموسونو سئون عالمین ناموسونا قاریشماز.

نانجیبیدن بورج ائيله مه، بورج ائيله دین خرج ائيله مه!

نانجیبه بورجلو اولسان یا دویدا ایستر یا دا قوناقلیقدا.

نانجیبه سالام وئر گئچ!

نانکورا یا بیر تیکه، یا مین تیکه.

نردیوانا ایلک باسامادان چیخیلیر.

نردیوانسیز داما چیخیلماز.

نرگیز بیلدی، تبریز بیلدی.

نسلینده اولان دیرناغیندان گۆسترر.

نفس یئتمیش شیطاندان شرلی دیر.

نفسینده دنه مه دییین ایشی باشقاسینا گۆستریش وئرمه!

نقدر اوزاق اولسا یول، نقدر پیس اولسا ائل یاخشی دیر.

نقدر چاریق اوغورلاییر، آیاغی یالین دیر.

ننه دئین چوخ اولار، چۆرک وئرن یوخ.

ننه سی تعریف ائدن قیزدان قاچ، قونشوسو تعریف ائدن قیزی آل!

ننه سی گزن آغاجی، بالاسی بوداق - بوداق گزر.

نه آراقد شفا وار، نه نامردده وفا.

نه آغاجی توولا، نه ایت حورسون.

نه آکرسن، اونو دا بیچرسن!

نه اۆزونده دیر، نه سۆزونده.

نه اۆزو یئیر، نه اۆزگه یه وئیر. اییلندیریر، ایته وئیر.

نه اؤلویه حای وئیر، نه دیرییه پای.

نه اوزور، نه دوزور.

نه اولاجاغا، نه اؤله جه یه چارا وار.

نه اویانلیق دیر، نه بویانلیق.

نه ایزی وار، نه توزو.

نه ایسته ییرسن باجیندان، باجین اؤلور آجیندان؟!

نه ایشین وار توپالدا، توپال باشین قوپاردا؟!

نه باحاردی، نه ده گوز، حاردان گلدی بو نرگیز؟

نه باشی وار، نه آیاغی.

نه بالین یئیرم، نه بلاسین چکیرم.

نه بئله ائت اویول، نه ائله ائت سۆیول!

نه توفه يه چاخماق دير، نه دونبه يه توخماق.

نه تۆكرسن آشينا، او چيخار قاشيغينا.

نه چاغ ياغيش، او چاغ قيش.

نه چكرسه اؤكوز چكر، آرابا يولو ايله گئدر.

نه خوداني آلدن قويور، نه خورماني.

نه دوزلو اول آتيل، نه دوزسوز اول ساتيل.

نه دوغرارسان آشينا، او چيخار قاشيغينا.

نه دوه ني گۆرموشم، نه ده لپيريني.

نه ديل بيلسين، نه دوداق.

نه ساققالا ميننت ائت، نه ده بيبیغا.

نه سالام، نه كالام.

نه سؤيود آغاجيندان بار، نه ده عارسيزدان عار.

نه شيطان گۆر، نه ده قول هوالله اوخو!

نه شيش يانسین، نه كاباب.

نصیب اولسا گلر یمندن، نصیب یوخسا چیخار بدنندن.

نه ظالیم اول آسیل، نه مظلوم اول باسیل!

نه قانیر، نه ده قانديرير.

نه قورخولو دوش گۆر، نه دوغايا مؤحتاج اول.

نه قويون اولدوق اوتا يارادیق، نه قوزو اولدوق سوده يارادیق.

نه گله نينه اوز چئوير، نه گئدنی قووان اول.

نه گئجم گئجه دير، نه گوندوزوم گوندوز.

نه گۆرسون، نه ده اوره يی بولانسین.

نه گۆرموشم، نه ائشیتیمیشم.

نه ياراشار آريغا، گئده گيره قوروغا!

نۆه بالادان شیرين دير.

ئئيله ييرم قيزيل تشتی، ايچينه قان قوسام!

نیسیه مال اولماز.

نیسیه یئین ایکی دؤنه کئفله نر.

نیفاق دوستلوغا دوشمندی.

نیکبت آروادی اولانین، بیر جیریق تومانی گرک!

نییت حارا، منزیل اورا.

اوجاق ایچیندن توتوشار.

اوجاقدان گنتسه، بوجاقدان گئتمز.

اوجاق یئری کولوندن بیلینر.

اوحا وار داغا میندیرر، اوحا وار داغدان ائندیرر.

او حلب، او آرشین، بیلینسین مرد کیم، نامرد کیم.

اوخ دیه نه بللی دیر.

اوخ کی یایدان چیخدی دایاندیرماق اولماز.

اوخودوغونو دئمه آنلادیغینی دئه!

اوخوماق ایینه ایله گور قازماق کیمی چتین دیر.

اود ایله اویناماق اولماز.

اود ایله پامبیغین نه دوستلوغو؟

اود ایله سو یالواریماق بیلیمز.

اود حاقدان یانماسا یانماز، یا آتکله، یا یئلله!

اوددان کول تۆرر، کولدن اود.

اود دوشدیو یئری یاندیرار.

اودسوز چۆرک بیشمز.

اود قالار کۆز اولار، قیز قالار سۆز اولار.

اود هر یانا دوشسه اۆزونه یئر آچار.

اودو سۆندوروب، کول ایله اویناییر.

اودونا گئندین بالتاسی ایتی اولار.

اود یانماسا توسسو چیخماز.

اوراگی کورک زامانی، کورپی ده اوراق زامانی آلماق گرک.

اورتادا گزن دانانی قورد یئتمز.

اؤ-0

او آدم ایله دوست اول کی، چۆره یین چوخونو سنه آزینی اۆزونه آیرسین!

اوبا اییه سیز قالاندا دونوز تپه یه چیخار.

اوبا بیزده، بیز اوبادا!

اوبا کۆپکسیز اولماز.

او بوبودور، یازدا گلر.

او بورجلودان آلاه راضی قالسین، نه وئر، نه دانار.

اوتا قاتسان آت، آته قاتسان ایت یئتمز.

اوت کۆکو اوسته بیتر.

اوتو ایت، آتی آتا تۆکوبلر.

اوتوردوغون دالی کسمه!

اوجاغین آیریلیینه باخما، توسسونون دوزلوبونه باخ!

اوجاقدان آکسیک اولان، بیجاقدان آکسیک اولماز.

اور تادا ییئیر، قیرا قدا گزیر.
اور تاقلی اوکوزدن تک بوزوو یاخشی دیر.
وردونو یالان ساخلار.

اوروج توتمایسان، ناماز قیلمایسان، ایشین بئله دوز گله؟
اوروجلوق آیی کیمی گورونمز اولوب.

اوغرو آناسی گاه دوش یئیر گاه دا دوشونه وورار.
اوغرو ائله باغیردی کی، دوغرونون باغری یاریلدی.

اوغرو ائو اولماز، ائو اییه سین ائودن سالار.
اوغرو اؤز کؤلگه سیندن قورخار.

اوغرو اول حارامی اول، اینصافی ایتیرمه!
اوغرو حامینی اوغرو بیلر.

اوغرو داش آتیپ اؤزونو بیلدیرر.
اوغرو دان اوغرو یا حالال دیر.

اوغرو قالانا یانار، ائو اییه سی گئده نه.

اوغرو لوق ائيله یه نی بیراخیب باجادان باخانین گؤزونو چیخاریرلار.
اوغرو لوغون ایلکی آی ایشیغینا دوشر.

اوغرو هر چاغ دوغرو لوقدان دانیشار.

اوغرو یوواسینا داش سالما!

اوغلان آدامی سیندیرار بادامی، قیز آدامی سیندیرار آدامی.

اوغلان آرخادیر، قیز یاراشیق.

اوغلان آناسی، تمل بیناسی.

اوغلان ائولنجک، بی اولدوم دئیر.

اوغلان جوتده، قیز سوتده.

اوغلان دایییا، قیز خالایا بنزر.

اوغلان دیر اوخدور، هر ائوده یوخدور.

اوغلان کامال ایله، قیز جامال ایله.

اوغلانی آتماق، قیزی دا بازاردا ساتماق اولماز.

اوغلان یئتیر، قیز یئتیر. یوکو یئنه سن گتیر.

اوغوم اوغلان اولسا، قیز قاپیدا حاضیر دیر.

اوغلونا سوننت ائدیر، قونشویا میننت ائدیر.

اوغلونا قیز آختارینجا، قیزینا اوغلان آختار!

اوغول آتادان گورمه یینجه سوفره آچماز.

اوغول آتایا، قیز آنایا یاردی.

اوغول آله دوشر، قارداش آله دوشمز.

اوغول اون دؤرد یاشینا چاتاندا، یحرلی آت گرک.

اوغول پیس اوولاد اولسا، اولدورر درد آتانی.

اوغول خیرداسی، نوغول خیرداسی.

او قدر آلی ایله یئرپیپ کی، آیاغینین قدرینی بیلیر.

او کس آغلایار کی، باجاناگی یئرینده اولمایا.

اولاجاغا چارا یوخدور.

اولاریندان دا اولدو، اولمازیندان دا.

اولان اولدو توربا دولدو.

اولان اولدو گئچن گئچدی.

اولان تاخار، اولمایان باخار.

اولاندا حالای - حالای، اولمایاندا حالیم قولای.

اولاندا شانور - شانور، اولمایاندا حاققا شوکور.

اولان دۆرد باغلار، اولمایان درد.
اولدو قیر - ساققیز، یاخاما یاپیشدی.
اولسایدی یاغ، بیشیرردیم قایقاناق.

اولمادی ائله، اولدو بئله!

اولموشو دا بو، اولاجاغی دا بو!

اولوم اولدوقجا یاخشیلیق ائله!

اولوم هرچاغ آله دوشمز.

اونبیرآی ایشله، بیرآی یئه!

اوندا بوندا سۆزون، یوک دیبینده گۆزون اولسون!

اوندان کور ایت ده خئییر گۆرمز.

اونون ایپینه اودون ییغماق اولماز.

اونون ایینه سینى یئین تپه نه ایشر.

اوو آتانین دئییل، یئته نین دیر.

اوو توتان تولا/ تازی بورنوندان بیلینر.

اووچو اووون ایزینى گۆزلر.

اووچو اوووندا، یولجو یولوندا گرک.

اووچویا داغ نیشان وئرمزله، اوو نیشان وئرله.

اوو گلیب بره یه، اووچو توتانمیز.

اویناشدان آر اولماز.

اویناغان یورولماز، یورولماسا اوتورماز.

اویناماغین باجارمیر، قاییدیپ بیرده چۆکور.

اویوندا آغلایانین باشی گل اولار.

اویوندا باش سینار.

اؤ-Ö

اؤپورسن اؤز آلىنى اؤپ!

اؤتكه لریم آغزیمدان گلدی.

اؤتن گونه گون چاتماز.

اؤج آخیراتا قالماز.

اؤجدن شیرین باغیش دیر.

اؤرتولو بازار- دوستلوغو پوزار.

اؤردک اؤلدو قاز قالدی، سیم قیریلدی ساز قالدی.

اؤردک گلیب قاز اولماز، گلین گلیب قیز اولماز.

اؤردکدن قاز یئریشى ایسته مک اولماز.

اؤردی سو ایله قورخوتمازلار.

اؤرکن نانچا اوزون اولسا، یئنه ده دوغاناقدان گئچر.

اؤرنکده یانلیش اولماز.

اؤرنک گولدور، سؤز چیچک دیر.

اۋز آتاسىنى اىستە ين، اۋزگە سىنى اىستە مز.

اۋز آدىنى اۋزگە لرە قويما!

اۋز آياغى اۋز باشىنا.

اۋز آلى ايله اۋز آياغىنا بالتا چالير.

اۋز آليم، اۋز باشىم.

اۋز ائششە يىنى مين، اۋز ايشىنە گئت!

اۋز ائششە يىنى مين، اۋزگە نين آتىنا مينمە!

اۋز ائوينىن تولكوسو، اۋزگە ائوينىن آسلانى دير.

اۋز اودونا مى دە يانديرما!

اۋ اۋرۇشۇندە اوتلايان مال آج قالماز.

اۋز ايپىنى اۋزو ائشر.

اۋز بۇركونۇ قۇ قۇباغىنا قاضى ائله!

اۋز تەر زىندىن داش گۇتورمە!

اۋز چۇرە يىنى اۋزگە دىستىرخانىدا يئير.

اۋز چولونۇ سودان چىخارا بىلمير.

اۋز چولونۇ سودان چىخارير.

اۋز خيالىندا آيى دا بىر كۇيخادير.

اۋز داناسىنى سووارير.

اۋز دوشمىنى شكر ايله بوغور.

اۋز سۇزونو حاردا ائشيتىدىن، اۋزگە سۇزو دئيلن يئردە.

اۋز سسى اۋزونە خوش گلير.

اۋز سوفره نين قيرىنتىسىنى يئە، اۋزگە چۇرە يىنىن جسرتىنى چكە!

اۋز عايىبىنا باخ سونرا باشقاسىنى عايىبلا!

اۋزگە آتىنا مين تئز دوشر.

اۋزگە آغزىنا باخان آج قالار.

اۋزگە آلى خئيره اوزانماز.

اۋزگە آلىنە گۇز دىكن آج قالار.

اۋزگە اۋزگە نين ايشىنى آتىلا- آتىلا گۇرر.

اۋزگە اۋزگە نين نامازىنى آدبىسىز قىلار.

اۋزگە اوشاغىندان اوغول اولماز.

اۋزگە بوزوونون چاتىسى آلدە قالار.

اۋزگە تويوغو اۋزگە يە قاز گۇرونر.

اۋزگە قاپىسىنى باغلى اىستە يە نين اۋز قاپىسى باغلى قالار.

اۋزگە قازانىدا آش قاينماز.

اۋزگە گۇزو ياخشى گۇرر.

اۋزگە گلىنى، اۋزگە گۇزۇنە قىز گۇرونر.

اۋزگە كيسە سىندىن پاى وئرمزلىر.

اۋزگە مالى آغىرلىق ائدر.

اۋزگە مالىنا گۇز دىكن، گۇزسوز قالار.

اۋزگە نين آشىنا سوغوق سو قاتما!

اۋزگە نين ايپى ايله قويۇيا دوشمە!

اۋزگە نين داشىنى سىنە نە وورما!

اۋزگە يە بئىل باغلاما!

اۋزگە يە قويۇ قازان اۋزو دوشر.

اۋز گۇزونىدە بايقوش بالاسى توووزدان دا گۇزل دير.

اۋز گۈزۈندە تىرى گۇرمۇز، اۋزگە گۈزۈندە قىلى سىچىر.

اۋز گۈزۈندە چووالدوز گۇرمور، باشقالارنىن گۈزۈندە ايىنە آرايىر.

اۋز گۈزۈندە دىرە يى گۇرمور، اۋزگە گۈزۈندە چۇپ آختارىر.

اۋزلىرى چالىب، اۋزلىرى اوينايرلار.

اۋز مېنىتىنى چك!

اۋزو سوچلو، اۋزو گوجلو.

اۋزو عدالتلى اولانين قاضىيا ائحتىياجى اولماز.

اۋزو قازانمايان، مال قدرىنى بىلمز.

اۋزوم قوربتدە، گۈزوم وطندە.

اۋزون ايشلە، اۋزون يئە!

اۋزۈندىن گوجلوسو ايلە آياق اولما!

اۋزۈندىن گوجلوسونو بىلمىر.

اۋزۈندىن گوجلويه توش گلە ميسن!

اۋزۈندىن يئكە دانىشما!

اۋزۈندىن آشاغانين قىزىنى آل، اۋزۈندىن يوخاريا قىز وئرمە!

اۋزۈندىن بۇيوك ايلە دانىش، يانيندا ياتما!

اۋزو ندير، جىبىللىتى نە اولسون؟

اۋزون فىل اولسان دا، قارىشقانى ياددان چىخارتما!

اۋزون كىمىيە توش گلە سن!

اۋزۈنە اوماج اووانمىر، اۋزگە يە آريشته كسىر.

اۋزۈنە ايستە دىيىنى اۋزگە يە دە ايستە.

اۋزۈنە ايىنە باتىر، يولداشينا بىز.

اۋزۈنە سايغى گۇسترمە ين، اۋزگە يە دە گۇسترمز.

اۋزۈنە گون آغلامايان اۋزگە يە دە آغلایا بىلمز.

اۋزۈنە گووہ نن داغ دا آشار.

اۋزونو اۋلموش، يولداشىنى يورولموش بىل!

اۋزونو باشقاسينا نردىوان ائتمە!

اۋزونو بزه يە بىلمىر، تويدا گلىنى بزه يىر.

اۋزونو بوغدا بازاريندا گۇرور.

اۋزونو تانىيان آلاھىنى دا تانىيار.

اۋزونو تمىز ساخلا، قفيل اۋلومون گلر!

اۋزونو تولكولويه ووروب.

اۋزون ووروب تانرى قىلىنجينا.

اۋزو يىخىلان آغلاماز.

اۋكوز آكر، دانا بىچر.

اۋكوز اۋز آكدييىندىن يئە بىلمز.

اۋكوز اۋزو اوچون يونجا آكندە باشى آغرييار.

اۋكوز اۋزۈنە كوروشنە آكندە باشى آغرييار.

اۋكوز اۋلدو، اورتاق آيرىلدى.

اۋكوز اۋلدوروب آد گۇتورور.

اۋكوز اۋلندىن سونرا، بىچاق چكن چوخ اولار.

اۋكوز اولدو تاى، ايشين اولدو زاي!

اۋكوز اينىلدە مكدن قارنى جىرىلدايار.

اۋكوز چكر دئمە، جامىش سولويا.

اۋكوز گلدى كىچىنى يئدى.

اۋكوز كىمى يئىر، دانا كىمى ياتار.

اۋكوزه جوت سوردوررلر، دئيرلر دده- بابانين ايشى دير.

اۋكوزو اولانا بورج وئرمزلر.

اۋكوزون قاشقاسينى دؤيرلر.

اۋكوزو يورولانا چوخ سؤز دئيرلر.

اۋلدورن اوخ، سوچلو اوخ آتان.

اۋلدو وار، دؤندو يوخدور.

اۋلسون او يامان كى، يئرینه ياخشى گله جك!

اۋلكه سينه خور باخانين ويجدانى اولماز.

اۋل كى، عزيز اولاسان، شيش كى، سمیز اولاسان!

اۋلكم اۋلكمدير، بو نه خيريلداماقدیر؟

اۋلمه انششه ييم اۋلمه، ياز گلر يونجا بيتر.

اۋلمه، ايتمه، قاپمیزدان گئتمه!

اۋلمه سين او يامان كى، يئرینه ياخشى گلسين.

اۋلمه يه قونشو اوشاغى.

اۋلمه يى باجارماق، ياشاماغى باجارماماقدان يئى دير.

اۋلموش آسلانا دووشانلار دا باسقين ائدر.

اۋلموش انششك آختارير كى، نالينى چكسين.

اۋلموش انششك قوردان قورخماز.

اۋلن اۋلدو دينجلدى، واى قالانين حالينا!

اۋلن ايله اۋلكم اولماز.

اۋلن جانينى قورتارير، واى قالانين حالينا!

اۋلنلريميز قالسايدى، عرب قوشونو بيزدن اولاردى.

اۋلنى بوشلا، گلنى خوشلا!

اۋلنن بورجونو ديريه يوكلرلر.

اۋلنن گؤزو آرخادا قالار.

اۋلو آسلاندان ديرى دووشان يئى دير.

اۋلو انششه يين نالينى چيخارير.

اۋلوب، آغلایانى يوخدور.

اۋلو بير گون، شيون ده بير گون.

اۋلو دوروب يويوجونو يويور.

اۋلوسو اولان بيرگون آغلار، دليسى اولان هرگون.

اۋلو قويلاقليقدان قايتماز.

اۋلو قويون سودلو اولار.

اۋلو گؤملكسيز قالماز.

اۋلولر ائله بيلر كى ديريلر حالوا يئير.

اۋلوم آتالار پشه سى دير.

اۋلوم اۋلومدور، خيريلداماغى ندير؟

اۋلوم ايسته ييرسن؟- گئت گيلانا!

اۋلوم حاقدير.

اۋلوم حاقدير، قونشولارا.

اۋلوم حاق، قاليق حالال.

اۋلومدن باشقا هر زادا چارا وار.

اۋلوم آكن، اۋلوم بيچر.

اۋلوم اولماسا دا، قوجاليق وارا!

اۋلوم قاش ايله گؤز آراسيندا دير.

اۋلوم گلنده سوروشماز كى، اوغول- اوشاغين نئجه دير؟

اۋلوم وار اۋلوم كىمى، اۋلوم وار طولوم كىمى.
اۋلوم وار كى ياشامجا دىرلى، ياشام وار كى، اۋلومدن ده بىتردىر.

اۋلوم وار وورار گىچىر، اۋلوم وار دىر گىچىر.
اۋلومو گۇرن ايسىتمە يە راضى اولار.

اۋلومون دۈە سى ھر كسىن قاپىسىندا خىخلایار.

اۋلونە چاغىندا آغلا، ائل گلر تونلوك اولار.

اۋلونو اۋز باشىنا قويسان، گۇملە يىنى باتىرار.

اۋلونو گۇتورندن سونرا، دوغايا گلن چوخ اولار.

اۋلونون آردىنجا دانىشمازلار.

اۋلونون اوزو ايسسى اولار.

اۋلونون اوزو برك اولار.

اۋلو يىردە قالماز.

اۋلويە اۋلولوك، دىرىيە دىرىلىك گرک دىر.

اۋيرنمە يە آرىنمە!

اۋيرنمىش قودورموشدان بىتردىر.

اۋيرنن ايله قودورانى ساخلاماق اولماز.

اۋيله سىنە گلن بۋيله سىنە گئدر.

اۋيودو وئر آلانا، قولاغىندا قالانا.

عۇمور بويو ايشىق قايردىم، حلە دە قارائلىقدايام!

عۇمور بىر ايىنە دىر، ساپى چوخ قيسا.

عۇمورلر اۋرتولودور، ھم قوجايا، ھم جاوانا.

پ-P

پاپاز دا ھرچاغ پىلوو يىمز.

پاپاغان قوشو كىمى دىل- دىل اۋتور.

پاپاغىمىز گونە يانيب.

پاپاغي گون اورتا يىرىندە دىر.

پاپاغي يىرە گىرسىن!

پاپاغينى قاباغىنا قو دوشون!

پاپاق آلتىندا ايبىدلر ياشار.

پاپاق ائله- ايشىمىزى بىلك.

پاپاق اوجوز اولاندا حامى كىشى دىر.

پاخلانى چوخ يىئە نىن باشىنا خىلل گلر.

پاخىلىن قورو جەننمدە دىر.

پادىشاھىن دا ائله ايشى دوشر.

پارا آل كىرى دىر.

پارا جان یونقاری دیر.

پارادان قونشو پایي اولماز.

پارالییا "آفندیم" دئیرلر.

پارانی وئرن دودویو چالار.

پاسلی دمیردن قیلینج اولماز.

پاشانین دا آرخاسینجا سؤیلرلر.

پالازا بورون، ائل ایله سورون!

پامبیق اولسون، بارداندا اولسون!

پامبیق ایله باش کسیر.

پای بؤلنه پای قالماز.

پایدان پای اولماز.

پای وئریب دردیندن اؤلمه!

پاییزدا آتی ائشکدن آل، ائششه یه سات!

پایینی یالقیز یئین تایینی یالقیز قالدیرار.

پَچ ایله پیلاو اولماز، یاغ ایله دویو گرک.

پشککش آتین دیشینی سایمازلار.

پئندیر-چوره یه آل یوسان، پیلاو گرک یویوناسان.

پلووو یئییه نه وئر، سؤزو دئییه نه!

پول آداما عاغل گتیرر.

پول آدامی دینگیلده در.

پول آدامی عاغلیدان ائدر.

پول آل چیرکی دیر.

پول باشا بالادیر.

پول پولو قازانار.

پولدا وفا اولسایدی، آلدن-آله گرمزدی.

پول عاییبیلاری اؤرتر.

پول قازانماق قولای دیر، ساخلاماق چتین.

پول کسه نی قیلینج کسمز.

پوللو اوشومز.

پول وئریب سؤز آلان پئشمان اولماز.

پولوم جئیمده، عاغلیم باشیمدا.

پولون اوزو قارا اولسون!

پولون اولدو آلی، اولدون آدی بللی. پولون اولدو یوز، گیر ایچینده اوزا!

پولون چوخدور ضامین اول، ایشین یوخدور شاهید.

پولون وارگیریش، یوخدور سوروش!

پولونو عزیز ائدن اؤزونو ذلیل ائدر.

پولو وئر پول، وئرمه قیویر-زیویرا!

پونزادان باتمان توتور.

پوف دئمک دوداق ایستر.

پیچ-پیچ ائو ییخار.

پیرینه داش آتیرسان!

پیسی آدامین اوزونو گؤرمه!

پیسی ائششه یین یاخشی قودوغو اولار.

پیسی ائولاد بالیق سوموودور، نه آتماق اولار، نه اودماق.

پیسی اولماسا، یاخشینین دیری بیلینمز.

پیسی توغوق برک یومورتار.

پیس قومشو آدمای حاجاتلی ائدر.

پیشلیک ائده نه یاخشیلیق ائله!

پیشلییی توپراغا اکدیلر گویرمه دی.

پیشلییین قارشیلیغی یاخشیلیق دیر.

پیس یولداش پیس گونه قویار.

پیشمیشین اوزو یاغدیر، آشچینین اوزو آغدیر.

پیشیک آرخاسینی یئر وورماز.

پیشیک ائودن چیخار، سیچان مرجان گول اوینایار.

پیشیک اؤلدورور، گؤز قورخودور.

پیشیک بالاسینی ایسته ییندن یئیر.

پیشیک پیشییی نوودان اوستونده توتار.

پیشیک دده سی خئیرینه سیچان توتماز.

پیشیک سیچانی یئمک اوچون توتار.

پیشیک قوجالینجا سیچانین قارشیسیندا عربی اوینایار.

پیشیک یئر، ایت آداما اؤیره نر.

پیشیک یوک اوسته یاتار.

پیشیه دئدیلر ایشه یین دَرمن دیر، ایشه ییب قویلادی.

پیشییی سیخیشدیرسان جیرماقلار.

پیشیین آغزی آته چاتماز، دئیر آجی دیر.

پیشیین بورنو آته چاتماز، دئیر قوخویوب.

پیشیین بوینونا کیمدیر زینقروو آسان؟

پیشیین دردی ایتی اؤلدورر.

پیشیین عاغیللی لیغی سیچانی گؤرونجه دیر.

پیشیین قاجدیغی سامانلیغا قدردیر.

پیشیین قانادی اولسایدی، سرچه نین نسلی کسیردی.

پینه چینین مایاسی ایننه ايله ساپ دیر.

ر-R

تورکجه ده بو سسلیک ایله سۆز باشلانماز. بونا گۆره ده " ر " ایله باشلانان بوتون یابانجی سۆزلرین ایلکینه " ای "، " او "، " ا " آرتیریلار: رحمت- ایرحمت، رضا- ایرضا، رقیه- اورقییه، روس- اوروس، رشته- آریشته...

س-S

سپسيز بالتا سویا باتار.
ساچ آکمه یی کیمی اوز- آستاری یوخدور.
ساچ صفادان، دیرناق جفادان اوزانار.
ساچی بورج آلماق اولسایدی، کئچلین نه دردی واردی؟!
ساچین آغارماسی قوجالماق دئییل.
ساح آرمود ساپدان دوشمز.
ساح باشینا ساققیز سالما!
ساح یئری قارنینین آلتیندادیر، اونو دا اؤرکن کسیب.
ساح یئری قولتوغونون آلتی دیر.
ساح یئری قولاغنین دیبینده دیر.
ساخلا سامانی، گلر زامانی!
ساخلا گؤنو، گلر گونو!
سارالا- سارالا قالماقدان، قیزارا- قیزارا اولمک یاخشی دیر.

سار دا چالاغانین دایسی دیر.
 سارساقلار اولماسایدی، یالتاقلار آجیندان اولردی.
 ساری ایت چاققالین دایسی دیر.
 ساریمساق سوغانا دئیر قوخوورسان!
 ساری یاغدان توک چکیر.
 ساری یاغلا یاغلايیر، ساریمساقلا داغلايیر.
 ساز اولان یئردە سۆز گئچمز.
 ساز شنلیک گتیرر.
 ساغ آلین سول آله خئیری یوخدور.
 ساغ آلین منیم باشیما!
 ساغ آلین وئردییینی سول آل بیلمه سین!
 ساغ باش یاستیق ایستە مز.
 ساغساغان ککلییه باخار، اؤز یئریشینی دە ایتیرر.
 ساغ گۆزون سول گۆزه ایشی دوشمه سین!
 ساغلیغیندا بادام یئمە ییب، کولچە سینە بادام وورورلار.
 ساغمال اینک سیزده، ساتلیق یاغ بیزده.
 ساغان وئر، سولنان آل، کیمسه بیلمه سین.
 ساققالا چال دوشدو، اورە یە خال دوشدو.
 ساققالیم نادان آلینده.
 ساققالیم یوخدور، سۆزوم گئچمیر.
 ساققالیم یوخ کی، منە اینانسینلار.
 ساققالیمی دَییرماندا آغارتمامیشام.
 ساققالین دَییرماندا آغاردیب.

ساققالینین هر توکو آلتیندا مین شئیطان یاتیر.
 ساققیز چئینه مکله قارین دویماز.
 سامان آلتیندان سو یئریدیر.
 سامان دوشدو، زامان اؤلدو.
 سامان سیزین دئییلسه، سامانلیق سیزین دیر.
 سامان قالار- قالار گوموشه دؤنر، آرپا قالار- قالار سامانا دؤنر.
 سامان یئین تورباسین تیکر.
 ساواشان باریشار، پیسلیک سۆز گزديرنه قالار.
 ساواشاندا باریشماغا اوز ساخلا!
 ساواشان ساواشانا "باشینا دولانیم" دئمز.
 ساواشان ساواشانا شیرین سۆز دئمز.
 ساواشان ساواشانین اوزون اؤپمز.
 ساواشچین خان اولورسا، تانری حایینا چاتسین!
 ساواشچین شاه دیرسا، گیلئیینی تانرییا یاز!
 ساواشدا آغاج آراداکینا دیر.
 ساواشدا حالوا پایلامازلار.
 ساواشلی یئردە اوت بیتمز.
 ساواشی ایکی دؤنه سالماق یئرسیز دیر.
 ساواشیرسان دا، کیشی کیمی ساواش!
 ساواشین بیلمه یە نه تانیق اولما!
 سایانین قولویام، سایمایانین آغاسی.
 سایغی سایغیا باغلی دیر.
 سایغی سایغی اوچوندور.

سایغی سایغی گتیرر.

سَبب سیز اؤلوم اولماز.

سَحَر تئز دورماغینی دئیل، یول یثریمه یینی دئه!

سَحَر گونوندن یاریمایان، آخشام گونوندن یاریماز.

سَحَرین قیرمیزیسی آخشامین وایی، آخشامین قیرمیزیسی سَحَرین آیدیر.

سَرچه داغدان کوسوب، داغین خبری یوخ.

سَرچه دن قورخان داری اکمز.

سَرچه ندیر، شورباسی نه اولسون؟

سَرچه نی بولبول آدینا ساتیر!

سَرخوش بیرى ایکی گؤرر.

سَرخوشدان دلی ده قورخار.

سَرخوش سرخوشو مئیخانادا گؤرر.

سَرخوشو کۆپک ده قاپماز.

سَرخوشون یازیسی ایچگی ائوینده اوخونار.

سَر وئر، سیر وئرمه!

سَرین سویو پیله یه- پیله یه ایچیر.

سَس- کویله آشماز.

سَفَرده آیینی ساخلا، مجلسده دیلینی!

سَفَر مَحک داشی دیر.

سَفَره گئدن سو گؤتورر.

سَکسه نینده یاشاییر، ایندی بئلین قورشاییر.

سَن آغاجی آینه آل، سوچلو اؤزونو بیلدیرر.

سَن آغا من آغا، سیغیرلاری کیم ساغا؟

سَن اؤز یولونا، من اؤز یولوما.

سَن تانرینی دانسان دا، آنانی دانانمازسان!

سَن ترپه نینجه قیرغی شیروانی آشار.

سَن دالینی داشا وئر، اونجا داش ییغان اولار کی!

سَندن حرکت، آلاهدان برکت.

سَندن منه یار اولماز!

سَن دده لی من یئتیم!

سَن دوز اول، آیری بلاسینی گؤرر.

سَن دوز اول، آیری زاوالین تاپار.

سَن دوزا گئندده من دوزدان گلیردیم!

سَن زود- من زود، اینه یه کیم وئرسین اوت؟

سَن سایدیغینی سای، گؤر فلک نه ساییر.

سَن سؤزو آت، اییه سی توتار.

سَن قورشون آتان اول، باریتینی من وئررم.

سَن گلینجه قیرغی شیروانی آشار.

سَن کی قورخورسان پیشیکدن، نییه چیخیرسان دئشیکدن؟

سَنه ایشی دوشه نی باشقاسینا گؤندرمه!

سَنه بیر کلمه سؤز، منه بیر ایللیک یول دور.

سَنه سندن اولور هر نه اولورسا، باشین راحت اولور دیلین دورورسا!

سَن وورمادین، من ییخمادیم، بس بونا نه اولدو؟

سَنی آلا دا، ساتار دا. سنین خبرین اولماز.

سَنی اؤلدورن تانری منی کنگر کیمی گؤتورر.

سَن يئىدىيىن خورمانين تومو جئىمىدە دىر.
 سَنين ايپىن ايله شله باغلاماق اولماز.
 سَنين دىرناغىن بىلنى، منىم باشىم بىلمز.
 سَنين ساغ آلين بىزىم باشىمىزا اولسون!
 سَنينكى سىندە، منىمكى مىندە!
 سَنى نە تاپان دئىر: - آخ جان! نە ايتىرن دئىر: - يازىق!
 سَنى نە تاپان سئوينر، نە ايتىرن دئوينر.
 سئچن، سئچمە لىيە دوشر.
 سئچە - سئچە دوشدوم ھئچە.
 سئل اۋنوندن كۆتۈك توتولماز.
 سئل گئدر، قوم قالار.
 سئلى قورآنا آند وئرمە، سئل اۋزويلە مين قورآن گتيرىر.
 سئو، سنى سئو نى!
 سئوگى اود دئىيل، آما اوددان يامان دىر.
 سئوگى گۈزدە اولماز، گۈنۈلدە اولار.
 سئو نى سئو نە وئرا!
 سئوينن قوردون آغزى باغلى اولار.
 سۇز آچىق اولسا ياخشى دىر.
 سۇز آغزىندان چىخاندان سونرا سنىن دئىيل!
 سۇز آغىزدا قىزىل دىر، يئره دوشونجە مفراغ اولار.
 سۇز اودور كى، حاققا وارسىن!
 سۇز ايچىن آلينى جئىينە آپارمىر.
 سۇز ايله پلوو اولماز، ياغ ايله دويو گرگ.

سۇز اييە سى اۋلسە دە، سۇزو قالار.
 سۇز اييە سىنين دوستاغى دىر، اييە سى سۇزون.
 سۇز بۇيويون دور، سوچ كىچىيىن.
 سۇز بىر اولسا، ضربى كَرَن سىندىرار.
 سۇز پول ايله اولسا كىمسە دانىشماز.
 سۇز تئز يايىلار.
 سۇز توربايا گىرمز.
 سۇز چوخ اولان يئردە يالان دا چوخ اولار.
 سۇز چوخ، واخت يوخ!
 سۇز دارى تورباسى دىر، دئشىلدى - آخاجاق.
 سۇز دانىش، سۇز ائشيت!
 سۇز دانىشىقدان كئچر.
 سۇز دئىن آزدىر، سۇز چئىنە ين چوخ.
 سۇز دئىن اۋلسە دە، سۇز قالار.
 سۇزدن سۇز آيرىلار.
 سۇزدن سۇز چىخار.
 سۇز روھون اۋلچوسو، عاغىل سۇزون ترە زىسى دىر.
 سۇز - ساوسىز ائو اولماز.
 سۇز سۇزو گتيرر، آرشىن بئزى.
 سۇز سۇيلە دىيىن آدامى تانى، سونرا سۇزونو سۇيلە!
 سۇز سو كىمى آخار.
 سۇز قانانى بىرجه كلمە آریدیپ سويا دۇندىرر.
 سۇز قولدان قاباق دىر.

سۆز قیلینجدان کسکین دیر.

سۆز گزدیرن کیمسه دن قورخ!

سۆز گلدی- دئیرلر.

سۆز گۆتوره نین دیر.

سۆز گوموش اولسا، سوسوقلوق قیزیلدیر.

سۆز کوزه سینی سو تانیبار.

سۆزلری قیزیل سویو ایله یازمالی دیر.

سۆزله ایش آشماز.

سۆزله بوج اؤدنمز.

سۆزله پلو اولورسا، داغ بویدا یاغی مندن.

سۆزو آت یثره اییه سی گۆتور.

سۆزو آغزین ایسیسی ایکن دئه!

سۆزو آغزیندا بیشیر، سونرا چیخار!

سۆزو ائشیتیمک آبدن دیر.

سۆزو اؤلچوله، سونرا دانیش!

سۆز واختینا چکر.

سۆز وار آلیزی ساغالدار، سۆز وار ساغی یارالار.

سۆز وار ائل ایچینده، سۆز وار ائو ایچینده.

سۆز وار اویدورار، سۆز وار آییلدار.

سۆز وار ایش بیتیرر، سۆز وار ایش قازانار.

سۆز وار تانیق ایستر، سۆز وار تانیغی اؤزوند.

سۆز وار خالق ایچینده، سۆز وار خولق ایچینده.

سۆز وار گلر گئچر، سۆز وار دکر کئچر.

سۆز وار کی، قولاق آردینا وورارلار.

سۆزو آنلایانا دئیرلر.

سۆزو اوزادارسان، یئتر دئیرلر.

سۆزو اوزه دئیرلر.

سۆزو چوخ اوزالتسان کسردن دوشر.

سۆز وئرمک قولای دیر، یئرینه گتیریمک چتین.

سۆز وئرمه، وئردین اوستونده دور!

سۆزو چوخ اوزادارسان دادی قاچار.

سۆزو ساخلایانا دئیرلر.

سۆزو سۆزدن آلارلار.

سۆزو سؤیله بیله نه، درد باشینا گله نه.

سۆزون ایله ایشین بیر اولسون!

سۆزون دوزونو دلی سؤیلر.

سۆزون دوزونو دئسن، کۆرپو قالار چایین اوتاییندا.

سۆزون دوزونو شاقا ایله دئیرلر.

سۆزون دوزونو یا اوشاقدان، یا ذلیدن سوروش.

سۆزون دوغروسونو اوشاق دئیر.

سۆزون دوغروسونو سؤیله، آتی مین چاپ!

سۆزون سونو ایلکیندن بیلینر.

سۆزون قانادی وار، بیراخارسان اوچوب گئدر.

سۆزون قیساسی دیرلی اولار.

سۆزونو آغزیندان وئرمه!

سۆزونو بیلمه ین آغیز باشا توخماق ووردورار.

سۆزۈنۈ بىلمە يە نى بايىرا آتارلار.

سۆزۈنۈ تويدا كسىم.

سۆزۈنۈ ياخشىسى بالدان شىرىن دىر.

سۆزۈنۈ يالانى اولماز، يانلىشى اولار.

سۆزۈ ھەم شە بىشىر دانىش!

سۆزۈ يىرىندە سۆيلە!

سۆز ياش درە يە بنزە ير، اوزالتسان اوزانار.

سۆز يىردە قالماز.

سۆندۈ منىم ايشىغىم، ياندى سنىن ايشىغىن.

سۆيچۈ سۆيلم سىز اولماز.

سۆيچۈ گۆردۈيۈن سۆيلر.

سۆيلە مەك مىندن، دىنلە مەك مىندن!

سۆيلە يە نە باخما، سۆيلە دىيىنە باخ!

سۆيىمە قول آتامى، سۆيىمە يىم بى آتانى!

سۆيۈد آغاجى بار وئرمز.

سۆيۈد آغاجى شاماما گتىرمز.

سۆيۈدەن سىندل ايىي گلمز.

سوپورگە گلدى، قوناغا جاواب ائىلە دى.

سود ايلە گىرن سوموك ايلە چىخار.

سوددن آغزى يانان، يوغوردو اوفورە- اوفورە ايچر.

سودسوز اينەك ملە ين اولار.

سودۈن قدرىنى قىسىرآمن دانا بىلر.

سود گۆلۈندە اوزور.

سودلو آش دادلى اولور، بىرگون سىزدە بىرگون بىزدە!

سودلو قويون سورودن چىخماز.

سورو چوبانسىز اولماز.

سورودن آيرىلان قويونو قورد يئىر.

سورو قوتورسوز اولماز.

سورويە قورد گىرىندە كۆپە يى يوخو توتار.

سورويە قورد گىرىرسە، واى بىر كىچىلى نىن حالينا.

سوزن آشى ايچرلر.

سوفرىندە چۆرك اولونجا حامى قارداشىن دىر.

سوفرى نىن باشى- آياغى اولماز.

سوكوتلا گۆرۈلن ايشى قىشقىرىقلا باشا گتىرمەك اولماز.

سوموپو آتىن، اوتو ايتىن قاباغىنا آتيرلار.

سورا- سورا حجه گئدىلر.

سوران يولونو چاتيرماز.

سوروشدولار قارداشىن نئجه آدام دىر؟ دئدى، يولداش اولمامىشام.

سوروشماق مان دئىيل، سوروماق ماندىر.

سوغان آجى اولسا دا، سوفرى دە اۆز يىرى وار.

سوغان يىمە مىسن نىيە گۆينە يىرسن؟

سوغانى يئىر عىبە جىر، سۆزو كىم چكر؟ درده جىر.

سوغوق تىندىر چۆرك ساخلاماز.

سوغوق دىمىر تاپدا لا يىر.

سوغوق دىمىر دۇيولمىز.

سوغوق دىمىر سۆزە باخماز.

سونا قالان، دونا قالار.

سون پشمانلیق آل وئرمز.

سونرا چیخان بونوز، قولاغی دالر.

سونراکی پشمانلیق بره بیتیرمز.

سوورولمامیش آلچی دورما!

سویسوز کیشیلردن خئیر گلمز.

سویور - سویور، قویروغوندا میردار ائدیر.

سویولاندان سونرا باشینا قیزیل تاج آل.

سو آخار، چوخورونو تاپار.

سو آخار، عالم باخار.

سو آیدینلیق دیر.

سو آیدینلیق دیر، اؤز قاپینا جالا!

سو اولان یئرده تيموم دوشمز.

سو اویویار، دوشمن اویوماز.

سو باشندان بولانار.

سو باشینا آپاریب سوسوز دؤندیریر.

سوبای سؤزو ایله قیز، گلین سؤزو ایله بئز آلما!

سوبایلیق سولطانلیق دیر.

سو برک یئرده دایانار.

سو بولانمایینجا دورولماز.

سو بیر یئرده قالسا اییله نر.

سو جان عؤمورون اولسون!

سوچ اؤلندە اولار، اؤلدورندە اولماز.

سوچ باختدا دئییل، کیشی نین اؤزونده دیر.

سوچسوز دار آغاجینین دیینه گئدر، باشینا گئتمز.

سوچلو اولدو له له، ساققالی وئردی آله.

سودا بوغولان آیینی کولا - کوسا آتار.

سودا بوغولان سامان چؤپوندن توتار.

سو داشی قوما چئویرر، آرواد کیشینی موما!

سودان چیخمیش تویوغا بنزه بیر.

سودان قورخان دنیزه گیرمز.

سودان کئچر، توپوغو باتماز.

سو دورسا دا، ذییرمانچی دورماز.

سوسوز آپاریب سوسوز گتیریر.

سوسوز آت کیمی باشینی توولاییر.

سوسوز آغاج یئمیش وئرمز.

سوسوز یئرده ذییرمان یئری چوخ اولار.

سوسوقلوقلا گؤرولن ایش چیغیر - باغیرلا گورولمز.

سو سویا قاریشاندا گوجلر اولار.

سو سویو تاپار، سو دا چوخورو.

سو قابی سو یولوندا سینار.

سو قابینی سو تانییار.

سو گتیره بیلمه سن، گیلیفلری یاش ائله مه!

سو گرک بولاغین گؤزوندن آخا، سو تۆکمکه بولاق اولماز.

سو گرک قویونون اؤزوندن چیخسین، سو تۆکمکه اولماز.

سو گلندە یولونو تاپار.

سو گۆتورمكله دنيزين سويو آزالماز.
 سو كي باشدان آشدى، يا بير قارشى، يا مين قارشى.
 سو كي گيردى قابا، اولدو ايچملى.
 سو كيمي عزيز اول!
 سولار جوشوب داشماقلا، دنيز دولماز.
 سو هر زادى آريدار، اوز قاراسيندان باشقا.
 سو ياتار، دوشمن ياتماز.
 سو يارانيب آخماغا، گۆز يارانيب باخماغا.
 سويادوشسه قورو چيخار.
 سويادوشموش سيچانا بنزه يير.
 سو يولونو بولور، بو ايش كسينليكه اولور.
 سوينان صابون هر شئي آريتسا دا، اوزونو آريتماز.
 سويون ايلكى چۆر- چۆب گتير.
 سويون شيريلتيسينا قولاق آسير.
 سويون شيريلتيسيندان، آروادين زيققيلديسيندان قورخ!
 سويون لال آخانى، آدامين يثره باخانى.
 سو يۆنونه آخار.
 سياست ننه- باجى تانيماز.
 سيررينه يئتيك اولماديغين دوست، دوست دئييل.
 سيررين وئرمه دوستونا، اونون دا دوستو وار.
 سيركه نين، حامامين و دوستون آسكيسى ياخشى دير.
 سيچان اولماميش چووال ديبى ذلير.
 سيچان ايله اولان داغارچيق ديبى ذلر.

سيچاندان اولان كسه ين اولار.
 سيچان ذليينى ساتين آلير.
 سيچان كيمي بير گۆزو دئشيكده دير.
 سيچانين آنبارا گيرمه سى دئييل، باشقاسينا يول گۆسترمه سى يانديرير.
 سيفير ساللاق ائوينه گيرندن سونرا بيچاق تاپيلار.
 سيفاريشله حاج قبول اولماز.
 سيلاح اييه سينه ده دوشمن دير.
 سيلاحسيز ايبيد، نالسير آتا تنزر.
 سيللى ايله اوز قيزاردير.
 سينان اورك پيشلنمز.
 سينان قول ساغالار، سينان اورك يوخ.
 سينانماميش آتين دال- قاباغينا گئچمزلر.
 سينانمايان آتين آردينا كئچمك اولماز.
 سينسين او باش كي، دوست يولوندا كارا گلمز.
 سينك كيچيك دير آما معدده بولانديرار.
 سيننين اولدو آلى، يئرین اولدو بللى.
 سيننين اولدو قيرخ، جاوان ايچيندن چيخ!
 سينيق دووارين آلتيندا دورما!
 سينيق كوزه سو ساخلاماز.
 صابون قارا پالازى آغارتماز.
 صبر ايله حالوا بيشر ائى قورا سندن!
 صبر ائله ين صبير تاپار.
 صراف كيمي سۆز سئچ، پيسلييه حاق وئرمه هئچ!

صلوات گوجه باغلی دیر.

صنعت قیزیل اوزوكدور.

صنعت کج باخان، آج قالار.

صوراتا گۆره سیلله وورارلار.

صیدق ایله قارا داشدان مطلب آلماق اولار.

ش - ۳

شاتیر چۆرکدن یئمه لی دیر.

شادلیغین دوستو چوخدور.

شاعیر سؤزسوز اولماز.

شافتالی قابی اولوب گیرمه اورتالیغا!

شام توسوسو یئییب.

شامسیر یاتاریق، قمسیر یاتاریق.

شام کیمی آرییب قورتاردی.

شام یانماسا، باشینا کپک قونماز.

شامی اولمایانین چاشتاسی دا اولماز.

شامین حاردا سؤنوب؟

شاه باغیشلایر، شاه قولو باغیشلامیر.

شاهین ایله دوه اوولانماز.

شاهین دا آردینجا سؤز دئیرلر.

شاهین دا قایچییا ایشی دوشر.

شَر دئمه سن خئییر گلمز.

شَردن اوزاق اول، او دا سندن اوزاق اولسون.

شَر کسن بارماق آغریماز.

شَر ظاهره حؤکم ائيله یر.

شَرَف شوشه دیر، قیردینسا، یاپیشماز.

شَرفلیلرین ده آن آزیندان شَرفسیزلر قَدَر جورعتی اولسا!

شَره- شور آدمدان قاچ!

شَریعتده قیصاص، قیصاص حالال دیر.

شَریکلی قازان گئج قاینار.

شَله نی بیراخ، گه ل دؤیوشکا!

شَنلییینه شوونلیک ائله مه!

شَهَرین قاپیسینی باغلاماق اولار، ائلین آغزینی باغلاماق اولماز.

شَیطان بونونا بویوندوروق قویور.

شَیطان چوخ بیلدیییندن بیر گؤزو کور اولوب.

شَیطان قازدیغی قویویا دوشر.

شَیطان کارخاناسی بوش قالماز.

شوخمدا دانیشاق، توخمدا داوامیز چیخماسین.

شوراکنده قودوق تاپیلیمیشدی، قالمیشدی اثرکک دیشیسی.

شوراندا توخوم بیتمز.

شور سودا بالیق اولماز.

شور یئین سویا گلر.

شوکور نعمت آرتیرار.

شیرآغانین ماراغادا باغی وار، اوزومو یوخ، زحمتی چوخ.

شیرین دیل آداما دوست قازانیرار.

شیرین دیل ایلانی یووادان چیخارار.

شیفا حاقدانیر، حکیم گؤنول خوش ائیلر.

شیق- شیق ائدن نالچادیر، ایش بیتیرن آغچادیر.

شیققیلدایان چای دَرین اولماز، قورخ لال آخان چایدان!

شیکارچی اوغلو شیکارچی اولار.

شیوتین باشارمایان، اؤلوسون گورباگور ائدر.

شییار شوخوم، حامیسی بیر توخوم.

تاماھكار اۋز نفسينين قولودور.
 تاماھكار يالانچىيا توولانار.
 تاماھكارين جانى ساغ اولسون، موفليس آجىندان اۋلمز.
 تاماھكارين ساققالى ايتىن گۈدە نە يىندە بىتر.
 تامارزىدان آل وئر دادانانا.
 تامارزىنين گۈزونو توپراق دولدورار.
 تانا دا شيرين، قولاق دا.
 تانرى بىلن ياخشى دىر.
 تانرى داغينا باخار قار سالار.
 تانرىدان قورخان، قولدان قورخماز.
 تانرىدان گلە سە، بىندە دن نە گلر؟
 تانرى دردى چكە نە وئرىر.
 تانرى دىيرمانچى قدر بىلمز.
 تانرى روزويا ضامىن دىر.
 تانرى وئرن دۇولتىن زاوالى يوخدور.
 تانرى وئرىپ زئىنە يە، آنكى يوخدور چئىنە يە.
 تانرى يازانى بىندە پوزانماز.
 تايا كۈلكە سىز اولماز.
 تايىنى بىل، توشونو تانى!
 تپە سىنى گون ياندىرىر، آياغىنى چارىق داغيدىر.
 تربىيە دئىكدە نە تربىيە سى دىر.
 ترلان يئرىنى سار توتماز.
 ترلنمىزسە، پارا قازانىلماز.

ت-ت

تاپدى- تاپدى اولسا، چوبان خان اولار.
 تاپىلان تاپانين اولسا، قويون چوبانين اولار.
 تاجيره پئندىر- چۆرك، عاميله تويوق- پىلوو.
 تاختانى يونقا حامارلار.
 تارى وئر تار چالانا!
 تارىف تارىفدان قالخار.
 تازىسىز اووا گئىدن دووشانسىز دۇنر.
 تازىنين آغاسى اولسا، دووشانين تانرىسى واردىر.
 تازىنين حىزلىيىندىن، دووشان تايادا بالالار.
 تازىيا توت دئير، دووشانا قاچ!
 تاق دئمە دن تالاق دوشر، بىنمىز آروادىن بوشار.
 تاماھ ائىدىلر مالا، قىزى وئردىلر لالا.
 تاماھ اغىلى زاي ائدر.

تره زینین باشی وار یا آریپنین داشی وار؟
 تره لی چالیر، توربالی اویناییر.
 تره یئین ده یازا چیخار، کره یئین ده.
 تزه گلدی بازاردان، کؤهنه دوشدو نظردن!
 تقدیر ایله یازیلان، تدبیر ایله پوزولار.
 تک آل ایله دویون دویونلنمز.
 تک آلدن سس چیخماز.
 تکلیک تانری ایچین دیر.
 تکه ایله دوست اولان، ایلرجه کوسولو قالار.
 تکه دن پئندیر توتماق اولماز.
 تکه ده قوچ حونری اولماز.
 تکی چالان اولسون، اوینایان تاپیلار.
 تلمسک ایش بیتیرمز، وخت بیتیرر.
 تلسیک ایشه شیطان قاریشار.
 تله دن قورتولان تولکو، بیر ده تله یه دوشمز.
 تله سن گئجه یه دوشر.
 تله سنین کونده سی کوت گئدر.
 تله سن یولدا قالار.
 تنبل ایچین هر گون یاتالی دیر.
 تنبل داغدا قار گوردو، یورغانینا بوروندو.
 تنبل دیلنچینین قارداشی دیر.
 تنبل فیکیرلی اولار.
 تنبله ایش بویور، سنه عاغل قویسون!

تنبله بولود دا یوک اولار.
 تنبله دئدیله قاپینی اؤرت، دئدی یئل آسنده اؤرتولر.
 تنبل یاتاغان اولار.
 تنجره یووارلانمیش قاپاغینی بولموش.
 تندیر ایسسی ایکن چؤره یی یاپماق گرک.
 تندیری ایسسی واختی گرک یاپاسان!
 تئز آرواد آلان ایله تئز آیریلان پئشمان اولماز.
 تئز ائوله نن تئز ائو اولار.
 تئز چاپان، تئز چاتار.
 تئز دوران، تئز ائوله نن پئشمان اولماز.
 تئز قاچان، تئز یورولار.
 تئز قیزان تئز یومشایار.
 تئز یانان تئز ده سؤنر.
 تئز یئتیشن تئز آیاقدان دوشر.
 توپورجه یی قورشون یئرینه یئریبیر.
 توپوردویون آلی اؤپمه!
 تو دئییرسن یئره دوشمور.
 توسسودن قاجیب اودا دوشدو.
 توسسو گؤیچه یه ساری گئدر.
 توسسو گلیب دومان اولماز.
 توسسو کؤتوکدن چیخار.
 توسسو کیمی کولگه گزیر.
 توسسوم تپمدن چیخدی.

توفنگ قاراوولدان دوشوب.

توفنگین دولوسوندان بیر قورخار، بوشوندان مینی.

تولکو قویونو قورد یئمز.

تولکو اؤزو یووا یا گیره بیلمز، قویروغونا دا بیر سوپورگه باغلار.

تولکو ایکی دؤنه تله یه دوشمز.

تولکو تولکویه بویورار، تولکو ده قویروغونا!

تولکو تولکولویونو گؤسترینجه، دریسی بوغازیندان چیخار.

تولکو چوخ بیلدیییندن تله یه دوشر.

تولکو سوواقلی باغا گیرمز.

تولکو گیلیفدن گئچه بیلمیردی، قویروغونا سوپورگه باغلادی.

تولکونو دریسینه گؤره قووارلار.

تولکونون آندینا اینانما!

تولکونون بازاردا نه ایشی وار کی، دریسینه قییمت قویسونلار.

تولکونون عرضه سی اوخونونجا، دریسی بوغازیندان چیخار.

تولکونون فرمانی اوخونونجا، دریسی گؤنلویه گئدر.

تولکونون مئیداندا ایشی یوخدور.

تولکو یئییه نی آسلان قوسدورا بیلمز.

تولکویه دئدیلر شاهیدین کیمدیر؟ قویروغونو گؤستردی.

توپال ایله گزن آخساق اؤیره نر.

توخدانسا عالم توخدو.

توخلو توخلوقدان، داوا یوخلوقدان.

توخوم آت، توخوم گؤتور.

توخوم گؤتور یئر آختار.

توخون آجدان خبری اولماز.

توخونان سؤزدن ایتی قیلینج یاخشی دیر.

تورپاق دئیر: - سن منه تر وئر، من سنه زر وئیریم!

تورپاقدان پای اولماز.

تورپاق چکر آپارار.

تورپاقدان سس چیخماز.

توز کاروانین یولداشی دیر.

تویا گئدن یاسا دا گئدر.

تویا گیرمک بیر عاییب، تویدان چیخماق ایکی.

توی ائویندن توسسو دئیرلر.

توی بزه یی خونچادیر.

توی بورجو ایله ائو آلماق بورجونو آلا یئتیرر.

توی تاماشاسیز اولماز.

توی دا اولسا تویوغون وایی دیر، وای دا اولسا.

تویدان سونرا تاماشایا گلن چوخ اولار.

تویدان سونرا ناغار!

تویدان سونرا ناغار، خوش گلدین بایرام آغا!

توی دئییلر آدامین باغری چاتلاماسین.

تویسوز ائو تاپیلار، وایسیز ائو تاپیلماز.

توی گئجه سی، گلین ائوینده یاس گئجه سی اولار.

تویوغو بیر انبار بوغدانین ایچینه بیراخسان یئنه ده ائشه له نر.

تویوغون پیسی برک یومورتار.

تویوق اؤلر، گؤزو کوللوکده قالار.

تویوق بیر سو ایچر، بیر یوخاری باخار.

تویوق سودو ایسته ییر.

تویوق قاز یئریشی یئریسه، اؤز یئریشینی ده ایتیرر.

تویو گۆردو، تاماشا یادیندان چیخدی.

تویومدا اویناماسان، یاسیمدا آغلاماسان، داحا نه ییمه گرکسن؟!

تویوندا قلبیر ایله سو داشیییم!

تورش آلچا کیمی آغیز سولاندیریر.

توزاقدان سیچرایان تولکو بیر ده توزاغا گیرمز.

توتدو- قاتیق، توتمادی ایران.

توتدو- گۆی، توتمادی کلم باشی.

توتو قوشو کیمی بردن دئییر.

توتولمایان اوغرو، خاندان بیدن دوغرو.

توتولمایان اوغرو خاندان، بیدن قاباق دیر.

توتولمایان اوغرو سولطان دیر.

تول آنبارچی ائششه یی، گوله باتین نوختا.

تول آنبارچی نین شاهلیغی حامبالچیلیق دیر.

تولا ایتدن ده میردار دیر.

تولانین قویروغونو کسمکله کۆپک اولماز.

تومانچاغین یوخوسونا بئش آرشین بئز گلر.

تیجارت آل- وئرده دیر.

تیسباغا قینیندان چیخدی، قینین یینمه دی.

تیسباغانی یا اؤلدور، یا دا آرخاسی اوسته چئویر.

تیسباغا یول گنده بیلمز، دامینی دالیندا گزديرر.

تیکان اولوب آیاغا باتینجا، گول اول یاخایا سانجیل!

تیکه ایله دوست اولان، ایلرله کوسولو قالار.

تیکه تیکه یه بورجلودور.

تیکه تیکه یه دایاق دیر.

تیکه دوستو اولما!

تیکه سی اووسانایا دوشدو.

تیکه سی پیس آدامدان دوشوب.

تیکه قارین دویورماز، محبت آرتیرار.

تیکه نی بیلمه ین، داغی دا بیلمز.

تیکیلی دون گئن اولار.

اوجوز ساتان تئز ساتار.

اوجوز عيىلت سيز اولماز، باحا حيكمت سيز.

اوجوزلوقدا آلانين، باحاليقدا ساتانين، اوزونو گۆرمه يه سن!

اوجونو آليب اوجوزلوقا گئدير.

اوجان دووارين تورپاغى اوزونو گۆرمز.

اوجان قوشا دا بورجلودور.

اوجوق ائو خارا باسیندان بللى اولار.

اودسان يارالار، آتسان ياخالار.

اوزاقدا ايكن بويو خوش، ياخين گلدی جئبی بوش.

اوزاقدان باخانا دؤيوش راحت گلر.

اوزاق يئرین آرپاسیندان، ياخين يئرین سامانى يئى دير.

اوزاق يئرین بير پارچا كاغیذی، ياخين يئرین بير سؤيلم سؤزو.

اوزاق يئرین سؤزو چوخ اولار.

اوزاق يول ياخين اولار.

اوزون آياغى كسرلر.

اوزون آلى بئز گتير، آرشین آپار تئز گتير.

اوزون دانیشان آز ياشيار.

اوزون سؤزون قيساسى.

اوزون كسسو آل يانديرماز.

اوزون يولون باشيندا يالان دانیشان، او باشيندا اؤزو ده اينانار.

اوسا قيسقانچلىق اولماز.

اوس بازاردا ساتيلمير.

اوس باشين بؤيوكلويونده دئييل.

او-U

اوتانان ائولنمز.

اوتانان اوزه آلك توتارلار.

اوتانانين اوغلو اولماز، اولسا دا خئيير گۆرمز.

اوتان اوتانمازدان، قورخ قورخمازدان!

اوتانقاجين ائششه ييني قورد يئير.

اوتانقاجين اوغلو اولماز.

اوتانماز ايله باجارماق اولماز.

اوجا ادامين عاغلى توپوغوندا اولار.

اوجا داغ باشى قار ساخلار.

اوجا اول اوجالارا قاريش!

اوجوز آت قازان ديبى دئر.

اوجوز آتين شورباسى چيخماز.

اوجوزدان باحاسى اولماز.

اوستا آلى ديمه ين ايش ايش دئييل.

اوستاسينا آز باخان ناشى اولار.

اوستاسينا خور باخان زوماريني آز گؤرر.

اوستا گؤرن هر دورومدا يورغالار، گؤرمه ين اوندان — بوندان قارمالار.

اوستاكارين قاپيسى قيريق اولار.

اوسدان يوان، جئبدن ياغلى.

اوسسوز باشين آغريسین آياق چكر.

اوسلو اؤبودو اؤبودسوزدن اؤيره نر.

اوسلو اوس آختارار، اوسسوز وار.

اوسلو ايشينه باخار، اوسسوز ديشينه

اوسلو باش قاداسيز اولار، دوغرو يول آيرى سيز.

اوسلو باش هر زاددان يارار چيخارار.

اوسلو بير دؤنه آلدانار.

اوسلو بيزى تاپماز، دلى بيزدن گئن گئتمز.

اوسلو بيلدييني دئمز، دلى بيلمه دييينى دئير.

اوسلو دوستونو هر چاغ آنار، اوسسوز ايشى دوشنده.

اوسلو دوشمن آنلاماز دوستدان يئى دير.

اوسلو دوشمندن دئييل، دلى دوستدان قورخ!

اوسلو دوشوننه دك دلى چايدان گئچر.

اوسلو قم يئير، دلى قامچى.

اوسلو كيشى قيشى يايذا دوشونر.

اوسلو كيمسه چاغلايان دير، اؤزو اؤزونو يول تاپار.

اوسلو كيمسه يوكسكدن دانيشماز.

اوسلويا گؤستريش، آنلامازا كؤتك.

اوس وار، باش يوخ.

اوس وار كامال يوخ.

اوسونلا گؤر، اوره يينله ائشيت.

اوسونو ائششك اوسونا وئرسن، چكر آپارار زميسينه.

اوس ياشدا دئييل، باشدا دير.

اوشاغا ايش بويور، دالينجا بويور.

اوشاغا يوز اؤيرت، گؤردويونو دئيه جك.

اوشاغى آتاسينين كيسه سى، آناسينين كاساسى اوخودار.

اوشاغى ايشه گؤندر، آردينجا گئت!

اوشاغين ايشسيزى قومشونون اوزون آلى دير.

اوشاغين حؤكمو شاهدان ايركى دير.

اوشاق آتادان يئتيم قالماز، آنادان قالار.

اوشاق آتاسيندان گوجلوسونو بيلمز.

اوشاق آدمى قانلى قاپيسينا آپارار.

اوشاق آراسينا گيرمزلر.

اوشاق اولان ائوده خونگى دسته سى ايله گؤيدن آسارلار.

اوشاق اولان يئرده دئدى- قودو اولماز.

اوشاق سوزون دوزونو دئير.

اوشاقسيز آرواد مئيوه سيز آغاچا بنزر.

اوشاق گؤردويونو ايسته ير.

اوشاق گؤردويونو گؤتورر.

اوشاقلى ائوده اؤزگه سؤزو اولماز.

اوشاق واردی - یوخدو بیلمز.

اوشاق یئمه یینی بیلمز.

اوشاق ییخیلا - ییخیلا بؤیور.

اوشاق ییخیلدیغی یئره باخار.

اوغور چالیشانینکی دیر.

اولاماغینی بیلمه ین کۆپک، سورویه قورد گتیرر.

اولو سؤزونه باخمایان اولایا - اولایا قالار.

اومان یئردن کوسرلر.

اوممادیغین داش باش قیرار.

اوممادیغین یووادان تولکو چیخار.

اومود حایاتین سرمایاسی دیر.

اومودسوزلوق شیطان ایشی دیر.

اویوشار قاتیق یئییه رم، اویوشماز سود ایچرم.

او - Ü

اوچ تومنلیک ائششه یین، اون بئش قیرانلیق قودوغو اولار.

اورکدن اوره یه یول وار.

اورک قولاق دئییل کی، بارماقلا قوردالایسان!

اورک یانار، گۆز یاشارار.

اورک یانماسا گۆزدن یاش چیخماز.

اوره یی یانان باش ساغلیغی وئرر.

اوره یین داشقینی نی آغیز دئیر.

اوروشوت حارام دیر.

اوروشوت یئییه نین سونو اولماز.

اوز اوزدن اوتانار.

اوز دئییل کی، حمام داشی دیر.

اوز دؤندو، گۆز دؤندو.

اوزده خالا، دالدا چالا.

اوزلو آدام اوتانماز.
 اوزه گولور، آياقدان ائشير.
 اوز وئرمه، آستار دا ايستر.
 اوزو بوروندان کسمزلر.
 اوزو گؤزل اولانين، خويو دا گؤزل اولار.
 اوزوم اوزومه باخار قارالار.
 اوزوم قووورغا قووورور، آرхам سامان سووورور.
 اوزومه باخ، حالیمی سوروش!
 اوزومون ياخشيسيني چاققال يئير.
 اوزونه ايت دَريسی چکيب.
 اوزونه اوز باغلاييب.
 اوزونه باخيرام حورو- پری، ايچينه باخيرام قيللی دَری.
 اوستو اؤرتولو بازار، دوستلوغو پوزار.
 اوستومو اونلو گؤروب آدیمی دَيرمانچی چاغيرما!
 اوستونده قورد توکو وار.
 اون حاقدان گلر.

و- V

واخت آتلی، بيز يایا.
 واختسيز بانلایان خوروزون باشینی کسرلر.
 واختسيز خوروز کیمی بانلاما!
 واختسيز قوناق اؤزوندن يئير.
 واختی ايکن اوخو آشيق، ائل گلر تونلوک اولار.
 واختی بوش اولانين سؤزو چوخ اولار.
 واختيندان گيلئی لنمه، واختين ايترا!
 واختینی ايتيرن باختینی ايتيرر.
 وارا بئل باغلاما!
 وار ائوی کرم ائوی، يوخ ائوی ورم ائوی.
 وار اولسون يازان، يوخ اولسون پوزان!
 وار ايتدی، اينام ايتدی.
 واردان زيبان گلمز.

واردان وئرلر.

وار دنیز سویو کیمی دیر، ایچدیكجه سوسادار.

واردی پولون حامی دی قولون، یوخدو پولون آچیقدی پولون.

وارسا حونرین، حارا گئتسن وار یئرین!

وار گونون دوستو چوخ اولار.

وار گونون یارماسینین دار گونه یاراری وار.

وارلی اومدوغونو یئیر، یوخسول اولدوغونو.

وارلی اوزون بیلدیر، یوخسولوق قان اوتدورار.

وارلیغی کیمیا اولوب.

وارلیغا نه دارلیق؟

وارلیقدان یوخلوقا وار، گنجلیکدن قوجالیغا جان ساخلا!

وارلی کیسه سینی دؤیر، یوخسول دیزینی.

وارلی وارلیدان قورخار، تانری هئچ بیریندن.

وارلینین آلی باغلی اولار.

وارلینین بارماغی قاناسا، کاسیب آته یین جیرار.

وارلینین خوروزو دا یومورتلایار.

وارلینین یئریندن چای گئچر، یوخسولون یئریندن یول.

وارلی وارسیزی بینمز.

واری آبیرا اورتوک ائدرلر.

وارین دا دوشر - دوشمزی اولار.

وارین وئرن اوتانماز، یوخدان وئرن آخماق دیر.

واری یوخ دیوان آپارا، دینی یوخ شیطان.

وای او گوندن کی، اولا اوچ شئی قوجا، آت قوجا، ایت قوجا، ارواد قوجا!

وای او گونه کی، کاسیب وارلی اول!

وای وایدان قورخماز، آلاه هئچ بیریسیندن.

وئیری قارغا اولانین، آغزی زیبیلیکده اولار.

وصیت اولوم گتیرمز.

وصیت یونگوللوکدور.

وطن ائلین ائوی دیر.

وَعده سی بیتیش نؤکرین، آجلی یئتن آغاسی گرک!

وله یاتان اؤکوز یوک گؤتورمز.

وئر آجا، گئت حاجا!

وئر آلدن آلاه آلماز.

وئردیینی باشا چالما!

وئرمه سین معبود، نئيله سین ماحمود؟!

وئرن آل آج قالماز.

وئرن آلی هرکس سئور.

وئر نییاز، آل مورا!

وئر یئیم، اؤرت یاتیم، گؤزله جانیم چیخماسین!

وئیرسه آل گتیریر، سئل گتیریر یئل گتیریر. آلیرسا ائل آپاریر، سئل

آپاریر، یئل آپاریر.

وئریم وارا باخماز.

ووراغان اؤکوزه تانری بوینوز وئرمز.

وور دئدیک، اؤلدور دئمه دیک.

وور دئمک ده وورماقدان دیر.

وورغونون ایتی گل سین!

وورسان اۋلدور، يئدىرسن دويور!
وورمادىغى بللى دىر، داشين يئكە سىنى گۇتورور.
ويجدان بازدا تاپىلماز.
ويجدانى اولمايانين، ايمانى اولماز.

ى- Y

يا بو دردى چكەلى، يا بو كۈيدىن كۈچمەلى.
ياتان آپارماز، يىتن آپارار.
ياتان آسلان اولسا بىلە، وول اوياغىن دىر.
ياتان اۋلمز، يىتن اۋلر.
ياتان اۋلمەدى، يىتن اۋلدو.
ياتان ايتە داش آتما!
ياتان ايلانين قويروغونو باسما!
ياتان داشين آلتىندان سو گىچمز.
ياتانين آيىقدان سوراغى اولماز.
ياتسان، يوخونا دا گىرمز!
يات قارا اۋكوزوم يات، بورج وئرن گلر، يا سنى آپارار، يا منى!
ياتما تولكو دالداسىندا، قوئ يىسىن آسلان سنى!
ياتماغا داش كۈلگەسى، ايلان اولماسا.

یاتماغا داشین قوزئی تایی، آما ایلان اولمایا.

یاتما گودو، بوستانا دووشان گلیب!

یاتمیش قوشون اووچوسو چوخ اولار.

یاتیب یوخودا حالوا گوروب.

یا جننت باشا، یا قوزغون لئشه.

یا حسن کئچل، یا کئچل حسن.

یاخشی آت آسکی چولون آلتیندا دا بیلینر.

یاخشی آت اؤزونه قامچی ووردورماز.

یاخشی آت، یاخشی آرواد قاداسین آلمالی، یامان آت، یامان آرواد
نوختاسینی سالمالی!

یاخشی آت یئمینی آرتیرار، یامان آت قامچیسینی.

یاخشی آدامین یاخشیلیغی دیر دار گونده، یامان آدامین یامانلیغی دیر
هر گونده!

یاخشی آتچی آتین یاخشیسینی آخیرا ساخلار.

یاخشی ایل باحاریندان بیلینر، یاخشی گول سحریندن.

یاخشی اییدین آدینی ائشیت، اوزونو گورمه!

یاخشی حورمت، دؤولتدن یاخشی دیر.

یاخشی دئمیشلر: - هر زادین اؤز آلیجیسی گرکدیر.

یاخشی دوست آداما داشی یئدیردر.

یاخشی دوست قارداشدان ایرکی دیر.

یاخشی ساخلا آدینی، پیس آدلیلیق ائل گزر.

یاخشی شئیلرین یولو تاپداق اولار.

یاخشی قیزی یادا وئرمه عاییب دیر، یامان قیزی یادا وئرمه حاییف دیر.

یاخشی گئتمه یینجه قدری بیلینمز.

یاخشی گوؤتور- قوی هر زاددان یاخشی دیر.

یاخشی گونده دوشمن گلر دوست اولار، ایید اودور یامان گونده
دایانسن.

یاخشی گونده یاد یاخشی، یامان گونده وای قارداش!

یاخشی گونون یولداسی، یامان گونه دوشدوم گه ل!

یاخشی کیشی قانقال آياقلاماز.

یاخشیلاری یئر تانییار.

یاخشیلیغا یاخشیلیق هر کیشینین ایشی دیر، یامانلیغا یاخشیلیق نر
کیشینین ایشی دیر.

یاخشیلیغا یامانلیق، کور ائششه یه سامانلیق.

یاخشیلیق ایتمز.

یاخشیلیق آياق آچیب گزندیر.

یاخشیلیق ائله، آت دنیزه، بالیق بیلمه سه ده، خالیق بیلر.

یاخشیلیق ائله، باشا چیرپما!

یاخشیلیق ایسته ین اؤنجه اؤدنچین وئرر.

یاخشیلیق دا قاباغا گلر پیسلیک ده.

یاخشیلیق قاپی آچار، سئوگی بو قاپیدان گیرر.

یاخشیلیق یئرده قالماز.

یاخشی مال یئرده قالماز.

یاخشی نال یئرده قالماز.

یاخشینی یادا وئر- یازیق دیر. یامانی یادا وئرمه- مان دیر!

یاخشیا یاناش، یاماندان اوزاش!

یاخشی یولداش اوزون یولو قیسالدار.

یاخشی یولداش یامان گونده تانینار.

یاد قوحوم اوله نه دک یاد اولار.

یاد قیزی یالان آغلار.

یادی - اولدو!

یا ذاتدان، یا سوتدن.

یاراسی آواند اولانین دوقتورو قاباغینا گلر!

یاراقسیز اییید بوینوزسوز قوچا بنزر.

یارا وار باغلارلار، یارا وار داغلارلار.

یار دردینی یار چکر.

یار منیمله یار اولسون، کول دیبی ائویم اولسون!

یار یاری ایله یار اولماسا، گونو ایله دؤندرر.

یارغین نسی وار وئره یولوغا.

یاریمچیق بیلمکدن، هئچ بیلمه مک یاخشی دیر.

یارین قدرینی یار بیلر.

یارین یارا سوؤقتی، بیر دسته بولاق اوتو.

یازانا باخما، یازدیغینا باخ!

یازانی اؤزوندن، پوزانی اؤزوندن.

یازانی دا اؤزو، پوزانی دا.

یاز آکینچی، قیش دیلنچی.

یازدا چالان قیشدا اوینار.

یاز دیوارا، قالسین باحارا.

یاز گتیرر، قیش آپارار.

یاز گونونون حاواسی، آر - آروادین داواسی.

یاز وار، قیش وار، نه تله سیک ایش وار؟

یازیدان قاقماق اولماز.

یازی دئیل، آتسانا دیشیلر.

یازیغا توخونمازلار.

یازیغین قنیمی اولما!

یازیلان پوزولماز.

یازیلمايان کیتابی چئویرمزلر.

یازین خوش گلیشی قیشیندان بللی دیر.

یازی ووصالین یاریسی دیر.

یازی یازماق قولای دیر، یارا یتیرمک چتین دیر.

یاشا دئیل باشادیر.

یاش دا قورو آیاغینا یانار.

یاش کسن، باش کسر.

یاشیندان ایرلی دانیشما!

یاغار آنباریم دولار، یاغماز ساندیغیم دولار.

یاغ ایچینده اوزور.

یاغ ایچینده بؤیرک کیمی بسله نیر.

یاغ ایله یارما قوووشار، آرادا سوغان بوروشر.

یاغ ایله یاغلايیر، سوغان ایله داغلايیر.

یاغ ایله یووشان یئیر.

یاغ دا یئسه دیریلمز، بال دا.

یاغماسا دا گورولداری.

یاغماسان دا گورولدا!

یاغیشدان چىخىدق، یاغمورا دوشدوک.

یاغیشدان قاچدى، دولویا توتولدو.

یاغیش وورموشون دامجیدان نه قورخوسو؟

یاغ یاغ ایله قوووشار، یارمالار یوان قالار.

یاغی یاغ اوسته گئدير، ایرانی ایران اوسته.

یالان آياق توتار، یثريمز.

یالان اوز قارالدار.

یالان ایله دونیانی گزمک اولار، أما قاییتماق اولماز.

یالان جوهرر أما بیتمز.

یالانچی ایله یولا دوشمه!

یالانچی تاپالدان تئز توتولار.

یالانچی تامارزینی آلدادر.

یالانچی تانیغی اوزاقدان توتار.

یالانچینی قاپیسینا دک قووارلار.

یالانچی نین آندینا اینانما!

یالانچی نین ائوی یاندی، کیمسه اینانمادی.

یالانچی نین ائوی یانیب، کیمسه بونا اینانماییب.

یالانچی نین اوزو قارا اولار.

یالانچی نین اییی ایله قویویا دوشن قویودا قالار.

یالانچی نین جئبلری یالان ایله دولو اولار.

یالانچی نین شامی یارییا دک یانار.

یالانچی نین یادداشی اولماز.

یالان سؤز ائو ییخار.

یالان سؤز تئز آياق توتار.

یالان سؤز قلب مالدير اییه سینه قاییدار.

یالان قیسا بیر اؤرتویه بنزر، آدامین بیر یانین اؤرتسه، او بیر یانی آچیق

قالار.

یالان یارغان دئیل دوشه بوینو سینا.

یالانین عؤمرو آز اولار.

یالوارانین آلاهی اولماز.

یالقوز اؤکوز بویوندوروغا قوشولماز.

یالقوز قورد کیمی تک گزیر.

یالقوز قوش یووا سالماز.

یامان آت، یامان آرواد نوختاسینی سالمالی!

یامان آدامین باشینا داش سالسان، چیینینه دوشر.

یامان آرواد، یامان اوغول، یامان آت. ایسته ییرسن قورتاراسان آلیندن،

بیرین بوشا، بیرین بوشلا، بیرین سات.

یامان اولار یامان آرواد، ائو- ائشیین قویار گئدر!

یامان دور بوردا، یاخشی گلینجه!

یامان گونده آلوو پیلوودان یاخشی دیر.

یامان گونده یامان قارداش.

یامان گونه قاتلاشان، یاخشی گونه تئز چاتار.

یامان گونون عؤمرو آز اولار.

یامانلیغا یاخشیلیق مرد کیشی نین ایشی دیر.

یامانلیغا یاخشیلیق هر آدامدان گؤزله مه!

يامان يئيه نين اولسون، يامان دئيه نين اولماسين!

يا مرد اول مئيدانا گير، يا بير مرده قوللوق ائت!

يانان اؤز دردینه يانار.

يانان يئره سو سَپرلر.

ياندیردیغین یووشان، اوولادیغین دووشان.

يانسين چيراغی، گلسين ايشیغی!

يانشاغین قولاغینی کار بیرتار.

يانلیش مندن، باغیش سندن.

يانلیشچیدان يانلیش اوزاق اولماز.

يانماياندا يانماز، يا يئل ايله، يا آتک ايله.

يانمايان ياندیرا بيلمز.

يان منه، يانيم سنه!

يانیق اوتون يئری تئز بئتر.

يانیندا ياتدی، پالچيغا باتدی.

ياواش گئدن يورولماز.

ياووز آتا مينه نين قانی اووجوندادير.

ياي ايشینی قيشدا گؤر، قيش ايشینی يایدا!

ياي اوغورلوغو قيشدا دئييلر.

يا ياناغینین آلینا، يا باباسینین مالینا باخ، قیز آل!

يايدا آیران تاپمايان، قيشدا يورغان تاپماز.

يايدا ایشله، قيشدا دیشله.

يايدا باشی بیسه نین، قيشدا آشی بیشر.

يايدا چکن زحمتی، قيشدا گؤرر لذتی.

يايدا کؤلگه خوش، قيشدا چووال بوش.

يايدا هر دیوارین دیبی بیر ائودیر.

يايدا ياتان باشی کسه سن، قيشدا گزن آياغی.

ياي فصلينده آغاجدان آدام ياراديرلار.

ياي گونونون ياغيشي، آر - آروادين ساواشي.

ياي کاسييين هم آتاسی دير، هم آناسی.

ياي وار، قيش وار، چوخ ايش وار.

يايين آتير، اوخون گيزله دير.

يايين اؤز سؤزو وار، قيشين دا اؤز سؤزو.

ياي يوخسولون يورغان - دؤشه يی دير.

يَحر آتا يوک اولماز.

يَحر هردن آتين بئلينده گزر، هردن اييه سی نين.

يئته نه يئتر، يئتمه ينه ده داش آتار.

يئتيم آغلاغان اولار.

يئتيم ديرلر، اوزو قاراليق عمی يه قالار.

يئتيم مالی بوغازدا قالار.

يئتيمه سؤز دئين چوخ، چؤرک وئرن آز اولار.

يئتيمه وای - وای دئين چوخ اولار، چؤرک وئرن اولماز.

يئتیمی آلاه ساملار سونرا يئتيم ائدر.

يئتيمين آغزی آشا چاتاندا باشی داشا چاتار.

يئتيمين آهی يئرده قالماز.

يئتيمين گؤز ياشی ائو ييخار.

يئددی ده اوینامايان، يئتميشده اوینايار.

یئددی دَللین بیر آغ تویوق قدر عاغلی اولماز.
 یئددی دَییرماندا بیر پونزا اونو یوخدور.
 یئددی دؤنه اؤلچ، بیر دؤنه بیچ!
 یئددی قَرسیز اوغولدانسا، بیر قَری قیز یئی دیر.
 یئددی گوئیده بیر اولدوزوم یوخدور.
 یئر آچیلسایدی، یئر گیرریم!
 یئر آلتدان یاسا گئدیر.
 یئر آکه نین دیر، بیچین- بیچه نین.
 یئر اییه سیز قالاندا، دونوز تپه یه چیخار.
 یئر بَرک اولاندا اؤکوز اؤکوزدن گؤرر.
 یئر تَیین، یورد خانین، ایشله حا چیخسین جانین!
 یئرسیز گلدی، یئرلی قاچ!
 یئرلی گلدی، یئرسیز گئتمه لی دیر.
 یئر ووردون، باشیما ووردون!
 یئر وار دانیشارلار، یئر وار سؤزو اودارلار.
 یئریشینه حارام قاتما!
 یئریمه میش یورغا دورمازلار!
 یئریمه یه چوست یاخشی دیر، قاچماغا چاریق.
 یئرین آلتینی دا بیلیر، اوستونو ده!
 یئرین داشلیسی، قیزین ساچلیسی.
 یئکه باشین قاداسی یوخدور، ایچینده بیین گَرَک.
 یئکه گوزون ایشیغی اولماز.
 یئل آکن فیرتینا بیچر.

یئل قایادان نه آپارار؟!
 یئل وورور، یئنگه لر اویناییر.
 یئمسیز توربا آت گتیرمز.
 یئمسیز توربایا آت گلمز.
 یئمک ایله دوست اولان، آخیردا دوشمن اولار.
 یئمک ایله دویمادیم، یالماق ایله نئجه دیوم?
 یئمک یاشاماق ایچیندیر، یاشاماق یئمک ایچین.
 یئممه میش سوفره یه نه دوعا?
 یئممه میشیک قاز آتینی، بیلمه میشیک لذتینی.
 یئممه نامرد چؤره یین، سون گونده باشینا چالار.
 یئممه ینین بیر یئییه نی تاپیلار.
 یئممه ینین مالینی یئرلر.
 یئممه ییسن قاز آتین، نه بیلیرسن لذتین?
 یئممه ییسن نییه آجیشیرسان?
 یئممه یینی تک یئین یوکونو اؤزو قالدیرار.
 یئمیشسیر آغا جا داش آتمازلار.
 یئمیش کیمی سارالیب، گول کیمی سولوب.
 یئمیشلی آغا جا قوش قونار.
 یئمیشین یاخشیسینی چاققال یئیر.
 یئمیشینی یئدین، آکه نینین یئرینی ائله یئرده سال کی، آلتینا شئح
 چیخماسین!
 یئنی سو سوغوق اولار.
 یئیرسن پائیندیر، یئمزن اؤزون بیلرسن.

یئین آت اۋزونه قامچی یئدیرتمز.

یئین آغیز بوش قالماز.

یئین آغیز اۋیره نر.

یئین ایله گئییه نین پولونو آلاسه یئتیرر.

یئین بیلمز، دوغرایان بیلر.

یئینده آت آخوروندا، دوراندا ائششک آخوروندا دورار.

یئیب- ایچیپ دونیادان کم کۈچوب!

یئیله نیم یئیلیر، قوناغیم کوسولو گئدیر.

یئین قاچان تئز ییخیلار.

یئین گئدن یول کسمز.

یوروین آت اۋزونه قامچی ووردورماز.

یوز آلتین دانیشانی یوز کیشی دانیشا بیلمز.

یوز ایرینین باشینی بیر دوز کسر.

یوز ائشیتمکدنسه بیر گۆرمک یاخشى دیر.

یوز اۋلچ، بیر بیچ!

یوز ایلین عبادتیندن بیر گونون سخاوتی.

یوز ایینه ییغسان بیر چووالدوز اولماز.

یوز باجی بیر قارداشی ائو ائله مز.

یوز تومنه چالمايان، بیر توربا سامانا چالار.

یوز دره نین قاباغینی، بیر سره کسر.

یوز فیکیر بیر بورجو اۋده مز.

یوکسوز ائششک یورغا گئدر.

یویورن ایت قورخاق اولار.

یویورن ییخیلماغینا باخماز.

یوخا چارا یوخدور.

یوخا قلم ایشله مز.

یوخدان تانری دا بئزاردیر.

یوخدو اۋزو قناعتدی.

یوخدویا قلم ایشله مز.

یوخسول اۋز ویلایتینده قریب دیر.

یوخسول اوغرولوغا چیخاندا دنیا آى ایشیغی اولار.

یوخسوللوق مان دئیل، لیرلیق مان دیر.

یوخسولون ائوینده دمیر تاپیلار، ایتین آدینی گوموش قویار.

یوخسولون دیلی قیسا اولار.

یورغانا بورون، ائل ایله سورون!

یورغان- دۋشک سۋزو یورغان- دۋشکده قالار.

یورغان گئتدی، قووغا بیتدی.

یورغانینا گۋره قیچینی اوزالت!

یورغانیندان آرتیق آیاق اوزادانین آیاغی کسیر.

یورولدون بئلى قوی، کولونگو گۋتور!

یورولمامیش آتا قامچی وورسان شیللاق آتار.

یورولموش ائششک حوشو آلاهدان ایستر.

یوغور آغیز اولما!

یوغورت جالانسا یئری قالار، ایران جالانسا نه یی؟

یوغور چوخ سو آپاراجاق.

یوغورو بیر یئرده یوغرولوب.

یوغون اینجه لینجه، اینجه اوزولر.

یول اوسته اوتورمازلار.

یول اوستونده کی آریایا هر گلن حیوان آغزینی آتار.

یول ایله گئدن آرماز.

یولجو یولدا گرک.

یولچودان خئییر گلمز.

یولچودان یولچویا پای اولماز.

یولچولوق محک داشی دیر.

یولچونون شانسی گتیرسه، کؤپک کؤپک ایله بوغوشار.

یول حارامیسی اول، یولداش حارامیسی اولما!

یولداشلیغی دب ائله، گۆرن دئسین حابئله!

یولداشین یاخشی اولسا، اوزون یول یاخین اولار.

یولداشین قوردا وئرن دیر.

یولداش یولداشینا تن گرک، تن اولماسا گئن گرک.

یولداشی یولدا تانی!

یولدان آیریل، یولداشدان آیریلما!

یولدان اؤنجه یولجو، ائودن اؤنجه قونشو سورولار.

یولدان گنچه نه یوماق سریتدیریر.

یولو تانیان بودرمز.

یول گئتدیکجه اوزانار.

یول کیمین دیر گنده نین، یئر کیمین دیر آکه نین.

یولونو آزانا اولدوز آی کیمی گؤرونر.

یول یئریمکله، بورج وئرمکله بیتیر.

یوخو اؤلومون قارداشی دیر.

یوخودا بالیق گۆرن یاستیغین آلتینی گودر.

یوخویا اعتیبار یوخدور.

یوخو یاستیق ایسته مز.

یوخو، یوخو گتیرر.

یوردا گلدیم، ایناما گلدیم.

یوردون بیر قیشی قوربتین یوز یازیندان یئی دیر.

یوردون داشی قیزیل دیر.

یوردو یادینا دوشن قریب آغلاماسین نئيله سین؟!

یوخاری توپورسم بیغدی، آشاغی توپورسم ساققال.

یوخاری توپورورم-بیغ، آشاغی توپورورم-ساققال!

یوخاری قالخیرام-بیغ، آشاغی دوشورم-ساققال!

یوخودا گؤزل گؤرمک یاخشی دیر، اویانماق اولماسایدی.

یومورتادان چیخیب، قابیغینی بینمیر.

یومورتادان چیخمامیش قابیغینی بینمیر.

یومورتادان یون قیرخیر.

یومورتاسی ترس دوشوب.

یومورتانا گؤره قاققیلدا!

یومورتانی حالقادان گئچیردیر.

یومورتلامادی، فالانی دا ایچدی.

یووانی آنا باغلار.

یویولمامیش قاشیق کیمی قاباغا دورتولمه!

یخیلان آغاجا بالتا ووران چوخ اولار.

یخیلان یئردن آياق قالخار.

یخیلاتین دوستو اولماز.

یخیلانی وورمازلار.

ییرتیق آغیز سؤز ساخلاماز.

یغینتی کوچه اوغروسوز اولماز.

ز- Z

زامانا گۆره داوران!

زامان آن بۇيوك خوجادير.

زامان دۇزوملودور.

زامان سنه اويمازسا، سن زامانا اوى.

زامان گئچر، سؤز قالار.

زامانين قويروغو اوزون دور.

زَحمت چكن بال يئير.

زَحمتسيز ايش اولماز.

زَحمتى موشاطا چكر، لذتينى كورآكن آپارار.

زَرره جه عشق اولانين، دريا قدر تابى گرک.

زَر قدرينى زَرگر بيلر.

زرگر دوکانينين توزو دا قيزيل اولار.

زَرى ده وار، زورو دا وار.

زَمیدن زمی اولمادی، کوتانی سو آپاردی.

زَمی یئرینده یئرینه بیلیمیر، شوخومدا شیللاق آتیر.

زَنگین اولوب اؤلمکدنسه، یوخسول اولوب یاشاماق یئی دیر.

زَنگین قالخار ایشینه، یوخسول باخار دیشینه.

زَنگینلیک گؤنولده دیر، وارا دئییل.

زَنگینین پاراسی وار، یوخسولون چنه سی.

زَنگینین واری هر عاییبینی اؤرتیر.

زَهردن شفا گؤزله نیلمز.

زوپا دوغروسونو دئدیردر.

زورا داغلار دایانماز.

زور ایله ایت سورویه گئتمز.

زور اویونو پوزار.

زور قاپیدان گلنده، حاق باجادان قاچار.

زور گلنده فند باجادان قاچار.

زورلا آلاه اکبر اولماز.

زورلا طبیب اولماز.

زورلا گؤزلیک اولماز.

زورناچی اوغلو زورناچی اولار.

زورناچی زورونو پوفونه وئیر.

زورنانی گئن باشیندان چالیر.

زورناین سسی اوزاقدان خوش گلر.

زورنانی وئرسن ناشی آلینه، گئن یانیندان اوفله یر.

زیرزمیده یاتیپ بالاخانا یوخوسو گؤرور.

زیره نی کیرمانا آپاریر.

زیمستان چکمه ین بولبول، باحارین قدرینی بیلمز.

زیندانا دؤزن، تاختا چیخان دیر.

زیبان آجی اولار.

زیباین یاریسیندان دؤنمک قازانچ دیر.

ضَرر اوددان یامان دیر.

ضَرردن خئییر اومماق اولماز.

ضَرردن قورخان خئییر گؤرمز.

ضَرردن قورخان قازانماز.

ضَرر زهردن آجی اولار.

ضَررین یاریسیندان دؤنمک قازانچ دیر.

ضَرورت انسانا هر شئی اؤیره در.

ظاهیردن باطینه یول وار.

ظولم ایله برباد اولان، عدل ایله آباد اولار.

ظولمت داشی دیر، گؤتورن ده پشیمان دیر، قویان دا.

ظولمتدن باج آلیر.

ظولمون آخری اولماز.

حیكمتلى سۆزلىر

گنجہ لی حکیم نیظامی

• سئوگیه قول اول کی، گۆنول صاحیبلرینین پئشه سی بودور.

• گۆزو یولدا قالانین اوزو ساری، عؤمرو قیسا اولار.

• دونیانی بیر آووج اوت اوتلایانا بوراخ!

• آکینچی دَته نی توپراغا تمیزلیکله آتیرسا، توپراقدان چیخان دَته ده تمیز اولار.

• ایلک باش قالدیران گولون عطری سونراکی یوز گوللوکدن داحا چوخ اولار.

• دیل سونرا کلام، گۆز سونرا ایشیق، اوزوم سونرا اوزوم سویو.

• بوغدا اک وارلیق گتیرسین، اوت اؤزباشینا چیخار.

• ناققا اودور کی، دنیزده ساواشسین.

• وارین اولونجا باختین ساکین اولور.

• قئیرتلی دردلی اولار، قئیرتسیز نامرد.

• اوددان توسسو قالخان زامان قورخولور.

• یوز قویون قارشیا چیخسا دا، قورد سورودن درویشین قوربانلیغینی آپارار.

• صنعتکار اودور کی، هر ایشده هم گول ایله یولا گئتسین، هم تیکان ایله.

• بیر مارال چۆلدن گئدیرسه بوراخ، اونلاردان بو چۆلده چوخ وار.

• نه یوخسول سوچوندان چکمیش بیر زییان، نه حونر گؤسترمیش خزینه تاپان.

• بو فئیزی اونون ایچین قازاندیم کی، من، أصلا سو ایچمه دیم یاد بیر چشمه دن.

• عبث دیر فلکله بحثه گیریشمک، هئج کسله هماهنگ اولماییب فلک.

• خلبیره بَنزه ین تئشت دیر آسمان، پتکده ایکی جور آری وار مودام.

• اوستا پالانچی ناشی پاپاقچیدان یاخشی دیر.

• آسلان اولسان دا آرسلاندان قورخ!

• آغ سو قارا بولوتدان یاغار.

• داغلا ساواشماغا قالخیشان گسه یی بیر داشلا توپراق ائتمک اولار.

• چایانین قویروغو کهربادان دا اولسا، اونا اینانما یئنه ده چایان دیر.

• قیزیلا بارابار اولان آرپانی قیزیل قییمتی ایله اؤلچرلر.

• ییرتیجی و قورخولو آسلانی آیاغینا باتان بیر تیکان ییخا بیلر.

• میلچکدن قاچان قارتالا دوشونجه قالخمایسان! دئه.

• قوجا تولکودن قورخان قافلانین بئینینه قورشون سیخ!

• دووشانین یاتماسینا باخما قاچماق زامانی دا ائله دیر.

• دنیز سویونا اؤفکه تۆکرسن، آتش قالخار.

• سالاری تیکانیندان بئزن گولوستان یوخا چیخسین!

• آسلان شهرینده یاشایان جئیران اؤز ائوینی اؤلومو ایله ییخار.

• دنیا ایپکچی دوکانی دیر، یاریسی سو، یاریسی اوددور.

• قوسسه لینین اوزونه باخسان شئلیک اوزونه زهر اولار.

• دنیا سئوگیلی آدلی بیر اژدها دیر، اونون آغزیندان قورتولماق اولماز.

• یولداشین چوخ اولسا بئله، گئدیلمه میس یولا گئتمه!

• بیر ایله آسکی دوشمنلییین اولسا دا اونون نسلینی کؤکدن قازما!

• باغلی قاپینین آچاری علمین آلینده دیر.

• داغدان باشلانان بولاق دنیزده قرار توتار.

• یاراماز سؤز دانیشان دیلین سوسدورولماسی گرک دیر.

• چیراق ایشیق جینسیندن اولسا دا، اونو ایشیق سیز گؤرمک اولماز.

• ایلغیمی سودان سئچمه ین سوسوز چاپماقدان هلاک اولار.

• قله بین حئسابینی بیراخ، آلچاغی اوجادیر، اوجاسی آلچاق.

• وارلیلیغین آچاری قناعت دیر.

• قوجامان قارتالا اوخ دیینجه، اؤز قانادی ایله دوشوب گلر.

- کاغیزدان قالخان دوزلدن، سویو دا دوشونمه لی دیر.
- قانادینی قیزاردان چیرتکه قانینی سرچه یه حلال ائدر.
- اوغرو تانیش اولسا دا، ائششه یی باغلاماق یاخشی دیر.
- سئل آرخی خراب ائتمز کی، سویونو باشقا آرخا تۆکسن.
- آسلان اینسانلارین وفاسیزلیغی اوزوندن مئشه یه قاچدی.
- جئیران اینسانلارین آلیندن گول-چیمنی بیراخیب داغ-داشا گئتدی.
- فله یه اینانما، سنینه ایکی حاوا چالار.
- جؤوهر ووجوددان چیخینجا، یاتاقداشیندان قاجاق دوشرسن.
- اودون-سو قورتارمایینجا، کیمسه ائششه یی تويا چاغیرماز.
- دونیا گؤزل دینجه له جک اولسا دا، تله سه نی نال کیمی اودا سالار.
- داغ گونبزینی سرت قایا سانما، دپرم گلینجه توپراغا دؤنر.
- آسلانین داحا چوخ قان تۆکه نی دیش-دیرناغی ایتی اولانی دیر.

- دیلینی قورو باشین ساغلام قالسین!
- قانا بولاشمیش دیلسیز باش، باشسیز دیلدن یاخشی دیر.
- بیر چوخ سؤیله ملیلر واردیر کی، باشقا دیلده دئمک لازیم دیر.
- ائششه بین پالان داشیماسی قیزیل یحر داشیماسیندان یئی دیر.
- دونیادا دونیادان باش چیخارانین باشی اوجا اولار.
- اوت توپراقدان یابانجی دیرناقلی قاتیرلارین نالی آلیندن خزینه کیمی گیزله نر.
- آسلان ایله اویناماغا قالخان جئیران توپراغا سربلر.
- چوخ یوکسه لن آغاجین دیگرلرینه زیانی وار.
- بو دیرمانین دنینین چوخلوغونا باخما، هر بیرینین نؤوبتی وار.
- فیله ظولم ائدنلر قوزا کیمی قارینجا آياغینا دوشرلر.
- ظولومدن آل چکه لیم، ظولمله ظولومدن قورتارماق اولماز.
- آلچاقلیغی گؤروب سوسماق دا آلچاقلیق دیر.

محمد فضولی

- قَم دییاریندا آجل پئیکی گوذر ائتمز منه!
- سالدی آیاقدان قَم عالم منی.
- من حریفی ساده دیل، خوبلر جمالی دیل فریب.
- ظالیمین گر اولسا آتش منزیلی، اولماز عجب.
- گر آغجا ایله آلینمیش قول ایسم آزاد ائت!
- چکمه عالم قئیدینی ائی سربولندی فقر اولان!
- چکمه تخت و تاج قئیدین، بی سروپالیق گُورت.
- فقر بازارینا اسبابی فنadan دیر رواج.
- ائی فضولی من ملامت مولکونون سولطاننیام!
- اهل دونیانین اولماز آخیرتی.
- عاشیقی صادیق منم مجنونون آنجاق آدی وار.
- حانسی ماهین بیلزمز مهریله اولموش زار صوبح.

• حقیقت شاعیری قییمتسیز قالیر.

• شاعیره آزادلیغی آنجاق شاعیر اؤزو وئره بیلر.

• رییاکار دوست ایله قددار دوشمنین فرقی یوخدور.

• روحو گؤزل اولانین ظاهیری ده گؤزل اولمالی دیر.

- اولما قافیل عشق دردیندن یامان اولماز بو درد.
- ائی فضولی اودلارا یانسین بوساطی سلطنت.
- پنبه یی داغی جنون ایچره نهان دیر بدنیم.
- منه نشیمن دؤولت شرابخانه یئتر.
- خوشام کیم دمبدم گیریان گوزوم اول خاکی پادان دیر.
- حانسی نخلین حاصلی سیبی زَنخدانینجا وار؟
- ساچین اندیشه سی تحریکی زنجیری جنونوم دور.
- بو پونهان نوکته نی بیر واقیفی اسرار اولاندان سورا!
- طبیب قیلیمیشام تشخیص، ددی عشق دیر دردیم.
- گوزو یاشلیلارین حالین نه بیلسین مردومی قافیل؟
- شاهسان، مولکی ملاحظده سنه قوللار چوخ.
- راحت اولسایدی قرض دونیادا فقر ایستردی خلق.
- یار وصلین ایسته ین کسمک گرک جانان تاماج.

- قویما صوبحو شام آراسیندا طریقی اختیلاف.
- ائی گوژول عالمه اینانما سنه رنگ وئر.
- عاشیق اولماق سنه بس دیر، بیزه بورهانی جنون.
- شمعی رویون آفتابی عالم آرادیر سنین!
- ظالیم اولسان نه عجب، یوخ سنه دوزخ وهمی.
- بیز جاهان معموره سین معنادا ویران بیلیمیشیک.
- عشق سئوداسیندان ائی ناصح منی منع ائیله دین.
- آتش دیل اؤیله سوزان دیر کی، باسماز هنج کیم.
- اسیر دامی ظولمت اولمازام چون طالیبی نورام.
- حاردا اولسام باده تک دوشمک آیاغا عادتیم.
- سجده دیر هر یئرده بیر بوت گورسم آیینیم منیم.
- دورما قبریم اوزره ائی عشق ایچره من تک اؤلمه ین!
- اوجالدين قبریمی ائی بی دردلر سنگی ملامتدن.

• آنا اینسان وارلیغینین تملی دیر
تمل قورونونجا، اوست دوزئی یاشایار...

• ایچدن سئودییینی تاپینجا، اونا دیر وئر و سایغی گؤستر!
اونو ایتیرینجه چوخ، آما چوخ اوزوله جکسن!

• بیر قاپی باغلانسا، بیری آچیلار
یئتر کی، سئوگیدن قیفیلی اولسون!...

• پایینا بیر دویموم دوشونجه دوشن،
خاندان قاباقدا دیر، شاه دان ایرلی...

• چیچه یی قوپاریرسان؟ قوپار
آدیمینی دوز گؤتور، کولا یازیغین گل سین!...

• داغلار گؤیه یوکسلمزسه، زیروه سینده چن اولماز.
قالخیب، واران! دئمه یینجه، اینان
سندن، سن اولماز!...

• ساغلیق ایی بیر شئی اونی سئو، اونی قوروا!

• سن قورورونا اییه دور، قوی سنه قورورلودور دئسین لر
سن قورورلو اولونجا، وارلیغیندان قورور دویولا جاق دیر.

پروفسور علی داشقین

• سن مؤحکم دور داغلار کیمی

سنه دیلسیز داغ دئسین لر!

سن آلتینی آچیق ساخلا، آغ یالانی آغ دئسین لر...

• سئوگی چوخ دیرلی، چوخ باحالی دیر

گؤنول اوتاغیمدا گوللو خالیدیر

اونو قورویانین اوره یی اولسا...

او، هم چرشنبه دیر، هم ده سالی دیر...

• سئوگیلی سیز، سئوگی سیز سورن عؤمور

سوسوز بیر ایرماغین اوزانماسی دیر...

• سؤزونو توتان اؤزونو توتار

اؤزونو توتان ایسه آجی اوتار، آجی...

• عاغیلین سنی گؤتورونجه بیر یثره

گؤنلونه ده بیر سئودا وئر، بیر کره

عاغیل، اینسانلیغین باشی دیر آلبت

گؤنول ده بیر سئوگی داشی دیر آلبت...

• عاغیلینی بوخجایا قویوب دیونله ین بیرینه

یابانجیلار یول چیزنده شاشیرما،

دوشون!

دیرین دوشون!...

• سن اؤزونو یاشا بیر اینسان کیمی

قوی سنه دئسینلر بیلمه دی گئتدی!

• آچیق دوشونجه ایله یالنیز یاشماق،

قاپالی بیرلیکدن داحا یاخشی دیر.

• هردن بیر عؤمورو اونودوب گئدیر،

هردن بیر دَیقه نی اؤزله بیر اینسان.

• عؤمور

وارلیق گؤوده سیندن آسیلان بوداق دیر،

مئیوه سی، چیچه یی، یاپراغی واردیر

قیریب آتما اونو، او بیر باحاردیر...

• یاشادیغی سوره جه اطرافینا گولوش چیچک لری سَپنلری

آنلامایان بیر یسی اؤلدیویونده

آغلاماغا دیمز.

• آياقدا دوروب کندینه اینانماق

آلچاقلارین، بورنونو یثره سورتمک دئمک دیر...

• گؤزلرینی ایکی توت، اوره یینی بیر

باخماغا ایکی گؤز، سئومه یه بیر اورک لازیم دیر.

• بیز بوتون وارلیغیمیزی سئوگیمیزه قوربان وئرمه لیبیک
چونکو وارلیغین تک سببی سئوگی دیر...

• پارا شرف دئییل ، قازانیلان و اونودولان بیر یوکدور
شرف ایسه ایچیمیزه حضور وئرن اونودولماز وارلیق دیر...

• قوشقولانینجا، گئرچکلری بیر داحا دا سئیر ائت
ایچنین آیناسی توزدان سیلینسین...

• سؤزون گؤرکمی قلمین ایتیلییینی،
آنلامی ایسه علمین درینلییینی بیلدیرر.

• یاشاییش ساچین کیمی دیر
داراسان آچیلار، بیراخسان پیرتلاشار...

• ایتیرمک قورخوسونا قاپیلینجا
دوشونمک دردینه توتول او سنین اولسون!...

• بیرینی داحا چوخ دوشونمک
اؤزونو ده تانیماق اولگوسو حابله
کیمم؟ سوروسونا جاواب آختارماق دیر.

• کمال سیز جامال عطیرسیز گول دور
دریلر و همن آتیلار...

• سئودییینی آلدہ ائده بیلمه یین
باشاری سیز اولدوغونو بوینونا آلمالی دیر...

• اؤزونو اؤزگه دن سورما!
سنه آن یاخین کیمسه سن اؤزون سن!...

• اؤزونو یوکسک توت دره تپه دن
قوی داغلار سنینله قورور یاشاسین!...

• آغلایاندا ائله آغلا گؤنوللر پارچالانسین
گولوشنده ائله گول کی، عشق ایچینه جالانسین!...

• یاشامین بیر یئرینده
ایچینده کیلری کؤپه یه بئله قوسما!
یالایاندان سونرا قاپاجاق سنی...

• سئوگییه زامان آییرماق
موتلولوغون یولونو آختارماق دیر...

• آدیمینی برک باسدیغین یئر
قابیرغاسینی سیخدیغین اورک

سنینکی دیر
چونکو بو سئوگی اوردوسونون آمری
گؤنول محکمه سینین قراری دیر!...

- ایچینه دۇن، دردینی آنلا
کیملییینی دوشون، دیرینه وار
یثرینی بول و ایسته یینه قووش!...
- باشیندا بیر کۆلگه، ایچینده بیر ایسی
گۆزوندە بیر ایشین دویورسان ایندی
او، منم آرتیق...
- سنی سئومه دیم کی
سئوگیمین دادی قالسین دونیادا
سنی سئودیم کی،
سئوگیمین آدی، قالسین دونیادا...
- کۆلکه سیز آغاچ اولوب یولو کسینجه
قارا داش اول سئلی اؤنله آن آزی!...
- گلیشمه میش بیر توپلومدا
سنه، ائلدن دیشاری دئییرلرسه
بیل کی، یولونو دوز سئچمیشسن...
- ووصالین شیرین لییی، آیریلیغین آجیسیندان اوزه چیخار...
- قیلینج دا یالان دیر، قورشون دا یالان
کیشینی دونیادا سؤز اؤلدوررمیش.

- یاشام بیر آتش دیر، بیر ده سو.
- هئج اولماق، هئج اولماماقدان یئی دیر.
- سئوگی دریاسینا جومان چکینمز.
- آغا، قارا دئین یولداشین وارسا
واز گئچ، نه دانیشدیر، نه ده کی دیندیر.
- سؤز اوجا بیر سوموک کیمی اولونجا
بوغاز اولماق قولای دئییل کیشی ایچین!
- قوتسالدیر بو یوردون توپراغی، سویو
اوغروندا قوجالیب، اؤلمه یه دیر.
- ایسته یینه دیرنن، آلدە ائتدیینی قوروماغی دا بیلر.
- سئوگی سایغیا قارداشدی
قارداش، قارداشдан آیریلماز.
- سئوگی گؤنول ایستر، سایغی دوشونجه.
- آنلاقسیر یاشاییش، سئوگی سیز اؤلوم
یوخلوقدان یوخلوقا گئدن کؤپرودور.

• یاشام ایکی شئی دیر، اکیجه دئییم
آنلاماق و سئومک، ایش بوردا بیتیر.

• باغچانی باغچیا، گولو گولچویه
یازی، یاز آنلامین بیلنه نه وئیرن!

• یوروینده آیقلارینا دیققت ائت!
یئرده

سئوگیلیسی ایچین قورو گول یاپراغی گؤتورن قارینجا اولار!...

• کندیندن باشقا کیمسه نی سئومه!
چونکو، بوتون سئودیکلرین سنین ایچینده!...

• ساپلاغی قیریلیمیش یاپراغی دا اینجیتمه!
آجی روزگار ساچینا دئییب اینجیدر سنی!

• دووارینین باشینا یارالی بیر قوش قونسا
دئینه، سویونا باخ!
اونون دا بیر دَرَدی وار
اوتوروب دئییر: آخ! آخ!...

• بیز تانیش دئییلیک، بیزی گؤزلر تانیشدیریر
بیز لال بیر آدامیق
بیزی آنجاق اوره یمیز دانیشدیریر!...

• بیز چوخدان اولموشوک
یاشامیریق کی،

سئوگیمیز یاشادیر بیزی دونیادا!
دی گه ل، ایتیرمه یک ایزی دونیادا!...

• بوراسی باخار کورلار شهری دیر
یورویرکن هر کسه توخونما!
اوخوناندا ایسه کور گؤزه اوخونما!
دیرینی بیل!

• اینسان بیر زامانلار سئویلمه یی اینانار
سئومه یی آنماز اولار
گؤنول اونو بیر یئره گؤتورر کی،
آتشده یانماز اولار.

• اؤزونو هئچ نیه و هئچ کیمسه یه قوربان ائتمه!
اؤزلویوندن و اؤزگورلویوندن باشقا!
بو، آن گؤزل وارلیق دیر...

• بیر گؤزو او بیرینه آرخایین اولما!
گؤزون ده دوشمنی گؤزده تاپیلار...
حادیر اول اینانما هر شیرین دیله!
قادانین بؤیویو سؤزده تاپیلار...

• اۋز قارائلىق گىجىن ايلان اولسا دا
سارىل اونا!...

اۋزگە نين ايشىغى گون اورتا چاغى
گيرر مين دونا!...

• باخاندا ايكي باخ، بير دوشون!
هر آچيلان پنجره دن باش ساللاييب
آل قالديريپ باخما
اوشون!...

• نه ياخشى كى، دوشوندوك هم ده بير عۆمورلوك
دوشونجه گۆزل دير گىج اولسا بئله!
ايشه باخ...
داغلار دا قيسقانير آغارميش تئله...

• اينانجين بوشا چيخماماسى
بۇيوك موتولوقدور...

• هئچ بير شئى اينسانين سئودىيى قدر عزيز دئييل، او اوزولونجه
اوزولور، گولونجه گولور، حتتا اۋلونجه اولورسن!

• هر دنيز اينجى سىنى ساحيله دوزمز اۋيرن
آلدادار بير سيرا دريا، آل اوزالديپ آلمان!

• سئوگىيه زامان آييرماق
موتلولوغون يولونو تاپماق دئمك دير.

• آريلار اۋزگە ايچين دولدورار آلت ده شانى.

• نه ياخشى كى، درددن دوغدو اوغوللار،
يوخسا درد قالانيب ديزه چيخاردى.

• قلمدن قيلينچ چكرم، نه اۋلوب نه قان تۆكرم.
ايييد دوغوب، مرد آكرم بوتون ائللره- ائللره.

• يابانجىنى گيزينه اورتاق ائتمه!

• چوغولون، چوغوللوق دوغما ايشى دير.

• سۆز يئريمه سه سۆز دئييل
بير گۆزده ايكي باخيش وارسا، گۆز دئييل!

• چيخماميش باتماق اولماز.

• سوچلار اولمازسا، باغيشلار ديرسيز قالار دونيادا.

• آدمى دره ده تولكو سؤكونجه، دوزنليكدە قوردلار سوروسه يئى
دير.

• آدام یاشامی باجارمایرسا، توپراغا گۆموب چوروسه یئی دیر.

• بو اوجاق یاندىرماز، کۆزلرىدن اۇپ!

• قيراق دوشونمه اوغول، ائل اوغلو اول ائل ايچين!
کسیلسه ده گئجه لر، بیچاق ایله اوداغین.

• آناسیز بالانین بوینو بوکولر، بالاسیز آنانین گۆنلو سۆکولر.

• قورد اووولدماز، قوردون بوغازیندان اووولتو چیخار.

• ساعاتلار چالیشارکن دیری، دوشرکن اؤلورلر. آما بیز یاشارکن
پیس، اؤلرکن یاخشی کیشیلر اولوروق.

• آدامی پای توتار، یولونو کسر!

• توپراق کیشینین سونونجو دونودور.

• توپراقدير هرکسین میننت سیز یئر، هرکسین بیر قاریش اوندا
یئر یار.

• توپراقدان پای اومما، توپراغا پای وئر!

• دردینی تانیمامیش درمن آختارما!

• ایکی گۆز یارانیب، ایکی گۆز ایچین،

هر باخان گۆزلره گۆزونو وئرمه!

سۆز، اورکدن دوغان قوتسال کۆرپه دیر،

آغزینی تیکسه لر، سۆزونو وئرمه!

• آل - قول چالار بالیق، دوشورولسه قوم اوستونه

اود کیشنه یر، سپیلسه اونا بیر سو آنیدن.

• بیر گۆنول ایکییه بؤلونمز.

• دونیا نه یالان دیر، نه ده کی هدر.

• اثرکن دوشمک قورخوسوندان یابانجی آتینا مینمه!

• "داشقین" سئل اولسا دا گۆنلون، یئنه ده ائلره تاخیل!

• جهالت قارانلیق و درین بیر قویودور، اوخویون و بو درین قویودان

چیخین!

• تاخیل زوغلماز کی، یئر اولماسا یاش.

• قورور قیلینجا، کیشیلیک بیتمیش ساییلیر

و بو

اؤزگورلویون سونو دور.

• ایچینی بوشالدان بیر سۆز وارسا، اونو سؤیله و دردینی یئن!...

• موتلولوق دویدوغون عملدن قورخما!

اونسوز دا، قورخودان قاچامازسان کی...

• سئوگی بالیق کیمی دیر

دایازدا اوولانار، درینده یاشار

اونو یاشاتماغی باچار...

• بولاغین سویونو، آزدیرسا، دانما

بولانار، دورولار، ایچرسن بیر گون!

• اونو گؤزله

دوققوزدان اونو گؤزله!

او دوققوز گؤزلمه دی

سن اونو، اونو گؤزله!

• اودا سنده

اود سنده، اودا سنده

بو آتش یامان یاندیردی

یاندینیز، او دا، سن ده.

• یارا گئتدیم

دردیمی یارا گئتدیم

ساغ اورک گتیرمیشدیم

ائیله دین یارا، گئتدیم...

• آغا گلمه

آلا گه ل، آغا گلمه!

من آغا، آغا گلسه م

سن گلین آغا، گلمه...

• گوله گئتدیم

یار دئییب- گوله گئتدیم

قاچیب داغ- داشا دوشدوم

قورخدوم ائل گوله، گئتدیم...

• دیزین- دیزین

اینجیسن دیزین- دیزین

باخماغا گؤزون یاخشی

یاتماغا، دیزین، دیزین...

• قالا، قالا

عؤمورسوز، قالا- قالا

اینجیدین داخما- داخما

ایندی گز قالا- قالا...

• ائله گه ل، گئت
دویماسین، ائله گه ل، گئت
گۆروشون گۆنول آچیر
گئن دورما، ائله گه ل - گئت...

• اوزون گولدو
ایچین باغ، اوزون گولدو
گون گئچدی، زامان دؤندو
سنین ده اوزون گولدو...

• یاپراق - یاپراق
در منی یاپراق - یاپراق
دوشونجه ذلیل اولار
بیر خزل، بیر ده توپراق...

• دولو، گلر
بوش گلر، دولو گلر
شیمشک وار گۆزلرینده
شاخینجا دولو گلر...

• گولسن،
گوله گول سن
قونچه دن بئش ده آرتیق
باغچادا گوله گولسن...

• گلن اودو
ایسینمه گلن اودو
قای چالیرلار گۆنول
آچی وئرا گلن اودو...

• دارالماسین
هئچ گۆنول دارالماسین
زولفونو چک اوستومه
بوینومو دار آلماسین...

• گول، اوسته گه ل
باغچایا گول اوسته گه ل!
واریندیر گولوش بورجو
بیر گول، بیر گول اوسته گه ل!

• آندرسین
قان قوسوب، قان آندرسین
قانمایان گۆنول قیرسین
آجیسین قانان درسین.

• قان دره سی
سو آکیب، قان درسی
مندکی گۆنول دئییل
درین بیر قان دره سی.

• بو داغا گه ل!

قولا گه ل، بوداغا گه ل!

قارتالام یووام داشدان

بو داشا، بو داغا گه ل!

• آنا سینا

قیز چکر آناسینا

چون آتا راضی اولماز

قیزینا، آنا سینا...

• گول اییله

تیکان دئییل، گول اییله

عؤمور گول باغچاسی دیر

گولو یاشات گول اییله...

• یارامدا!

قورشون قالدی یارامدا

سئودییم گنج گلینجه

یارالاندی یارام دا...

• قال دادی!

یئتیم قویما، قال دادی

قالمیشام تک باشیما

باشیم قیل و قالدادی.

• در منی

خسته یم وئر درمنی

چارخی فلک توخونوب

جالانمیشام، در منی!...

• چال آنا!

آرخاما آل چال آنا

آفریم، بیر ده ساغ اول

فلک ایله چالانا...

• چوخ چکر

عاشیق اولان چوخ چکر

گؤز، سئوگی ترزیسی

چوخ دولدورسان چوخ چکر.

• اوز گولر

اورک آغلار، اوز گولر

داغ اولوب، درده دؤزدوم

اوز دو منی اوز گولر...

• آغلا گه ل!

قارا دئییل، آغلا گه ل!

ایکیمیزین یئرینه

ایکی گؤزله آغلا، گه ل.

• دۆز منە!

دايان منە، دۆز منە!
جانلا، باشلا وورولدوم
دۆزنلرە دۆزمنە!

• اۋل منە!

دىرى قالما، اۋل منە!
چونكو مين يول اۋلورم
هر گون، سنین اۋلمنە...

• گول آچار

بولود آغلار، گول آچار
قريب دوشن گۆنولە
دىكن قيفيل، گول آچار.

• ايلبیزه

ايلار گلير ايل بیزه
ايرماق درين سو سوغوق
اورك يانير ايلبیزه...

• يولا چيخ!

يولو دوشون، يولا چيخ!
"يولجو يولوندا گرک"
حاوا ايشيق، يول آچيق.

• سارى سنسن!

گۆز منم، دارى سنسن!
كىمدير كى، مندن يانا؟
آرخا سن، سارى سنسن.

• گۆزه گيرمه!

گۆزه گير، گۆزه گيرمه!
گۆزدن قورونا بيلسن
گۆزلىدير، گۆزه گيرمه.

• قارا تئله

ياراشير قارا، تئله
سنسىز گۆنول بير چۆلدور
گير اونو قارات ائله...

• آتا باخار

اوغلانا آتا باخار
مئيداندا ايبيد اۋلر
آت دۆنوب، آتا باخار.

• گۆزلە منى

گۆزلرم گۆزلىمنى
يادلارا قىيىرسان قىيى
حادير اول، گۆزلە منى!

• یئتدی گونوم

بیر هفته، یئتدی گونوم
اوزون قارانیلق چکدیم
آی گئتدی، یئتدی گونوم.

• بو دونیا گلر - گئدر

دوغولان گلر، گئدر
گلمه دئییه مم سنه
گلیرسن گه ل، آر گئدر.

• آه سینه، آمان سینه

اؤلدوروب قویما سینه
من اوزوم اویرنمیشم
توپراغین سینه سینه...

• بیر پای اوم!

ایکی گۆزدن بیر پای اوم!
دونیادان پای اومورسان
بیر پای پایلا، بیر پای اوم!...

• قوزوداندیر

مله ین قوزوداندیر
گئجه نین گۆزو چیخسین
چیخ گونش "قوزو"، داندیر.

• گۆزو منده

کیپریمی، گۆزو منده
گۆز ساتان بازار اولسا
آلارام منده - منده.

• یئر ائله سین

اوریمده، یئر ائله سین
تانریم، باغرینا آلماسین
قارا توپراق، یئر، ائله سین!

• قالا، منسیز

بار منسیز، قالا منسیز
منی چارپان اوره یی
بیراخما قالا منسیز!...

• اود قالاما

آتش اول، اود قال آما!
یانمیش گۆنول اوستونه
حادیر اول، اود قالاما!...

• آنلا گه ل

آنیلاری آنلا گه ل
سنه اؤلدویومو بیل
ساعات دئییل، آنلا گه ل!...

• آلا، گۆز

قوی گۆزدن پای آلا گۆز

گۆزه گلمه سین آلا

قارا بیک، آلا گۆز.

• قاش اوستونه

تۆکولوب تئل، قاش اوستونه

بیر آمیرین وارسا، بویور

بیر گۆز، بیر ده باش اوستونه...

• گۆزون حاققی

حاق اندیر گۆزون حاققی

گۆزوندن واز گنچمرم

باخیشین، گۆزون حاققی!...

• دَرَدی، سریم

دَرَدیمی دَرَدی، سریم

سنسیز یاشاماق اولمور

سنینله، درد- سریم!...

• هَره نین اؤز بورجو وار

گلّه جک، دؤز، بورجو وار

اوره یینین محببت

دیلمین سؤز بورجو وار.

• من دَرَدی چتین یئیّه رم

اوزلرم، بتین یئیّه رم

او، بیر سودأمر "قوزو" دور

مَلَسّه، آتین یئیّه رم...

• دام، داشدی

آزار- آزار دام، داشدی!

او اورک سارایمدا

قالان، اوچوق دام- داشدی.

• باش او باشدی!

گۆزه گۆز، باشا باشدی

اوره ییمدن اوره یینه

بیر یول وار، باشاباشدی...

- سۆزوموزون آزادلىغى اۆزوموزو زىندان سالىر، اۆزوموزون ايسه
آزادلىغىمىز سۆزوموزو.
- شاعىر شاعىره ھىچ زامان اوخوماز.
- سۆز مولكونون مندن ياخشى شھرىارى يوخدور.
- سۆزوم گوندوز قدر آغ، وضعىيتىم گئجه قدر قارادير.
- دوداغىم ساخسى، اوزوم توپراق، جانىم داش.
- طعنه ووران آخىردا اۆز طعنه يه قالار.
- ايشىقلى اولدوزام نوروم هر مجلسى توتوب.
- شىرىم قىلىنچ چكن ھىندى، آھىم گۆيه مین اوخ آتان.
- عاغىلا آغىر يوك داشىدان منىم گۆنلوم و بىانىم دىر.
- كۆكو سودا اولان زفران هر آن سحر شىحى آرزولار.
- بو قارا توپراقلا ماوى گۆى بىزى دونىادا حىيران قويوب.
- گۆى آتى گۆى تاغىنى ترك ائدندە ھىم نالىنى سالار، ھىم
دىرناغىنى.

شىروانلى اوستاد خاقانى

• بو دونیانین آلی پییالامیزا حئی زهر سوزوب ایچدیریر.

• دنیا آخماقلارین گۆزوندە بیر اوشاق اویونجاغیندان سئچیلمز.

• کیشی جومماز لعلە، قیزیلا ساری.

• زر نه دیر؟ سؤنموش بیر آتش.

• هیند خنجری قلبیمی یاریب، قاپی حالقاسی تک آسیلیام.

• آلچاقلارا یالتاقلیق اندنلر مورادینا یئتیر و شاهلیق ائدیر.

• آز ساوادلی علوام بیر کیشی یم، نه یئر، نه ده گۆیه بَلدم.

• توپراق کائناتین جووه‌ری دیر.

• توپراغا حۇرمتلە آياق باس!

• گۆنلوم معلم دیر، دیزیم اوستو مکتب.

• هر دیز مکتب، هر شاگیرد آذربخان اولماز.

• عاغیل طبعیمدن قورخاردی.

• تیمموم ائت دئسم، دنیا‌دا تمیز توپراق یوخ کی.

• اۆلجه یانینداکی دیولری قوو، سونرا سولتیمانام دئه!

• قارا نفسی ایشیقلی روحا زیندان ائتمه!

• تفککور اهلینین جانی ایکی عالم‌دن اوستوندور.

• آری بال دا وئره، یئرینده سانجار دا سنی!

• یوخسول گئییمینین باخیالاریندا رَمز لر وار.

• ایتە عاشیق اولانین ایت جانی اولمالی دیر.

• عشق خالچاسینی دؤشه ییب، رقص ایله گیر مئیدانا!

• خاقانی یه سوفره آچان روزگار آز یئه!

• اؤز روحوما اودو قیدا ائدرم، اؤزومو روسوای ائتمرم چۆرک!

• تاماحیم قارغا، هیممتمیم هومای دیر.

• اؤلوم قاپیسیندا چادیر قور، باج و خراج وئریب آمان گۆزله مه!

• اوزگه قاپیسینا اینجی سپرم چونکو سؤز اینجیمین تایی

یوخدور.

- کرم اهلی هیمنتینی ساتماز.
- گونش سارالاندا منیم ایچین بایرام اولور.
- سَرین صوبحو اودلو گونش دوغور.
- گۆیلرین بوسقوسوندا چوخ اوتوردوق آما بیر چوخ تولکو گۆردوک،
بیر آسلان گۆرمه دیک.
- یئر اوزونده حانسی اوره یین پایى قَم دئییل؟
- منیم آهیمدان گۆیون یئددی قوببه سی سگگیز اولوب.
- دونیانین ایشی عاشیق اۆلدورمک دیر، اونا اویما خاقانی!
- نفسه اسیر اولانلارین بازارى دیر بو بازار.
- شاهدان چۆرک ایسته سم، او منه ناز- قمزه وئِرر.
- فیتنه آیاق اوسته ایکن اوتورماغا اعتبار یوخ!
- وارلیق عالمیندن قاچ، آدم تختینده آیلش!
- ای خاقانی چک گۆزونو آچاقلار قاپیسیندان!

- فله یین خونچاسیندا آنجاق ایکی فتیر وار: بیرى ساری، بیرى آغ.
- کچ دولانان روزگار وفاسیز دیر.
- زمانه نین سازیندان حزین ناله دن باشقا هئچ بیر خوش حاوا
گۆرمه دیم.
- نه زامانا کیمی سیتم چکیب کۆلگه کیمی اؤزومدن قاچاچام؟
- چالاغان یوواسیندان هوماى قانادلانماز.
- قارانیلقدا هئچ بیر زیندان دونیايا چاتا بیلمز.
- تاختادا هئچ بیر حریف جیغاللیق سیز اوینامامیش.
- یئری گلدى سانجاقلار، هئچ بیر آمان گۆزله مه!
- زامان دردینه ملحم تاپیلمايیر، نئيله ییم؟
- هر قامیش کولوندان شکر آلینماز.
- هر شئیہ ناخیش ووروب جان وئرن قلم دیر.
- باشینی آیری توتان کۆلگه سینی آیری گۆرر.

- فلک گوی بیر شاهین دیر، سورعتله اوچار.
- پاییمیز آز، قوسسه ایسه بیر قلاق.
- آنادان گلمه کور گۆز آغریسی چکمز.
- گولو دیکان، قازانچی زییان دییشدیرمیش دیر.
- بالیق قولاغیجا یئر ییتر، ایلان آغزیندا یئر توتماق عبث دیر.
- سیمورغ کوللوکده دیر، میلچک گولابدا.
- قلبیمین دردینی دَرمنه ساتمارام.
- خطری گۆرونن ائوی آتمالییق.
- ائله دردییم واردیر کی، عیسی دا دۆزمز!
- درددن آلمین آرخاسینی چئینه ییرم.
- عشقه احرام باغلایانین باشی دیزه ائنه لی دیر.
- تفککور مروه - صفا داغینا قاچماقدان یاخشی دیر.
- گۆنلوم کدر کیمی اوستادین آذربخان شاگردی دیر.

- حیاتین شامینی هوس یئلی ایله سۆندورمه!
- مدائن اثیوانینین عیبرت آیناسی سان!
- تئز نوطفه توتان کسلر او قدر آسان دوغماز.
- تسبیحی او یئردن آل کی، سلمان توپراغا دۆنوب.
- خاقانی یه حیات وئرن دوغما یوردون هاواسی دیر.

- اۋز كۆكۈندىن آيرىلان بىر گۈن اونا قوۋوشماق اىستىر.
- اۋز دوشونجە سىنچە منى سۈچن كىمسە اىچىمىن گىزىمىنى بىلمىز.
- مئىيىن "داشقىن" لىغى و نئىيىن آتشى عشقدىن دىر.
- سۈزۈن قىساسى بودور كى، ھىچ بىر خام بېشىمىشەن ھالىندىن آنلاماز.
- كۆينە بى عشقدىن جىرىلان بوتون عايىبلاردان تىمىزلىر.
- دىلداشىندىن آيرى دوشە نىن يۈز سىسى اولسا دا دىلسىز دىر.
- آدىسىز آدام يالنىز اۋزۈنۈ دئىيل، بوتون دونيانى آتسە آتار.
- فلەك آبدىن ايشىقلاندىغى كىمى، ملك دە اوندان پاك اولدۇ.
- گۈنۈل خستە لىيى كىمى خستە لىك يوخدور.
- سئۈگى دىبىسىز دنىز دىر.
- تايىسىز شمس ماددى دونىادا اولسا دا، اۈنۈ بئىيىندە دە دوشونمەك اولار.
- سىررىنى قورويان اىستە يىنە تئز چاتار (حضرت محمد ص).
- دوۋارىن كۆلگە سى نە قدر اوزون اولسا دا آخىردا اۋزۈنە دوغرو چكىلر.
- گۈنلۈ روشوت اىستە يىن قاضى مظلومو ظاليمدىن سۈچمىز.
- آتش قىرمىزى اوزلو اولسا دا، دوشدويو يئرى اوزو قارا ائدر.
- بو دونيا جان زىندانى دىر، ائلە يئره گئدىن كى، سىزىن اىچىن چۆل اولسون.
- ھىوانا گۈجو قدر يۈك، گۈجسۈزە باجاردىغى قدر ايش تاپىشىر!

جلال الدين مؤولانا

- قانادسىز قوش اوچورسا ييرتيچى پيشييه توش گلر.
- اۋز ايچىمدە اۋز حالىما مشغول اولدوغوم ايچين ايچىمدن چىخماق ايستە ميرم.
- آغلایان اوشاغين آغلالماسى داديسيندان گيللى لىنمك دئيل بلکه اۋز دردينى سۋيله مک دير.
- باشين آغريينجا گوناھيندان اوتانيرسان!
- سنین خستە لييين سنى اۋزونه گتيرير.
- گول سولونجا عطرينى گولابىندان آلماق لازيم دير.
- معنایا باخ اوزه دئيل، معنا جيسمين قانادی دير.
- نار آلاندا خندانين آل، گولوشو دته گۈسترسين.
- سئويلمز يولا تمل داشى باسان لعنت قابى اولار.
- اولدوزلا ياخينلىغى اولانين اۋز اولدوزو ايله ده ايليشگيسى اولار.
- عشق آتە يينده يئرى اولمايانين پايينا تانرى ايشيغى دوشمز.
- بوتون بوتلرين آناسى نفس بوتو دور.
- ديشارى بوتلرى ايلان، ايچرى بوتلرى اژدها دير.
- يونولموش بوتو سينديرماق آسان، نفس بوتونو سينديرماق چتين دير.
- تانرى كيمسه نى آبريسيز ائتمك ايستە سه، اونون ووجودوندا تمیز كيمسه لره دولاشماق ماراغي يارادار.
- تانرى كيمسه نين عييينى اۋرتمك ايستە سه، اونون ووجودوندا باشقالارينين عيييندن دانيشماماق ماراغي يارادار.

- هر آغلانمين سونو گولوش اولدوغو كيمي، اوزاق گۈرن كيمسه - نين ده سونو سئوينجلى اولار.
- آتش ايبراهيمين يانديرمادی چونكو او سئچيلميش لردن دير.
- سوسوز، چۈلدە ايلغيم گۈرورسه اونا مئيللى اولار.
- گۈيدن ياغيش وئرن رحمتدن چۆرك ده وئره بيلر.
- بو دونيا دوستاقخانا، بيز ايسه دوستاغيق، اونو دئيب چىخماق لازيم دير.
- تانرى آريا اۋيرتدييينى آسلان و داغ ائششه يينه اۋيرتمه ميش دير.
- سودا گيزله نن ديكان ووجودونا باتينجا بيلينر.
- قلم روزگاردان، كاغيذ سودان اولورسا، بوتون يازديقلارين هاوايا گئدر.
- بيزيم دوشونجه ميز تانرى طرفيندن ووجود فضايسينا آتيلان اوخ دور.
- سويون سامان چۇپو آپارماسى تعجب دوغورماز، سامان چۇپونون داغ آپارماسى تعجب دوغورار.
- دوشمين دوست يانا سۈزونو ده حيله كيمي دوشونمه لى سن!
- اينانجلى كيمسه لر بير- بيرلرينين گوزگوسودورلر.

KALAMIN CAMALI

1.ATA SÖZLƏRİ

2.HİKMƏTLİ SÖZLƏR

TOPLAYIB DÜZƏNLƏYƏN:

M.MƏHİN BAQİRİ

(ELQIZI)

1.BASKI

TƏBRİZ-2009